

CONSTITUTION OF KENYA REVIEW COMMISSION

CKRC

VERBATIM REPORT OF

CONSTITUENCY PUBLIC HEARINGS

**KAJIADO CENTRAL CONSTITUENCY, AT KAJIADO MAASAI TECHNICAL TRAINING INSTITUTE ON
THURSDAY 11TH JULY 2002**

Commissioners present:

Mr. Keriako Tobiko	-	Commissioner (Chairman)
Mr. John Mutakha Kangu	-	“
Ms. Kavetsa Adagala	-	“

Secretariat Staff In Attendance:

Maimuna Mwidau	-	Programme Officer
Joyce Njoroge	-	Assistant Programme Officer
Emma Kamunge	-	Verbatim Recorder

The Meeting started at 9.45 am.

Com. Keriako Tobiko: Kama desturi yetu kawaida ni kuanza mkutano na maombi. Kama tunawenza kupata volunteer moja atuongoze na maombi tafadhali.

Papa indim ataamayian olchani? Ole Mwaura? Ndushula pookin.

Prayers in Kimaasai

Ole Mwaura: Kwanza aikiomon naa te nkutuk oo Ilmaasai, aomonoki ntae te Kimaasai. Mee ene kanisa, naa ore oshi eneaku ene Ilmaasai na keiruk iltunganak aajo naai, amu sidai oleng.

Metuutaki iyiook Enkai sidan, Naai. Metuutaki iyiook Enkai sidan, Naai. Naa tenikietuo aatumo ena tumo oo Ilmaasai aa mbaa kinguanare naaramat enkop ang, metijinga iyiook Enkai atua, Naai. Metalangie iyiook Enkai shetani, Naai. Meteorikoi iyiook Enkai too ntokitin pookin, Naai. Metamayiani iyiook Enkai larikok lang poking, Naai. Neisho iyiook Enkai lainguenak, Naai. Neisho iyiook Enkai PC, Naai, Neisho iyiook Enkai irmalimuni, Naai. Neisho iyiook Enkai maendeleo oo mbukunot pookin amu ninye naibungita, Naai.

Ashe oleng. Naitoki Aomon le Kanisa - Maiturukunya aomon ene Kanisa

Kirinyoki iyie Enkai ang enashe too rikot inono kumok naatorikoitie. Enkai papa nikiyiolo aajo ore sidan pookin nikinoto naa iyie naishoo iyiook. Kitasyia iyie oo tijinga iyiook atua. Talangie iyiook shetani, njoo iyiook mataboitare Yesu too ngatitin pookin Enkai ang supat. Njoo metaa ore kuna pookin nikiimaki naaramat enkop ang

oo Ilmaasai ashu naaramat enkop e Kenya, tijinga iyiook atua amu meeta entoki nikilaikino, tenikingarakino iyie. Kitasaiyia iyie, njoo iyiook ilarikok loo mbukunot pookin Enkai ang supat. Njoo iyiook Enkai maendeleo. Njoo iyiook Enkai irmalimuni, oo ildakitarini, oo ildisiini (DCs) oo laiguenak. Aatomono Enkai ang supat, na tenkarna e nkerai ino Yesu Christo, kitoomono iyie. Esai.

Com. Keriak Tobiko: District Coordinator first then the Chairman of the 3C.

Coordinator: Ma-Commissioners, Com. Adagala. Com. Keriako Tobiko. Com. Mutakha Kangu na wananchi wote wale mumefika, leo ni siku kubwa sana kwa Kajiado Central kwa kazi ile iko mbele yetu. Leo hii tunatoa maoni yetu juu ya Katiba ile tuna taka. Ningewaomba wote wale wenye maoni yao wajitokenze. Mimi si tasema mengi ni kusema tu jaribuni. Kwa naiba ya Committee yetu ya Central ningemuomba Chairman wa Committee aje hapa awakaribishe wote.

Chairman: Asante sana Bwana Coordinator, Commissioners, na Kamati yetu ya 3C, wananchi wote ata watoto wa shule hamujambo? Sitakua na mengi ila ni kuwajulisha members wetu wale wako hapa. Nawasehe wasimame waonekane wale walio shugulika sana kutayarisha haya mambo. Tuko na baba yetu Ole kai Magistrate, Tuko na Retired Inspector of Roads Bwana Ole Sapro na wengine wote. Ole mboke ambae ni Chairman wa Town Council ametoka kidogo. Sitachakua munda mrefu lakini ningependa tu kuwajulisha wananchi wa Kajiado Central ama Kajiado Town kwamba. This is the historic venue of that incident yenye munasema Commissioners walifukunzwa kutoka Kajido.

Wakati huwo ni kwamba hatukua tayari kwa sababu we never got any Civic education, we did not know what the Constitution Review is all about and we really thank you because you went back and never went completely you went back to prepare the Kenyans on the Constitutional Review. Today I am assuring you that we are prepared we are ready to give our views today as opposed to that other day and we hope our contribution will be meaningful to the making of the new Constitution. So I am just inviting you and please take over your meeting. Thank you.

Com. Keriako Tobiko: Asante sana Bwana Olsai. Kabula hatujaendelea wacha nichukue nafasi hii kutambulisha timu yangu. Tuko na Assistant Programme Coordinator Paul ole Melasi, Programme Officer wetu Maimuna Mwidau. Assistant Programme Officer Joyce Njoroge. Emma Kamung ni verbatim recorder. Hao ndiyo officer wa Secretariate. Hapa juu tuko na Commissioners. Tuko na Com. Mutakha Kangu. Wacha awsalimie.

Com. Mutakha Kangu: Watu wa Kajiado Central, Kajiado town nina wasalimu Hamujambo?

Com. Keriako Tobiko: Mutakha Kangu ni mwalimu wa university anasomesha sheria na pia wakili na ni Commissioner. Niko pia na Commissioner Kavetsa Adagala nae pia wacha awasalimie.

Com. Kavetsa Adagala: Watu wa Kajiado Central “indo Sova”. Nimefurahe kuja hapa kwa sababu mimi nilikuwa na Commissioner Tobika mulipo twabia twende mkatupa adabu turundi twende tutengeneze vitu vinzuri. Nyinyi ndiyo muliongoza mukanyorosha Kenya Wamasai ndiyo wenyewe. Tumefurahi kurundi na tena tutamsikiliza na tuchukue maoni yenu.

Com. Tobiko Keriako: Asante sana Com. Adagala. Com. Adagala pia ni mwalimu wa university. Tulikuwa hapa mwezi wa March nafikiri mimi na mwenzangu Kavetsa Adagala na wenzangu wawili tena na mkatwambia turundi twende nyumbani maanake hamukuwa tayari. Tulirundi na hatukwenda nyumbani tulienda na kusukuka Kenya nzima kupeyana Civic education kwa hivo ile mambo nyinyi watu wa Kajiado mulifanya ilisaidia watu wote. Tulirundi tukasema sasa Wakenya wanataka Civic education na tutakuwa na crush programme ya mwenzi moja ambao Commissioner walisukuka Kenya nzima kupeyana Civic education. Kwa jina kwa wale hamunijui naitwa Keriako Tobiko mimi ni Commissioner na pia Wakili. Sasa nataka kuwaeleza taratibu za kuchukua maoni.

ziko njia tatu zenye unawenza toa maoni yako.

Interjection: discussion.

Translator: Nitamusaidia ku-translate kidogo. Ketii iltunganak loyieu neibeleyenakini te nkutuk oo Ilmaasai?

Audience: Eeh.

Translator: *Etejo taa naai lelo payiani ninje apa lapa ooetuo enapa kata eton eitu kiretena pee kintau nduat ang, nikingas aajoki entushukoto. Nejo, itaasa apa esidai oleng amu iesababisha metamanai kulo tunganak pookin, kulo Commissioners, te Kenya musima aitengen iltunganak esiai ena e sheria ngejuk, arashu engibeleyenata e sheria. Neshomoita naapa sii ninje, nenyakiitia taata aaponu, naa, pee eponu aaya maoni inyi. Etejo sii era nkoitoni uni naidim oltungani aitaunye nduat enyenak.*

Com. Tobiko: Kabula sijaenda sana nimesahau kuwambia kwamba Ndugu Com. Mutakha Kangu alikuwa katika ile kundi ilienda Ngong na pia wakafukunzwa.

Translator: *Etejo taa sii ninye ore ele likai Commissioner ojo Kangu, etii apap sii ninye ena group nashomo Ngong, nemeruni sii ninye teina alo, neaku toi, mira kulo pookin.*

Com. Tobiko Keriako: Commission sasa inatabua wa-Masai si watu wenye wanawenza kusukumwa kama mkoko tene.

Translator: *Etejo taa, etoduaa taata Kenya musima ajo, ore Ilmaasai neme iltunganak ake duo oidimi aaturumurumoi enaa enayieuni.*

Com. Tobiko Keriako:

Translator: *Etejo merumori naa ntai anaa wheelbarrow.*

Com. Tobiko Keriako: Katika pahali popote tunaenda Kenya kila constituency inapewa center pili

Translator: *Etejo ore too nkuapi pookin naatamanaitie apua too rishat pookin e Kenya, ore kila constituency na nkolongi are eishori.*

Com. Keriako Tobiko: Lakini nyinyi watu wa Kajiado kwa malipo yenu munapata centers tatu. Sasa taratibu za kutoa maoni ni inne.

Translator: *Etejo ore naa intae Kajiado tenkaraki esiai apa sidai nitaasa, neishooki ninje ntae ngolongi uni naininingi intae.*

Com. Keriako Tobiko:

Translator: *Etejo ore nkoitoi niidim oltungani aitaunye nduat inonok, naa nkoitoi onguan.*

Com. Keriako Tobiko: Ya kwanza wawenza kuwa umeandika memorandum na hiyo memorandum yako hutaki kuesoma.

Translator: *Ore ene dukuya naa, indim ataa yiata enkardasi ningero.*

Com. Keriako Tobiko: Unawenza tu kuja straight na u-file hiyo memorandum yako pale na ujiandikishe na either ukae chini ama uende kazi zako.

Translator: *Nebaiki nimiye niisum ina ardasi, iyieu ake duo nintaarasaa.*

Com. Keriako Tobiko:

Translator: *Indim ataa iyie dukuya teni wuei, ninjooyo ina ardasi ino, nisaen ewuei neisaini, nilaaton ainining irkulei tunganak arashu ilo orkasi lino.*

Com. Keriako Tobiko: Ya pili unawenza kuwa umeandika memorandum lakini unataka kuguzia guzia yale mambo muhimu ndani yake.

Translator: *Ore enkoitoi e are naa indim ataa niata enkardas ninkero, kake iyieu neeta nkutiti wuetin niporoo.*

Com. Keriako Tobiko: Maanake kuna watu wengi wenye wanataka kuongea na hatuna munda mrefu hatutakuruhusu usome memorandum yote sisi tutajisomea uko Nairobi.

Translator: *Etejo ore naa tenkaraki esaa, nimikiata nafasi nikinjo oltungani meisuma enkardasi pookin amu kebaiki neado, kake kepuo ninje aatum enkata napuo aisum te Nairobi.*

Com. Keriako Tobiko: Yako ni kusoma proposals ku-highlight the main points.

Translator: *Ore enino naa pee intawang ake duo wuejitin niyieu ti atua ina ardasi.*

Com. Keriako Tobiko: Ukifanya namuna ivo tutakupatia dakika tano.

Translator: *Ore pee inko naa neiya amu yiaata enkardasi niaata ngulie tokitin niyie niporoo, nikinjo ildakikani imiet.*

Com. Keriako Tobiko: Njia ya tatu waweza kuwa unataka kuongea kwa mdomo na haujandika memorandum. Hiyo tunakupatia dakika kumi.

Translator: *Ore enkoitoi e uni, naa kebaiki nimiiata entoki ninkero, kake iyieu niro lomom ooti atua elukunya ino.*

Com. Keriako Tobiko:

Translator: *Ore naa te lelo oiguana oikunu neija, naa ildakikani tomon kinjo.*

Com. Keriako Tobiko: Ukiongea pia usituelenze historia ndefu.

Translator: *Naa tenilotu airo, neme engatini inosu.*

Com. Keriako Tobiko: Sasa ni Wakenya kwa hivo tunajua historia ya watu wa Kenya,

Wamasai na kadhalika kwa hivo ni wewe useme shinda ni gani na useme suruhisho ama pendekenzo.

Translator: *Etejo taa mee enkatini einosu amu keyiolo naa ninje orkuak loo iltunganak le Kenya amu lena kop ake sii ninje, ailotu ake duo, alimu enyamali, niotu enkoitoi niyieu neitobirieki ina nyamali ashu neitaunyieki ina nyamali.*

Com. Keriako Tobiko

Translator: *Nikijo ildakikani tomon kinjo ilo tungani.*

Com. Keriako Tobiko: Njia ya mwisho waweza kuandika memorandum na badala ya ku-file hapa unaweza ku-sent direct kwa Commission.

Translator: *Etejo sii kelo netii iltunganak oota irkadasini naigero, niyieu nireu eitu iimie ene wuei aitorioo aya Commission*

Com. Keriako Tobiko Na kama unataka kutumia hiyo njia sasa munda wako umeyeyoma maanake ni lazima ufanye hivo by 15th of this month.

Translator: *Naa teniata enkardasi naaijo ina, arashu niyieu nintarasaa te Headquarters, naa keyieu naa ninyok amu ntarikini tomon oo imiet nkolongi e mwisho naangamani nena ardasini.*

Com Keriako Tobiko: Sasa ukiitwa ukuje hapa mbele kutoa maoni yako utajitaburisha

Translator: *Tenikimpoti taa pee ilotu dukuya aita maoni inonok, ningas alimu keon.*

alafu uongee bila wasi wasi. Usiogope mtu yeyote hapa.

Translator: *Ninosu sii pookin niata miata enkuretisho.*

Com. Keriako Tobiko: Utaongee bila wasi wasi usiogope kwamba police wako hapa ama Security agency wako hapa ama Chief.

Translator: *Miure ake oltungani pookin teniata ninye loshi ooji loen ingejek, arashu ildisiini arashu nyoo, miata ake oltungani liure.*

Com. Keriako Tobiko: Sheria ile imeunda tume hii imekupatia uhuru

Translator: *Amu ore sheria naitawuo ena Commission, naa aikinjo elakunoto pee iro entoki naba anaa eniyieu.*
na inasema mtu asithurumiwe kwa maoni yenye ametoa kwa tume hii.

Translator: *Amu kejo pee meeta oltungani oota hoo entoki naikilikuani teneitau maoni enyenak.*

Com. Keriako Tobiko: Ukiongea tafadhali tumia lugha ya heshima

Translator: *Enilotu sii airo, miro duo anaa oloshi tungani oshi omorisho kake, iroro te nkoitoi e nkanyit.*

Com. Keriako Tobiko na pia uheshimu maoni ya watu wengine.

Translator: *Injoo sii enkanyit nduat e kulikai tunganak.*

Com. Keriako Tobiko: Ata kama hukubariani na maoni hayo nyamaza apana piga kelele utaokonja mpaka upate nafasi yako ndiyo useme maoni yako.

Translator: *Ata duo ninye naai teniminyor enatejo likai tungani arashu teneitu kitil, ningiri aanyu enkata ino pee inyototo sii iyie airo niningok.*

Com. Keriako Tobiko: Sasa utaratibu ni kwamba unajiandikisha kwa mulango.

Translator: *Ore naa ineikunari naa etii enkardasi natii idie emulango tenijingu ninker oltungani enkarna ino.*

Com. Keriako Tobiko: Tutafuata hiyo taratibu orodha kulingana na wale waliokuja mbele.

Translator: *Inaardasi naa esuji anaa enaikununo duo iltunganak pee ebau mpaka naa ade, oltungani obayie.*

Com. Keriako Tobiko: Lakini kama sasa tukiona kuna kesi ambao lazima turuke line kama for example tuko na walimu ama wanafunzi nawaona hapa na wanataka kutoa maoni tunawenza wapatia nafasi kwanza ndiyo warundi shuleni.

Translator: *Tenelo naa nai neaku ketii iltunganak nikidol ajo aikitok oltungani oleng meidim atotona, nikindim aisho nafasi e dukuya pee elo, arashu nkeru e sukul, arashu irmalimuni meidipa nkunyenye pee etum aatushokokinoto darasani.*

Com Keriako Tobiko: Sheria inasema lazima tusikilize watu wa aina yote.

Translator: *Ekejo taa sii sheria, lasima pee eininigi iltunganak pookin.*

Com Keriako Tobiko: Twawenza kusikiliza wazee,

Translator: *Aikinining irpayiani.*

Com. Keriako Tobiko: kina mama,

Translator: *Nikinining sii toi ninje ndasati*

Com. Keriako Tobiko: wanafunzi,

Translator: *Nikinining inkera e sukul,*

Com. Keriako Tobiko: walemavu,

Translator: *Oo iltunganak ake ninye irmaiman*

Com. Keriako Tobiko: wafugaji,

Translator: *Oo laramatak loo ngishu*

Com. Keriako Tobiko: wafanye biashara

Translator: *Oo iltunganak sii ninje oas biashara.*

Com. Keriako Tobiko: na kadhalika.

Translator: *Oo iltunganak loorkuaki pookin.*

Com. Keriako Tobiko: Wawenza kutoa maoni kwa lugha yeyote.

Translator: *Indim aitau nduat inonok te nkutuk pookin ake ninye naai nidup*

Com. Keriako Tobiko: Wawenza kutumia kizungu, kiswahili ama utmie lugha yako ya mama.

Translator: Indim aitumia enkutuk oo Ilmusungu arashu enoo Suaili arashu enkutuk inyi naaduo

Com. Keriako Tobiko: keon nabaa anaa enidup.

Com. Keriako Tobiko: Nafikiri sasa hapo tumeelewana.

Translator: *Kajo kitioningunote pae teine.*

Com. Keriako Tobiko: sawa sawa. Natuanze

Translator: *Aikinderu naa tenakata aisho oldasat ole Polong.*

Joshua ole Polong: Mimi ni former PS katika Public Service Commission nimestaafu na pia ni

Com. Keriako Tobiko: mkulima. Mimi nimezaliwa hapa na nina wakaribisha hapa mimi pia ni **Com. Keriako Tobiko:** Mwenyekiti wa Board of Governors wa institution hii ambao tunafanyia kazi siku ya leo.

Translator: *Eiterua taa ilo tasat alimo keon nelimu ajo etaasishe apa te serkali oo meiritaya, neitoki ssi aaku keikaribisha iyiook tenaaji amu ninye olopeny olorika le Board of Governors lena sukul nikitii tenakata.*

Joseph Ole Paulo: Nime kuwa mtu wa kwanza kwa sababi nilikuja hapa mapema ni kajiandikisha ndivyo niwenge kutoa maoni.

Translator: *Naa ore taa sii pataa ole dukuya, naa katayookuo duo oleng ene wuei nalotu aiger enkarna ai paatukoki aituu nduat ainei.*

Joseph Ole Paulo: Kwa sababu mimi ndiyo wa kwanza nitaomba munipe nafasi kidogo tu

Translator: *Naa ore naa amu etaa duo nanu oitera, aomon pee kinjoshu enkiti kata peno.*

badala ya dakika tano niwe na angaa saba.

Translator: *Ore badala oo ildakikani imiet, etejo entoponikiaki irkutiti sii ade waare peno, metoponari.*

Tuna shukuru basi sababu tumepata nafasi ya kutoa maoni juu ya Katiba mapya.

Translator: *Eshuku naa enashe oleng te nkaraki ietuo naa aitau nduat inyi.*

Joseph Ole Paulo: Nitatoa maoni yangu kwa kizungu mahali apabo nataka kusema kwa kiswahili ama ki-masai nita translate.

Translator: *Etejo naa ore amu keeta ninye naingero, naa keporiporoo naake, neisum tenkutuk oo Ilashumba, paa ore enkai nayieu nelimu te nkut oo Ilmaasai arashu te Kiswahil,i naa kelimu ake.*

Translator: Nitajaribu kwenda point kwa point.

Joseph Ole Paulo: The new Constitution should recognize the historical injustice directed against the Mar community by the Colonial Government and subsequent Government specifically on land accusations and displacement of the Masai from the so-called White Highland.

Translator: *Etejo taa ore sheria taata natii, naijo toi meeta ake enaitaasa irmaasai aitobiraki, kuanzia naa apa*

Looibor oo kuna kulie serkalini oo Loorok naatusujitua.

Joseph Ole Paulo: The new Constitution should recognize and accept liabilities on the loose of land and create mechanism to return land for the Mar community or compensate at current land value.

Translator: *Etejo keyieu naa na ore sheria taata naitobiri ngejuk, nengas kwanza airuk ajo etooruo apa Ilmaasai enkop enye, neyiolou eneiko pee eshukoki arashu pee elaaki tenemeshukunoyu enkop.*

Joseph Ole Paulo: I recommend that a Land Claim Commission be institutionalized to undertake this function.

Translator: *Etejo pee eitauni commission nainguraa eneikunari apa ina kop arashu nagel ajo kanyoo eshukokini iyiook.*

Joseph Ole Paulo: The new Constitution should in its preamble recognize pastoralists as indigenous people who have been and are still marginalized and therefore require special consideration in terms of social economic development.

Translator: *Etejo naa keyieu naa ore sii ninye ena sheria ngenjuk, tengiterunoto, arashu te gitodolunoto, nengas ayiolou iyiook laramatak loo ngishu ajo eituraiyoki apa iyiook te nkaata naado, naa kakiyieu neingori iyiook te ngoitai makinitiani oleng*

Joseph Ole Paulo: Pastoralism should be recognized as an economic activity that need to be natured strengthened and developed for the benefit of Kenyans as a whole and the pastoralists in particular.

Translator: *Etejo kieyieu naa naa ore eramatare oo ngishu, neyiolouni ajo enkoitai nabo naibungita maisha oo iltunganak, naa ninye sii ninye enkoitai ang nikiatayie iyiook enkishui, naa lasima pee iyiolouni ajo orkasi oota maana.*

Joseph Ole Paulo: 10 Years mutual plan be instituted as a form of affirmative action to develop pastoral areas for them to be at par with other Kenyans.

Translator: *Keyieu neipangakini naai te nkata oo larin tomon, aatoni aiguenare te nkoitai sidai, eneikoni iyiook pee eilepunyeki iyiook laramatak loo ngishu, mpaka nikingas aaponu aabaiki enitii kulikai tunganak.*

Joseph Ole Paulo: The new Constitution should put in place an economic institution which will source funding from the consolidated funds and from the donors to revive boards like KMC or other marketing boards.

Translator: *Etejo keyieu naa ore taata te sheria ngejuk, neingoruni nkoitai pookin oo ropiani, naishori laramatak pee iterunye esiai e ramatare, aa toorbene le serkali arashu too nkuapi oshi naishoru mpisai, peyieu etum irmaasai enkoitai napokie tenkaraki e ramatare enye.*

Joseph Ole Paulo: The Commission will put funds into the infrastructure, education, health care, water and the development of the natural resources in order to eradicate poverty.

Translator: *Etejo taa keyiu naa ore ina oitai naitobiriki, naa lasima peyie eaku naa keingor intokitin pookin, nijo nee maendeleo nijo irbaribarani, ne nkisuma, pookin toki, neitoki ninye kunen wuetin apa nikiramatishore nijo noo KMC.*

Joseph Ole Paulo: The new Constitution should guarantee and ensure that all Kenyans including the indigenous people enjoy basic rights such as security, health care, water, and education. shelter, food and employment.

Translator: *Etejo keyieu taa naa ore ena sheria ngenjuk naa keingor iltunganak pookin le Kenya, menotito sipat enye. Njere, enkisoma, empiotisho oo seseni, oo ntokitin ake ninye pookin naayieu oltungani te maisha.*

Joseph Ole Paulo: The Constitution should provide for free and compulsory education upto form for level.

Translator: *Etejo keyieu naai na ore sheria ngejuk, neishoru enkisuma e pesho oo enelasima kuanzia pee eiture enkerai sukul oo metabaiki form four.*

Joseph Ole Paulo: The Constitution should recognize and promote indigenous languages.

Translator: *Etejo taa keyieu sii ninye neingor ena sheria ngejuk esiai oo ngutukie oo iltunganak.*

Joseph Ole Paulo: Land should be owned by the community “olo sho” and not by the State.

Translator: *Etejo keyiu naa ore enkop naa keyiu meetae oljamba oji ololtungani obo, keyiue naa olosho oitasheiki enkop enye.*

Joseph Ole Paulo: Land Control Board be done away with and the land sales be a thing of the past.

Translator: *Neaku etejo naa ninye keyiue naa ore entoki nijo enoshi nikijo Land Control Board, nejuti pi, ore emirare e nkop nerikinoi.*

Joseph Ole Paulo: Land should not be used as a security for purposes of getting funds.

Translator: *Etejo taa keyieu sii naa ore enkop arashu kuna ardasini oshi nikijo title, nemekepui airagie too benkii pee eyayieki loan.*

Joseph Ole Paulo: Section 75 of the Constitution is re-filled as it protects the crooked and the corrupt individuals who acquire land in dubious ways.

Translator: *Etejo taa sii pee ejuti ilo koreri le ntomoni napishana oo imiet te sheria, amu ninye oshi omitu irpurisho ooya enkop orkulikai.*

Joseph Ole Paulo: There should be no ceiling of land ownership and the concept of idle land should not be put into the Constitution.

Translator: *Etejo ekeyieu taa sii esiai enkop neingurari aapek sheria peyie eaku loopeny oitore enkop enye.*

Joseph Ole Paulo: Chiefs who should be from forth form level be elected and not appointed.

Translator: *Etejo keyieu ninye naa ore laiguenak naa keyieu netabaiyie oltungani form four, naa ketumi sii ninje aoshoki ilkererin, mee ake duo pee epuoi ainger oltungani te nkuroto.*

Joseph Ole Paulo: They should serve for a two term period like all elective posts.

Translator: *Netejo naa larin tomon ake ebik, neigiri aoshi likai kereri.*

Joseph Ole Paulo: The new Constitution should recognize clerk to Councils as District Administrators in place of District Commissioners.

Translator: *Etejo keyieu naa ore sheria ngejuk, neitauni pi entoki naji ildiisiini aajut, neaku Orclerk le County Council ninye oitasheiki esiai e District.*

Joseph Ole Paulo: The Provincial Administration sector should be done away with.

Translator: *Etejo keyiu naa ore too kulo tunganak pookin le serkali ebaiki PC pookin, nejuti pookin.*

Joseph Ole Paulo: I now want to focus on the National Issue.

Translator: *Etejo keyieu naa taata nelotu alimu mbaa e Kenya musima.*

The new Constitution should have a new structure, which devolve power in the village level to ensure a fair distribution of our national cake.

Translator: *Etejo keyieu taa taata naa ore erikore, neitaduo enkitoria pookin meeu mpaka abori enetii iltunganak, amu ina kata eori mali enakop ang aitobiraki.*

Joseph Ole Paulo: I propose the following structures.

Translator: *Etejo kelimu ninye eneyiu netiu serkali.*

The President

Translator: *Olarikoni le nkop aa President,*

there being an Executive popularly elected President and not an elected MP of a single constituency.

Translator: *Etejo keyieu naai ninye naa ore President nee meeta constituency naji enenye, neaku iltunganak ake duo pookin le Kenya oo gelu meeta constituency.*

Joseph Ole Paulo: The Prime Minister.

Translator: *Nejo keyieu naa ilo likai oji Prime Minister,*

There should be a Prime Minister who is not an elected MP but who is appointed by the President subject to the approval of the Lower House and the Upper.

Translator: *Etejo keyiu taa naa ninye nemeoshokini ilo kura, keyieu naa President ake ogelu neitokini naa aya nena ajiijik e Parliament meipitisha ilong tungani ajo sidai.*

Joseph Ole. Paulo: Parliament.

Translator: *Bunge*

There should be a Bia-Camero National Assembly or a House of Representative.

Translator: *Etejo naa keyieu naa keetwa engaji natii naa lelo tunganak oo geluno,*

Joseph Ole Paulo: Regional Assemblies

Translator: *Neetae kuna parliamenini e abori oo rishat oo muruaa.*

to be headed by a popularly elected Governor.

Translator: *Naitasheiki oltungani ooshoki ina muruaa kura.*

The Senate

Translator: *Neitokini sii ninye aata ai aji sapuk oo irkituaak*

composes of 42 members one from each ethnic group.

Translator: *Natii iltunganak, irpayiani kituaak artma aare, yaani oltungani obo kutoka kila enkabila.*

Joseph Ole Paulo: All Parliamentarians should be elected on a two five year's term and should be graduated of recognized universities.

Translator: *Ore irbunkei naa keyieu kwanza netaasa enkisuma mpaka ene unvieristy naa keyieu sii naa katitin are ake eigil oltungani larin 5 yaani larin tomon, nemeitoki aitashe pi.*

Joseph Ole Paulo: They should be subjected to approved Code of Ethics

Translator: *Etejo keyieu sii neeta sheria naitasheiki ninje aitobiraki.*

Joseph Ole Paulo: Local Authorities.

Translator: *Esiai e Local Government arashu e County Council*

Mayors and Chairpersons be popularly elected on a two four year term and should be graduate of recognized university.

Translator: *Etejo keyieu taa naa ore Irmeyai (Mayor) oo Chairmen le Council naa keeta sii ninje degree. Neiyieu sii naa katitin are ake egeluni oltungani too larin oonguan, nemeitoki ilo tungani aigil aitashe.*

Joseph Ole Paulo: Other Councilors should be of form four levels and serve for a two/four year term.

Translator: *Etejo naa keyieu ore Irkansulani netabaikitia sii ninje form four, na katitin are ake egeluni oltungani basi neidip, nemeitoki aitashe.*

Joseph Ole Paulo: Local Councils.

Translator: *Ore naa eisai e County Council.*

A Divisional level Chairperson should be a form four lever with a similar term of office as the other Councilors.

Translator: *Ore iltunganak ootasheiki too muruaa nena naaji Divisions, naa keyieu naa ore oltungani oitasheiki naa lasima paa oltungani onyor iltungank netabaikia sii form four.*

Joseph Ole Paulo: Up to the village level

Translator: *Mpaka lelo payiani ashu abori e muruaa.*

they should also qualify with O leverl.

Translator: *Keyieu ake netabaikitia iltunganak pookin otii erikore oo muruaa form four.*

Joseph Ole Paulo: Funds should be provided by the Regional Government and County/Town Councils.

Translator: *Ore elaakinote e lelo tunganak pookin naa keyieu naa ina kiti serkali enye e abori nalaaki.*

Joseph Ole Paulo: Constitutional Boundaries should reflect the community interest “olo sho”.

Translator: *Ore irpolosien naa keyieu naa keimieki enaa loшон.*

Joseph Ole Paulo: No clan should be divided into two Constituencies.

Translator: *Meyieu naai ninye naa ketii olosho hoo obo ooriori aoriki constituencies naapaasha.*

Joseph Ole Paulo: Currently the Mathapato is divided into Kajiado Central and Kajiado South.

Translator: *Ore tenakata Irmatapato naa keorikino South oo enaa alo nikitii e Central.*

The Kaputiei Location is divided into Kajiado Central and Kajiado North.

Translator: *Ore sii ninje Irkaputiei neorikino North oo Central.*

Joseph Ole Paulo: So is the Lodo Clan.

Translator: *Naa neiija sii ninje etiu Loodo Kilani.*

This should not be the case as it marginalizes some communities In terms of representation.

Translator: *Etejo ore ina naa kear olosho amu metumoki ninye loшо aitururuto nedung enton enye oopeny.*

Joseph Ole Paulo: A Majimbo Federal Government is therefore proposed

Translator: *Neaku etejo keyieu naa ninye ina serkali naji ene majimbo.*

Joseph Ole Paulo: The new Constitution should ensure that natural resources be equitably protected and revenue delight is shared at a ratio of 1:2:3. That is Federal gets %. Regional get 2 % and the Local Authorities get 50%.

Translator: *Etejo keyieu naa naa ore nena mali enkop ang, nijo naai taata ene siai oo nguesi arashu kulo soito ootoruoki, naa keyieu neori katitin uni. Neaku ore ematua sapuk, neya loopeny ina moruaa naitau ina toki, ore enkae matua e polos, neya ina jimbo, ore naa serkali neishori enkiti wuei.*

Joseph ole Paulo: in this case ninasema Federal State kubwa ichukuwe 1 out of 6 out of the resources kama ni Magadi, Ambosile, Regional State should now take 2 out of 6 and the Local Authority should get 50% of the shares.

Translator: *Itoningutuo taa amu enatoi taa ake eigila ajo ore mali poking naatumi tenkop, na emuruaa naya ematuat sapuk neitoki sii ninye jimbo enye aya ai rishata, neishori serkali enkinyi toki amu meeta naa taa entoki nataasitua teini.*

In this case we will be strengthening the Local Authorities.

Translator: *Na ore naa tenakatak naa keishorita ninye County Council nguvu oleng.*

Joseph Ole Paulo: The Constitution should recognize the existing Regional Boundaries expect for Rift Valley which should be divided into North and South Rift with al Mar speaking district forming the South Rift.

Translator: *Etejo nesuj ake tenakata nena majimboi irpolosien le Provinces, meteleku ena Rift Valley amu aisapuk oleng, nayieu neori katitin are aapik North oo South, ore iltunganak pookin oojo Maa, neitushuli pookin, meitau ninje jimbo enye nabo.*

This are Transmara, Nakuru, Kajado, Lakiopia, Samburu, and part of Baringo.

Translator: *Eimaka taa nena wuetin pookin netii ake ninye iltunganak oiro ina kutuk.*

Joseph Ole Paulo: I propose that Kajiado District should have 4 constituencies.

Translator: *Etejo naa keyieu ninye naa ore ena District ang, naa keitokini adung metaa keeta constituencies onguan.*

Joseph Ole Paulo: Kajiado South,

Translator: *Kajiado South ake anaa tenakata.*

be formed by Ekisongo Location,

Translator: *Naa keyiu naa olosho lorkisonko ake.*

Namanga constituency/...

Translator: *Nedunguni enkae naji Namanga, nikijo Ilmatapato Location, neya olosho loo Mapato ilo aa ninye ake.*

Location. Kajiado Central

Translator: *Ore Kajiado Central*

Eldallkotoko, Eladmaite, Ipruko, and Loto clan locations.

Translator: *Nejin Ildala le Kutuk, oo Purko, oo Loodo Kilani, oo Ildamat aitau Kajiado Central.*

Kajiado North.-----,

Translator: *Ore Kajiado North*

Ngong, ----- Location

Translator: *Irkaputiei, Ngong Irkeek Oonyokie Location. Neibungieki naa iyiook Irkaputiei oo ngejek arraoi.*

This will ensure that the smaller locations will be represented at the Parliamentary level.

Translator: *Etejo, neihakikisha naa ina ajo, meeta olosho lemetum orbunkei.*

Joseph Ole Paulo: The election date be specified in the Constitution and Presidential election be by direct voting.

Translator: *Ore naa ina naa keyieu nepiki entariki naoshi kura, atua sheria metaa keyioloi ajo entariki naje.*

Joseph Ole Paulo: Counting of the votes be done at the polling stations to minimize rigging and reduce the counting time,

Translator: *Etejo taa sii naa keyieu naa ore nkurai naaoshi, neikeni ake teini wuei netooshieki, neaku esiana ake duo eyauni aitushul. Pee meitokini aatum empurore te katikati napurokini sandukuni arashu nanangari nkulie too ilbaribarani.*

Joseph Ole Paulo: Presidential powers be limited by the Constitution.

Translator: *Neyieu taa sii na ore ena kitoria nabaji naata oloitore enkop, neitadouni*

Joseph Ole Paulo: There should be no nominated Parliamentarian and the Councillor.

Translator: *Ore loshi tunganak ooji nominated aa Irbunkei, aa Irkansulani nemekure iyieuni pi.*

Joseph Ole Paulo: However an affirmative action for women for a period of 10 years be perused.

Translator: *Nejo keyieu neingurari esiai oo ndasati ti atua larin tomon pee engasi aitubulu, aingor te nkoitai sidai pee eponu naa aishiakinore naa iyiook, ti ai kata.*

Joseph Ole Paulo: In terms of inheritance both men and women should own properties.

Translator: *Etejo ore taa te siai ejungore, naa keyieu naa kerisio ejungore oo ndasati oo irpayiani.*

Joseph Ole Paulo: Girls in particular should inherit their father's properties if not married. Interestingly we did argue with my wife over this issue.

Translator: *Nejo keyieu naa ore ntoyie nemeama naetujung iloo menya iljambai ake anaa vile naitujung ilewa.*

.....

Translator: *Etejo eitu duo eiro oo endasat enye airo lelo omon.*

Joseph Ole Paulo: The office of the Ombudsman should be introduced by the new Constitution

Translator: *Eeta taa sii ninye ina ofisi oshi naitasheiki nkulie nayieu sii neboli.*

Joseph Ole Paulo: It Should be accessible to all and should not be linked with the office of the President.

Translator: *Keyieu nemeeta naa oltungani nemebaiki ina office, nemeibungieki sii office olkitok.*

Joseph Ole Paulo: Nashukuru sana maana mumenipa zaidi ya dakika tano. Asante.

Translator: *Etejo naa ashe neidipa sii ninye lomon lenyenak.*

Com. Keriako Tobiko: Nimesahau kuwambia kwamba ukimalinza kuongea Commissioners wanawenza kukulinza swali kama kuna jambo hawajaelewa.

Translator: *Etiakaki taa oldasat keidim ake Commissioners nikingilikuan swali eneeta entoki neitu eningu naai nitejo.*

Com. Mutakha Kangu: Mr. Ole Paulo. The Senate should it be located in Nairobi or shall we put it anywhere? I am asking this from the fact that currently we have everything headquarters in Nairobi and that has its own economic implication?

Joseph Ole Paulo: It might be necessary for us to develop a Senate elsewhere. May be rotating from place to place. Mombasa, Nakuru or something like that.

Com. Kavetsa Adagala: Asante sana Mr. Ole Paulo. I would like to ask you a couple of things. One of them is education everybody is starting at primary school and going to secondary but there is a two year period before primary 2 or 3 year period which for instance if the Government say all the children of Masai aged between 3 and 5 must go to school in January as a part of Affirmative it will change Masai life forever because early child hood education is vital. I am wondering whether we should have a consideration of that?

I have another question when you pin yourself to a certain number in the Senate and you say the 42 ethnic group. You know we say about 42 and say others and that is very bureaucratic because bureaucracy as you know does not want to deal with so many details. Some tribes in Tana River say they are distinct group only that they are small so when we say 42 we should know that these other people are there and in democracy they want to be recognized. The Senate might be a lot bigger then you have figured here. Tribes like Luya will say they are 18 different ethnic groups. Maragoli will say they are not Luhyas.

When you say Ombudsman. Is there an equivalent in a Ki-masai. Someone somewhere where people will go with grievances when they had nowhere else to turn. Someone who will be neutral. This is a Swedish word from a Swedish tradition. What is there in the Masai traditional as we draw it up we will know what kind of a person is he and what can he do for Kenyans. We can get it from there other than getting it from the laws?

Joseph Ole Paulo: On pre-primary education. It was my assumption that when we talk about education up to form four level we do not exclude the nursery level we should start from there going up I do agree that nursery level is equally important in terms of formation of ideas etc.

Secondly on the number of Senate Act ideally it is the principal that is important that we get represented of course when you go to the actual number we have only history telling us that when we started as a Nation we had 42 well recognized ethnic groups and is where we are basing that number. That does not stop the Ali-molo from saying I was left out this applies to Bajuni that can be an open ended issue which Kenyans should agree upon.

The Ombudsman. We had elders, well known elder in every location where if you disagree you went to the Chief and say you want a meeting so that elders can come in here. This is an idea that is supposed to be national than local.

Com. Kavetsa Adagala: Tell me the name of an elder in Ki-masai and traditional Chief in Ki-masai?

Joseph Ole Paulo: Oloiguenani is the Chief. Ilpayiani kituak are the elders.

Com. Kavetsa Adagala: We need to get from our roots because if we come with a word and people cannot even pronounce it and is put on top of them. If they see quality from there own they can taki it easier. Thank you very much.

Translator: *Ashe taa, eidipa taa sii ninye ilo tasat.*

Okay. Eikilikuaniaki taa nayi inkikilikuanat uni. Ore ene dukuya naa enesiai enkisuma. Ore naai pee ejo keyiu neishori iltunganak enkisuma mpaka nebaiki form four e pesho, neitu naai eimaki eisia e nasari, oo nkera kutiti, ebaiki larin okuni mpaka imiet. Neigilikuani taa ina nejo, enejo naai ninye enkisuma, meeta oltungani otudungoiyie, ebaiki enkerai kiti oo larin okuni naa mpaka, nelaabaiki form four.

Eikilikuaniaki sii naai ena siai ena ofisi naji enoolarishat amu kajo pae naai nanu keji enoolarishat, yaani enkopisi naboli, nitum oltungani ashomo, alaishiraki mekure yiata ai wewi ninjo enkoriong tukul etaa duo matejo kingaragi. Nejii naa naai pee eboli ina ofisi nemeibungieki oo enkopis oo Orpayian oitore enkop.

Neitokini sii naaji aikilikuan anatoi nkae Parliament sabuk naji Senate. Etejo naai ninye pee aku iltunganak 42 kila oltungani obo tenkabila natii Kenya. Neikilikuani taa naai aajoki, ketii tooshi kulie kutiti abilani ena naai taata nkulie abilani tenetii naai Inandi, nebaiki neigeroki aba ana enkabila nabo, neitoki sii ninje aaorioro ti atua. Nejo taa naai sii ninye eitu duake naai edung, adungie ina, kake iltunganak pookin ooyieu neaku keitashaikini sii ninje.

Daivd Ole Kasino: Mimi ni Ex-councilor hapa na tena ni Mkulima.

Translator: *Etolimuo taa keon nejo era apa aikata Orkansulai naa ore naa taata naa olaramatani naake loo ngishu emanya enaalo Olkejuado.*

David Ole Kasino: kwa Moani yangu utakulinzi wa Katiba unge kuwa hivi. Hii ni maoni ya kabila 42 za Kenya.

Translator: *Etejo keyieu naa ore entoki naiterunyeki pi naa entoki natejo nkabilani pookin naatii atua Kenya.*

David Ole Kasino: Tuwe na Serikali ya Majimbo.

Translator: *Etejo ore ninye entoki nabolie pi aiterie orkuroto naa ena serkali naji ene majimbo ninye eyieu oleng.*

David Ole Kasino: President na Vice President wawe wanacahguliwa directly na watu.

Translator: *Netejo naa keyieu naa ore President oo olosijita ninye aa Makamu naa keoshokini pokira are kura te Kenya musima.*

David Ole Kasino: Vile vile President mwenywe akichaguliwa akiwa kwa chama chochote kile, akichagua Cabinet achague watu professional ni si lazime wawe Wabunge.

Translator: *Etejo ore iltunganak oorammat serkali nijo Irmimistani, neme lasima paa Irbunkei, iltunganak oota enkisuma naitosha nayiolokuna orkasi lenye, ninje egeluni.*

David Ole Kasino: Na wawe approved na both houses ya Senate na House of Representative.

Translator: *Netejo naa keyieu naa ore lelo tunganak oo geluni metaa Irministani, naa keyieu neipitisha nena Parliament pokira are, ena oo kulo tunganak oogeluno, oo enda ngai naji ene Senate.*

David Ole Kasino: Ardhi.

Translator: *Ore te siai enkop,*

Ningependa kusema kwamba kama kuna watu wenye wamenyanyaswa sana Kenya nzima ni sisi wa Masai.

Translator: *Keyieu nejo ore taa iltunganak oototoniaki pi te siai enkop te Kenya musima naa Ilmaasai.*

David Ole Kasino: Ile treaty ya Lenana haikuwa na heshima ata baada ya uhuru. Twataka hii Katiba ituheshimu sasa.

Translator: *Itejo ore naa apa naitonikinote apa Lonana oo Loibor neitu apa esuji ana ina, nenyakaki ake aigil aaoru iyiook enkop ang ake etulusoitie nena, naa kejo keyieu naa taata naa ore sheria ngejuk naa keisho iyiook enkanyit sawa sawa.*

David Ole Kasino: Ningependa kusema ya kwamba turundishiwe ardhi yetu na kama haiwezekani tupewe compensation

ndivyo tuwenze kujiendeleza.

Translator: *Netejo keyieu naa neshukokini iyiook enkop ang apa naawaaki. Ore pee meidimayu pi, amu enkop duo naai kiyieu oleng neshukuni, nelaakini iyiook naa ore bei nalaakinyieki iyiook, naa ena bei nagirai aamirie enkop tenakata.*

David Ole Kasino: Land Control Baord iondoliwe kabisa na land isimamiwe na wenyewe.

Translator: *Etejo, negili pi entoki naji Land Board, neaku ore enkitasheikinoto enkop naa loopeny oitasheiki.*

Na Serikali isimiliki ardhi yetu sisi wenyewe community land iwe yetu

Translator: *Netejo meyieuni neitokini aata enkop naji ene serkali, nemetae enoltungani obo, neaku enoloshu enkop.*

ata kama niko na Title Dead yangu community iwe ndiyo inatawala ardhi hiyo.

Translator: *Ata teneeta duo oltungani tite enye, tempene, kake keaku olosho oitore ina kop.*

David Ole Kasino: Jambo la pili ile section 75 labuda ndiyo imenyakuwa ardhi kwa undaganyifu iwe abolished.

Translator: *Etejo taa sii ninye, ore ilo kereri loo ntomoni naapishana omiet naa ninye oshi naripito lapurok lenkop, ooya enkop oo irkulikai pee ejuti pi metaa metii sheria.*

David Ole Kasino: Kajiado itapuliwe kama sehemu abapo watu ukaa.

Translator: *Etejo meyieu neigili aikata aaning ena naji enakop ang ake eji Kenya, amu ore kule kuapi oo orkulie lewa neme Kenya. Keyieu neyioulouni aajo ore Kajiado naa kemanya sii ninye iltunganak naa keeta loopeny.*

David Ole Kasino: Kwa mfano mimi siwezi ku-own kioski Machakoes auo Kiambu.

Translator: *Etejo ore nena kuapi naipoto, mindim ninye iyie oltungani ashomo anoto enkiti wuei noshi naamiriegi too ilbaribarani shai.*

Kwa hivo tunasema sisi wenye kukaa hapa tukae kwa nchi yetu.

Translator: *Neaku ketejo ninye keyieu naa ore sii ninye oltonie likitonie iyiook tenkop ang, nikitoni anaa loopeny ena kop.*

David Ole Kasino: Kusiwe ati Kajiado kuna ardhi ambao Wakenya wanawenza ku-settle in.

Translator: *Nemeji keji enkop nememanya naitururunye olorere pookin aaponu aitururikino.*

David Ole kasino: Education

Translator: *Ore te nkisuma,*

iwe free kutoka nusery to secondary school.

Translator: *Etejo naa keyieu neisumi nkera free kuanzia ake pee eiteru enkerai aipang te nkaji e ngotonye, neisumi mpaka neidim form four.*

David Ole Kasino: Hapa Kajiado hatuna ata one single teachers college live alone a university.

Translator: *Etejo ore ninye tenakop ang, aimikiata duo ninye college ninye nabo oo irmwalimuni tapala duo iyie university.*

David Ole Kasino: Naomba Katiba itupe angaa moja ya hizo.

Translator: *Etejo naa keyieu taata naa ore sheria ngejuk, nepiki pee kitum sii iyiook university nabo oo college ake naa ninye nabo.*

David Ole Kasino: Ata kama tunge pata National School tuna facilities za kutosha.

Translator: *Aikiyieu sii iyiook nikitindau ina sukul naji ene Kenya musima amu kakiata sii iyiook ntokitin naaba anaa naata kulie lewa nikintobirie sukul ang.*

David Ole Kasino: Tunaomba watoto wetu wasomeshwa kwa lugha yetu ya Ki-masai ndivyo isipotee.

Na iwe examinable.

Translator: *Etejo keyieu neitengeni sii nkera ang to nkutuk ang, pee meitoki nkera aang apong enkutuk.*

David Ole Kasino: Tukienda kwa culture

Translator: *Ore taa sii too orkuaki lang tunataka iwe respected.*

Translator: *Keyieu sii neianyita orkuak lang*

Unawenza kumuona Mkamba auo mtu yeyote amevaa ki-Masai. This is abusing our culture. Culture yetu iwe inaheshimiwa.

Translator: *Etejo kelo ninye taata ninepu oltungani ake duo ninye lemeeta enepor Ilmaasai eishopo ilkarash aimeyiolo ninye aishop aitobiraki naa emorore orkuak lang ina.*

David Ole Kasino:

Translator: *Naa keyieu sii naa ore ena sheria ngejuk nerip ina metaa meishopishop ake duo oltungani ilkarash aanaa enayieu.*

David Ole Kasino Sisi wa Masai tuna sheria zetu za culture

Translator: *Aikiata too oshi iyiook irkuaki lang likintasheikini aate.*

zinatumika pahali popote ata kama ni kwa winzi wa ng'ombe. Kwa hivyo tunaomba ziwe kwa Katiba hii mpya.

Translator: *Ore enoshi ake sheriani ang e kimaasai, eningingo enikilakino empurore, enkiaama, iloikok, nepiki atua sheria ngejuk metaa keigero.*

David Ole Kasino: Tuna Natural Resources

Translator: *Kiata taa sii kuna mali enkop nijo soito, nijo nguesi nena ake iyieu pookin.*

sisi ndiyo watu ambao wana wanyama kuliko kila mtu hapa Kenya

Translator: *Iyiook oota nguesi endim kumok oleng alang iltunganak pookin le Kenya*

hata hawa wanyama wanatuua sisi

Translator: *Iyiook oota nguesi endim kumok oleng alang iltunganak pookin le Kenya*

alafu tunalipwa elfu tharathini kama compensation.

Translator: *Eji naa tenikiar engues, naa nkalifuni tomoni uni kilaakini.*

David Ole Kasino:

Translator: *Naa tenikinepuni ninye iyie inapita endapana natoiyu engues apa natua too kuldo aari, nikingenori.*

David Ole Kasino: Tuna taka kusema wanyama wawe mali yetu sababu sisi ndiyo wenye kuwarinda.

Translator: *Etejo kore amu iyiook oshi ake ooripito nena nguesi, nemeitoki serkali anyikaki neaku nena nguesi nkunaang.*

Daid Ole Kasino: Wakati wanataki kufanyiwa kitu tuna abia.

Translator: *Naa teneeta serkali embae nayieu neitaas nena nguesin, nengaals aikulikuan iyiook.*

David Ole Kasino: Vile vile tuna minerals.

Translator: *Etejo sii kiata ntokitin nijo kulo soito ooturuni.*

kama Soda ash na salt uko Magadi.

Tene wuei te Magadi anaa enda shumpi.

watu wenye wamezingirwa ni hizo minerals ziwe ni zao

Na kejo naa keyieu naa ore lelo Oodo Kilani oomanya ine, neaku nena mali ngunenye.

David Ole Kasino: Ambosil irundi kwa “wakisongo”,

Translator: *Ore sii ninye Embosel te nde neaku Ilkisongo oitasheiki oo pooki toki naimu.*

David Ole Kasino: na forest irundi kwetu sisi.

Translator: *Naa tenekiata indimi noshi naaji ne serkali, nemeitoki aaku ne serkali neaku nkunaang.*

Nayo Local Government.

Translator: *Esiaie e County Council*

Mayor, Chairman, kila mtu awe anachaguliwa na sisi.

Translator: *Etejo toi keyieu ore Mayor oo Chairman naa iltunganak pookin ootum aaoshoki kura.*

David Ole Kasino: Local Authorities ipate nguvu si kuwa sub-ordinate ya Central Government.

Translator: *Naa eyieu ore County Council tiatua District anaa tenakata, naa keitore keon, keidim atudungo mbaa enyenak mee mpaka le elaaomonu orusa te Nairobi.*

David Ole Kasino: Clerk wa Local Government awe ndiyo District Commissioners.

Translator: *Nejo naa keyieu naa ore ninye ele tungani loji odisi nejuti pi, neaku Clerk oitasheiki mbaa e District.*

David Ole Kasino: Provincial Administration Kama vile wengine wamesema juu ya Chief ni lazima wawe wachaguliwe na watu .

Translator: *Etejo keyieu taa sii naa ore esiai oo laiguenak naa keyieu naa ore olaiguenani ogeluni naa olaiguenani oyanyiti ti atuaenye.*

David Ole Kasino: Si mtu kuchaguliwa na MP auo Councilor sababu ni mtu yake. Uwa anahudumia mwenye kumuchagua lakini si public. Asante.

Translator: *Kake meyieu ilaiguenak nitoki aaku nkopir oo siasani.*

David Ole Kasino: Thank you.

Translator: *Ashe oleng.*

Com. Keriako Tobiko: Naona kuna wanafunzi waliokuja na wameanza kutoka. Kuna wali wako hapa na wanataka kutoa maoni ndiyo warundi shulani?

Translator: Atodua nkera e sukul naai naaetuo naa ijo keiterutua aitoki aipang.

Com. Keriako Tobiko: Kuna wanafunzi hapa ama walimu wao. We have a history teacher Mr. Baraka. Ulikuwe umejiandikisha? Sema jina lako basi.

Translator: *Ketii nkera e sukul naayieu neuro sii ninje mbaa enye pee etumoki aatushukoto sukul? Koree nkera e sukul?*

Com. Keriako Tobiko:

Translator: *Enetii inkera arashu irmalimuni nikinjo nafasi e dukuya pee etumoki aashom.*

Com. Keriako Tobiko:.....Ketii ilo mwalimui ojo Mr. Baraka ene?

Ero yiata toi entiele? Shomo naa toi duo tinyikaki entoki.

Olkejuado High School, nele obo. Kijana umejiandikisha?

Joel Sapur: Mimi ni mwakilishi kutoka shule ya upili ya Ole Kajiado High School.

Translator: *Neija naa eji ilo barnoti, netejo etii ena sukul Olkejuado.*

Joel Sapul: Nitaongea kwa kingerenza.

Translator: *Etejo keiro te nkutuk oo Ilmusungu.*

Joel Sapul: The new Constitution should provide representative of the youth to the National Assembly.

Translator: *Etejo keyiu naa ore taata ena sheria ngejuk, naa kepik ilmuran*

Interjection:

Com. Keriako Tobiko: koja kidogo, taji jina lako, shule na darasa.

Joel Sapur: Niko kidato cha inne ni na miaka 19. Mime ni mzaliwa wa Kajiado pia na mimi ni Mu-masai.

Translator: *Etejo taa, etolimuo nkarn enyenak, netejo form four etii, neeta larin tomon ooudo.*

Joel Sapur:

Translator: *Naa ole na moruaa e Kajiado, tena moruaa eini.*

Joel Sapur:

Translator: *Naa ormaasani taa sii ninye.*

Joel Sapul:

Translator: *Keyieu naa neiture mbaa enyenak.*

Translator: *Etejo kore irbarnot etii taa sii ninje selenken, naa keyiu sii ninje netum aapuo Parliament.*

Joel Sapul: The new Constitution should ensure that the miners should not be soled for, cigarettes, beer, and other harmful products.

Translator: *Etejo naa keyieu ore te sheria ngejuk naa kemit pi neaku memirakini nkera naishi, sigarini ashu ntokitin niyo nena torok.*

Joel Sapul: The new Constitution should provide free and compulsory education to all Kenyans.

Translator: *Etejo taa ninye naa keyieu naa kore serkali neishoru enkisuma e pesho too iltunganak pookin le Kenya mpaka mwisho.*

Joel Sapul: The new Constitution should recognize the rights of the Kenyans especially the youth and the young.

Translator: *Etejo taa sii keyieu naa ore sheria e Kenya neisho irbarnot isipat enye poking ata ninye nkera kutiti.*

Joel Sapul: The new Constitution should ensure employment to all Kenya citizens.

Translator: *Etejo taa sii keyieu neisho serkali iltunganak pookin orkasi, metaa meetae oltungani lemeeta orkasi.*

Joel Sapul: The new Constitution should recognize marginalized areas during the selection of the students to the university.

Translator: *Etejo taa sii keyieu naa tenepuoi university, naa ore sheria ngejuk neisho iyiook nafasi kuna abilani niyo ketipikaki enkuraru te kuldo arin pee kitum nafasini ang kumok.*

Joel Sapul: The new Constitution should reduce the powers of the President

Translator: *Etejo keyieu taa naa ore sii ena sheria ngejuk neipungusa engolon e President amu etaa sapuk oleng.*
and should never at any point be above the law.

Translator: *Nejo nemeetae oltungani hata ninye ilo ojo President, otii te shumata sheria duo lemeisitaakinoyu ineitayu makosa.*

Joel Sapul: The new Constitution should provide ways of appointing Head of Parastatals, Chief Justice, and Police Commissioners and this should not be done by the President.

Translator: *Etejo keyieu naa ore ena sheria ngejuk, neitobiru ngoitoyi, naaotunyeki lelo tunganak anaa irkituak loo irpolisi, lelo tunganak pookin oipoto, kake mee President ake duo ogelu openy.*

Joel Sapul: The new Constitution should ensure that a President is at least a degree holder from a recognized university in related subjects such as political science or economics.

Translator: *Etejo naa keyieu taa sii naa ore President, lasima peidipa university, university toi ninye nayioloi pee mekepui aayau noi certificates o rungu, naa keyieu sii netaasa esiai nijo ene eramatare ake ninye enkop arashu ene siasa.*

Joel Sapul: The new Constitution should reduce the number of political parties to at least 3.

Translator: *Etejo keyieu taa naa ore kuna chamai nataa kebaya onom e siasa, neari metaa uni ake eetae.*

Joel Sapul: The new Constitution should come up with Federal System of Government.

Translator: *Etejo taa sii ninje irbanot ajo keyieu majimbo.*

Joel Sapul: The new Constitution should ensure fair distribution of public funds especially to the marginalized areas like Kajiado.

Translator: *Etejo keyieu naa naa ore eorikinoto oo mpisai e serkali too nkuapi, neikeni oleng kuna kuapi apa nijo ketorikinoteki nijo ninye ena kop ang e Kajiado.*

Joel Sapul: The new Constitution should provide a way in which the public can represent their grievances

Translator: *Etejo taa sii ninye pee eboli enkopisi arashu pee eitayu sheria ngejuk, engoitoyi napueyie iltunganak aya enyamali enye ewuei nebaikinye.*

Joel Sapul: Public should constantly be participating in the running of the various Government Institutions.

Translator: *Etejo keyieu sii ninye neihushishae iltunganak te ramatare arashu te ngelunoto oo wueitin pookin e serkali.*

Joel Sapul: The new Constitution should provide ways in which the media will be free from the interference of Government and political parties.

Translator: *Etejo keyieu taa sii ninye na ore esiai nijo enoo gazetini enoo radio, neripi metaa meidim serkali aitotia ororere metaa meigeri ntokitin naayieuni.*

John Sapul: The new Constitution should recognize pastoralism as an economic activity in Kajiado district.

Translator: *Etejo taa sii ninye naa keyieu ore eramatare oo ngishu neyiolouni nepiki sheria njere enkoitoyi sii ina naibungita olosho.*

John Sapul: The new constitution should provide a way in which they we can re-call an ineffective MP.

Translator: *Etejo keyieu taa sii nepiki sheria najo ore orbunkei lemeasit orkasi neidimi ake aitaau saa yeyote, mee mpaka neisho larin imiet.*

John Sapul: The new Constitution should provide ways of eradicating poverty.

Translator: *Keyieu taa sii nikipik ena sheria ngejuk ngoitoi nikiindim aitaunye osina tena kop.*

John Sapul: The new Constitution should provide ways to assist the local community during hardship times like when we have drought and famine.

Translator: *Naa keyieu taa sii nepiki sheria ngejuk, ngoitoi naikuni teneingori iltunganak tengata e nyamali nijo enolameyiu.*

John Sapul: The new Constitution should ensure that the economic resources are handled over to the local communities. Asanteni sana.

Translator: *Etejo taa keyieu naa ore ena sheria ngejuk naa keisho iltunganak nguvu metaramata mali enye.*

Com. Keriako Tobiko: Koja kidogo kuna swali

Com. Mutakha Kangu: You say the political parties should be reduced to 3. Right now we have over 40 of them give us your thought or mechanisms of reducing decisions on which ones we should do away with and which ones we should retain and even in the future what standard a group of people should satisfy before they qualify to be termed as a political party?

Translator: *Etiakaki taa ilo barnoti, pee ietawangu sii iyie enatoi najo keyieu neari kuna party naaba inji aita uni ake, ajo kakua eidimi aatar nepali akua, arashu kai eikoni enetushulishuli apurdopurd oo meetu aaku uni, neyieu sii neutaki iyiook ajo kai kingo pee kibooyo pee meitoki aaponari?*

John Sapul: I think the registration fee should be raised first.

Translator: *Etejo taa ilo barnoti keyieu ninye naa ore noshi pisai nairegistayieki orkiama le siasa nengas naa ailep oleng.*

John Sapul: The number of MPs in a political party should be at least 30.

Translator: *Etejo taa keyieu sii ninye naa ore esiana oo ilbunkei otii enjama, naa lasima ake pee idim sii ade enjama aimie irbunkei oobaya ntomoni uni mee orbunkei obo ake oruko neaku ninye ake enchama nabo.*

John Sapul: The policies of those political parties should be development oriented.

Translator: *Etejo naa keyieu taa sii naa ore sheriani enena party, naa keyieu naa keeta orkuak oramatie iltunganak sawa sawa.*

John Sapul: The leaders of those political parties should be people of substance.

Translator: *Nejo keyieu taa sii naa ore larikok naa lenena ichamai e siasa, naa iltunganka lee maana mee toi ilotu duo ake ormoruo torbaribara nejo kaitayu enjama ai.*

John Sapul: It should be a free and a fair party.

Translator: *Naa keyieu taa sii naa emparty taaduo naianyit iltunganak.*

Com. Mutakha Kangu: Anything about minimum numbers of membership before a party can qualify and then if we say a party must have a minimum of 30 MPs. How do you become a party and participate in elections to get MPs? At what point do you ask for the MPs do you suggest we go for elections and those that have failed to get a certain number are de-registered or do you put this as a condition before a party is registered and then how do you get into Parliament?

Translator: *Eikilikuanagi taa ajoki amaa ninye, keitunganan ajo iyieu naai neeta emparty eton eitu enyorari metaa emparty? Nejokini taa sii, amaa naa eton meosho kura, naa pooki naa peoshi kura tinitii emparty fulani, kai inko pee iyiolou ajo kelotu ina party atum irbunkei tomoni uni? Anaa kengasi aaosh kura, ore ake emparty neitu eitabaya irbunkei tomoni uni nejudi nena? Pee eotaki sii iyie iyiook enkoitoi nabo enena ajo kaa naikash.*

John Sapul: What I am saying is this should be enacted as a law. It should be that way nothing should be changed. If you cannot get a maximum of 30 MPs then you should not be registered as a political party.

Translator: *Etejo taa keyieu naa kore ake duo pee eaku etooshoki kura pee iutu ietabaya enchama ino irbunkei tomoni uni te parliament, nee ina party automatic, nejud. Metaa meetae.*

Com. Kavetsa Adagala: What we are trying to say is one of the rights that you have asked to be protected is the right to associate freely. That is a Constitutional right the right to associate and you are saying with the political parties that right should be limited. How do new political parties come up? How do small parties grow up? You are asking the Constitution to dictate. Many people are coming up with this suggestion but they are not telling us how we can reduce them. If you say the registration fee be raised up some people can run even 5 parties with there own resources. The basic thing that is being contradicted is when we say we should grantee the right and then you say we should dictate how people associate?

Translator: *Eikilikuanaki taa ajoki kamaa nena party, naa ijoito sii keyieu neeta oltungani haki pee eas entoki naayie, pee meitanyamali hata teneyieu neitashe oltungani obo, etiakaki sii, ore kuna chamai taata arashu ketii ninye oltungani te Kenya naai tenakata ooidim aitasheiki ake duo openy too mbisai enyenak ichamai imiet. Neidim elo tungani obo tengaraki ake duo kuna mali enyenak atipika irbunkei oba anaa looyieu. Oo naa kulo kulie oota haki pee eitashe, nemegol naa metaa meidim aanato kuda ropiani? Nejo pee kidamu siyieu ina te nkoitoi sapuk amu, neija ejoito iltunganak pookin, kake kaji etii engariano pee memitikini sii oltungani eingoru olorika tengaraki nemeeta naa naai mpisai?*

Com. Mutakha Kangu: Sapul we are not challenging your views. They are good views. Political parties have become a problem but we want to think out on how we can deal with that. You people are near Tanzania you might be able to access Tanzanian Political Party Act and see what they have done and what they demand. There are details provisions you may need to access the Germany Constitution and there own political parties and you may be able to get on what they define as a party and so on. It is a serious matter we agree with you but we need to do a little more thinking on how to handle it.

Translator: Etolikio taa orbanoti ajoki meanyita ena natejo, kake kegira ake duo aajo pee (inaudible).

Interjection Com. Keriako Tobiko: Kuna mwalimu wa shule.

Bolga: A teacher in history and Government in Olkejuado High School. Hon. Commissioners, I first of all want to thank you and straight way move to the aspect of historical perspective in which Constitutions in this country have been made haphazardly.

Translator: *Etangasa naa airoroki pookin, nejoki naa eitoriokino naa alo enengas ninye ainosu kidogo enkatini eneikununo ena sheria osho natii arashu keneikununo too ngolongi naatulusoitie.*

Bolga: During colonial years of 1950s and 1060s the Constitution was made haphazardly and in the process it ended up protecting the interests of the minority rather than the majority.

Translator: *Etejo taa ake ore anaa eneikunuoki apa enkitobira e sheria te gunda olongi naatulusoitie, ore sheria nelotu aaku ijo iltunganak kuti eingor meerkumok.*

Bolga: I therefore propose that the Constitution making in this country as a whole should be able to protect the indigenous interests of the majority of the people of Kenya.

Translator: *Etejo keyieu naa naa ore sheria ngejuk naitobiri naa keingor arashau kemitu isipat oo iltunganak pooin le Kenya.*

Bolga: The principals to be included in the Constitution I propose that the branches of the Government should have separation of powers and where there are shared functions they should be clearly be defined in the Constitution without conflict.

Translator: *Etejo naa keyieu naa naa ore ena sheria ngejuk naa keorior irkasin loo iltungank, naa ore ewuei netaanikino irkasin, neigeri ake aitobiru meeta meeta oltungani lemeyiolo esiai enye.*

Bolga: I also propose that there should be independent of the Judiciary much more than it is also without interference or influence from other branches of the Government more specifically the Executive.

Translator: *Etejo taa keyieu naa ore enye nkotinini tenakata, neishori metaasa orkasi lenye, megira serkali aitanyamal arashu metii likai tungani oota engolon najingaki.*

Bolga: While the Parliament is the representation of the people wishes. Parliament should not overthrow or take over the wishes of the people because there wishes should be consulted for from time to time and therefore should be included in the Constitution that MPs should consult there electorates before they present any serious motion in the house.

Translator: *Etejo keyieu naa sii ninye naa ore sheria naitobiri, neihakikisha ajo, meitoki aisho parliament nguvu, metaa keidim ake duo aataas enayieu, meyieu iltunganak. Neaku ore entoki napuoi aibelekeny te Parliament, nengas irbunkei aikilikuan lapa tunganak oo tengelutua tenaa ketii tenebo.*

Bolga: The Constitution should protect the civil service from interference of the Executive and Parliament.

Translator: *Etejo keyieu taa sii ninye nemitu sheria ngejuk laasak le siai le serkali, pee meitokini aitanyamal*

auturuturie siasani, arashu kuleil kituaak le serkali.

Bolga: They should be protected in terms of hiring of personnel firing the numeration promotion and the retirement.

Translator: *Nejo taa keyieu nerip sheria metaa kieisho iltunganak isipat peyie ore teneigeri oltungani te siai nemejutujuti hovyoy, hovyoy, neisho sii iltunganak metaasa irkasin meitanyamala.*

Bolga: The fundamental rights of the individuals should be enshrined in the Constitution.

Translator: *Etejo keyieu naa sii na kore haki oo iltunganak, nepiki aitobiragi atua sheria.*

Bolga: To give the people the rights to check the functions of Government there should be institutions and even the court system which will give them the right to sue the Government of what they consider to be inappropriate and against their rights.

Translator: *Pee eisho sheria ngejuk iltunganak arashu wanannchi le nkop meingura serekali enye enaasita, ore pee emen, neitauni enkoitoi ata enaidim wananchi aashom kotini pee*

End of tape 2

Bolga: More than science interference or dominance from major super powers of the world who therefore tend to dictate what a sovereignty state tends to behave at that particular time. I propose that the Constitution take such powers and particularly in regard to signing of the treaties by the President or the Government with other foreign nations or organizations.

Translator: *Ejeito taa sii kelo oshi taata neitanyamal iyiook kuna kuapi eboo, kwanza toi ninye kuna kuapi karsisi naa ninje naishoru mpisai, neaku keyiu neitore enkop oo loopeny tenkaraki aisinanisho. Kejo ore ena sheria ngejuk, keyieu netum serkali apik sheria kabisa metaa ore serkali naa keitore keon, pee meitoki ake duo aapuo aarumoki larikok lenena kuapi aisinana ntokitin nemeyieu tenkaraki oljogu, tenkaraki enkolon enye.*

Bolga: Kenya is an African country consisting of men and women and therefore cultural identity and gender equality should be recognized in the Constitution and be safe guarded.

Translator: *Etejo taa ore Kenya naa enkop oo loorok, otii irpayiani oo ntasati pookin loo nkabilani pookin, neaku keyieu naa ore orkuak pookin loo iltunganak le Kenya nemeitu sheria.*

Bolga: Kenya is a republic consisting of so many tribes and cultural shade and to provide for pluralism of culture in the country we should recognize and uphold cultural and tribal values without necessarily undermining our National hood.

Translator: *Etejo taa sii ore ti nkaraki enkop enaa natii nkabilani kumok atua, nemeeta enkabila nemeyieu neianyiti orkuak lenye, nemetii kulei oomeni aitalang irkulikai.*

Bolga: Thus our Constitution should safeguard our republic as it also safeguards our ethnic backgrounds.

Translator: *Etejo keyieu naa nemitu sheria iltunganak tenebo orkuak lenye.*

Bolga: The last principal I propose to be included in the Constitution is the separation of religious powers and State affairs with

no interference of the other. The State should not use the religious organization to further its goals nor should the religious use the state power to further its goals.

Translator: *Etejo kore naa amu enkop ena natii iltunganak oota irkuaki arashu le enkomono napaashipaasha, nemetaa likai kuak liai anisa nairony enkae, arashu nemenaa orkuak le kulie, nemeitumiai sii metaa nai nkanisani nijo kuna naata mpisai kumok nairony inkulie.*

Bolga: Constitutional supremacy. I propose that the clause of 65% be retained in order to change the Constitution but be propped up by a certain condition. E.g. if an MP vote for a decision without consulting his constituents his decision can be put off by method of recalling him. Members of the constituency can collect 25% of registered vote to veto his decisions.

Translator: *Etejo taa sii keyieu na kore sheria naatae tenakata arashu ena naitobiri ngejuk, naa keyieu neripi pee meibelibelekenyi anaa enayieuni. Ore pee elo orbunkei aoshokura te Parliament aoshoki entoki neautu engas aikilikuan iltunganak apa oo tegelutua, neishori iltunganak nguvu metaa keidim aatasotu signature esiana fulani pee egili enaduo toki natejo oladuo bungei tenemeyieu wananchi.*

Bolga: Any major Constitutional amendment there after should be after consultation with the people through constituency referendum and even district referendum.

Translator: *Etejo taa sii ore enoshi kibekekenyat e sheria ake najo irbunkei keyieu neibekekeny sheria naje, keyieu neripi metaa meigili aikatu aibekekeny eitu engasi aikilikuan loopeny enkop.*

Bolga: People should have the rights to accept treaties or Constitutional amendments relating to federation, foreign relation, and educational system. War and economic recourses.

Translator: *Etejo taa keyieu naa ore taa sii niney sheria naa keisho iltunganak ngvu metoripo pooki tokio naji kias tenenji kibekekeny sheria arashu tenemengirai aitobiraa eoroto oo mali enkop, esiai nijo enoorkeyai, peyie eripi pee etum iltunganak esipata enye.*

Bolga: Citizenship: in order for one to become an automatic citizen of the country he should be born in Kenya and the parents should be Kenyan citizens at the time of birth.

Translator: *Etejo keyieu oltungani neaku oloopeny ena kop ang, naa mpaka pee etoiwuoki tenareteti enakop, naa ore ntoiwuo enyenak pokira are naa tena kop etoiwuoki.*

Bolga: Other ways of becoming a citizen of a country should also be considered like birth, parentage, application, marriage or even buying citizenship.

Translator: *Etejo keyieu naa sii naa ore pee eyieu oltungani oloopeny ena kop neingurari kulie tokitin naake naamitiki arashu naisho, ata toi ninye ena ketii oltungani oyieu neinyangu pee eyaku oloopeny ena kop naa keidimi ake neingori pee eishori.*

Bolga: National Defense and Security: in matters relating to national defense and security I will propose that the ideas of African Co-operate Defense and security be enshrined in the Constitution rather than giving the Armed Forces all the rights of defense and security.

Translator: *Etejo keyieu naa ninye nepiki sheria metaa ore naai entoki nijo irkeyai, arashu eripoto enkop kulo tunganak ooripito iyiook, nemeishori ade sii ninje nguvu oleng metaa keas enayie.*

Bolga: After all Committee Policy have been found to be more effective than state policy.

Translator: *Etoduaki sii toshi taata ajo loopeny enkop too moruaa arashu ntokitin naitau loopeny enkop, ninje sidan alang naitau serkali.*

Bolga: I therefore propose that the District Forces should be under their military laws or mutual laws to enforce their discipline.

Translator: *Etejo keyieu taa sii naa ore enkanyit naa naata lelo tunganak lijo irkeyai arashu sekarini, neikasi oleng metaa keeta enkanyit oleng.*

Bolga: Declaration of war or state of emergency must be approved by at least a single majority of the members of the Parliament.

Translator: *Etejo keyieu naa naai naa ore tenkata olarabal, pookin pee eiruki metaarare enkop enkai, arashu metaarateki, naa teneim te nkumoyu oleng oo nkurai e Parliament.*

Bolga: Political Parties:

Translator: *Mpaatii e siasa.*

I propose that political parties and ways of democratizing be allowed to operate freely. They should also take other concerns of the nation like health campaign, social campaign and economic programmes

Translator: *Etejo ninye keyieu naa keishori mpaatii pookin eas aanaa naayie, kake keyieu taa sii ninje nedamu naa naayie iltunganak.*

Bolga: I propose that practicing parties be limited to only 3 at a time. This means that those who hold Elective ideas, motives and rights this will enable sharing of ideas and make national debates and agendas easy to decide.

Translator: *Etejo keyieu naa naa ore ninye nena patii naai esiasa, neitaae uni ake, naa kuna toi ninye nainingin iltunganak, metaa keisho iltunganak eitau uamusu enye.*

Bolga: If a party does not get at least 30 elected members to the Parliament after the general election it should be dissolved or

be joined with another party.

Translator: *Etejo keyieu naa naa ore pati nemeitabaya irbunkei tomoni uni te Parliament, nengas ina chama aaku etua, arashu nejudi metaa meetae, arashu elo aingoru ai naibungare sapuk.*

Bolga: A collation party clause should also be included in the Constitution to allow parties, which have similar ideas amalgamate.

Translator: *Etejo keyieu naa sii nememitikini sii mpatii eshula, tenelo naai neaku keningo mpatii are uni, neishori metoningoto aashula.*

Bolga: The funding of political parties must be known to the public and to the Government.

Translator: *Etejo keyieu taa sii naa ore eneiko ichamai tenetum impisai enye naaramatie ina chama enye, naa laasim pee iyiole serkali einoki pee etum, nelikini sii ninje wananchi aainosaki aajoki enkoitoi naje egirae aatumie mpisai.*

Bolga: Structure of Government: I propose that we have a hybrid of Federalism and the Republicanism with more autonomy given to the regions or majimbo.

Translator: *Neilo taa sii ninye likai ayieu majimbo. Etejo keyieu neshori nguvu pooki too iltunganak too jimboi naatii.*

Bolga: The President should not be a Members of Parliament

Translator: *Etejo nemeyieu neaku President orbunkei.*

Bolga: Must be elected directly by all Kenyans.

Translator: *Naa keyieu neoshoki iltunganak pooki le Kenya President kura.*

Bolga: He should garner 50% of the total votes cast.

Translator: *Naa lasima taa sii pee etum nusu ooltunganak pookin le Kenya.*

Bolga: The Prime Minister should also be elected by the people directly and should be the Head of Government.

Translator: *Etejo sii ninye keyieu naa ore ele oji Prime Minister naa keoshokini sii ninye kura.*

Bolga: The budget of Regional Government should come from 50% of the National Income.

Translator: *Naa kelaaku ninye oitasheiki serkali.*

Interjection: Question

Bolga: I have said that to finance Regional Government we should have 50% from the National Income.

Translator: *Naa kejo, keyieu naa ore nusu oo ntokitin naatumi, neret arashu eshukokini iltunganak.*

Interjection :

Caom. Keriako Tobiko: Mwalimu sasa fanya hivi. Please try and summaries now.

Bolga: Matters relating to education: I propose that children from the age of 2 years to 21 be granted free education no matter formal or informal.

Translator: *Etejo taa ore nkeru ebaiki larin ookuni oo meshomo larin tikitam oo obo, neishori enkisoma e pesho.*

Bolga: Adults education should also be provided at subsidies rates.

Translator: *Ore irukulie neishori metalaa fees tenkoitai nalelek.*

Bolga: The Educational Act currently has many problems. I propose that a stake holder conference of those people who are concerned with education be asked to meet and write down a proper document, which will later be referred as the Education Act and Education Master Plan.

Translator: *Etejo ore enaoshi oo otoo enkisuma, naa aikumok oleng, keyieu neitaae kuti. Nejoki kulo tunganak ootobir ina siai enkisoma pee etumo, neitelek, metaa ketumoki iltunganak aatoningu.*

Bolga: There is a big problem in writing the books particularly in this country. We have books written against historical facts. I propose that we have a National Institute of History and Government, which will be able to keep materials and give as the documents to avoid confusing the children.

Translator: *Etejo ore anaa enkigeroto oo mbukui, naa aikiti oleng tena kop. Nejo keyieu naa ketae institution, araki naai eweui neigerieki imbukui ten nkoitai naai naidimayu nalelek, naningu inkera pookin.*

Bolga: I propose that the Constitution allow the formation of Teachers Professional Association separately from Trade Union.

Interjection Com. Keriako Tobiko: Excuse me Mwalimu I would not want interrupt but please let us not break the rights of others to air their views. You have put your views in a memo so please just wide up.

Translator: *Nyaaki taa ianyita irkulikai tunganak, ntodoroba eniyieu duo nijo, neaku ntodoroba.*

Bolga: Lastly the education system should be decided by the people and not just politicians who declare statements which later become contradictory and confusing.

Translator: *Etejo ore mbaa pookin naayieu neitau parliament, neyieu irbunkei nemepuo aitayu rorot naitanyamal*

iltunganak, neaku (inaudible) iltunganak eishori meini openy.

Com. Keriako Tobiko: Just wait for a question.

Translator: Keyieu nekilikuani nkilikuanat.

Com. Kavetsa Adagala: You said that the gender equity should be guarded just jealousy but you said that we are an African country. We would have to give what can be done may be we can do it afterwards because Part of the problem is balancing between traditional and modality so it cannot just be jealousy it has to be balanced.

I do not know what you mean by saying that citizenship should even be by buying?

Bolga: This is to provide for people who may want to bring resources to the country, who are rich and want to come to the country and invest. Several countries in the world requires that in order for you to be taken as a citizen of that country you have a minimum amount of money you are willing to transfer to that country say 15 million Kenya shilling. This is particularly to bring in economic resources.

Com. Kavetsa Adagala: You are aware that there are people who can buy Kenya several times over. You better find out and know what that buying in means. It cannot just be money and you are bringing in money it has to be something more.

Translator: *(inaudible)*

Bolga: I am just mentioning the major areas, which I feel can be considered and that is not the only one. I am only giving a view. After all why not legalize it because Indians have been buying their citizenship in a way in this country.

Com. Kavetsa Adagala: The other thing which I think it is important is that if we have elected a MP here in Kajiado Central then he goes to Parliament and his party does not have 30 MPs then you nullify all that. You have taken away our rights to choose our MP.

Translator:*nikioru naa taata haki iltunganak(inaudible)*

Bolga: I suggested a solution to that it should be given a period of time so that he can consult with his constituents and amalgamate with a party which is closer to the views of the people. This is to avoid having more parties, which end up doing nothing.

Com. Kavetsa Adagala: Okey I see what you are to do. The last one is that. Materials, which can confuse children. We are going on into a very democratic period and teachers have been saying that someone else can confuse children. It is going to

be a very open society and a child can sort information from anywhere. So what do you mean by confuse?

Bolga: I am a history teacher; there are books in the market, which have been written with a biased theme. They don't speak the facts that are known to the people e.g. you can bring in the idea and say Prof. Saitoti is the MP for Kajiado Central between that time and this. The children were not there and they believe such information because of the sub-standard books.

Com. Mutakha Kangu: So you are saying that there are some people who would want to policify history. We need a history that can give the Kenyan children the true picture of what happened.

The question of the mixture, between Federalism and Republicanism. You are trying to refer to the American system as many have said that it is democratic but it is not pure democracy. The Americans mix Democracy with Republicanism and Federalism is one of the mechanisms of mixing the two. Now I would like to know if you are referring to the American System how does the idea of a Prime Minister sit in with this mixture for democracy and Publicans?

Bolga: The purpose of a Prime Minister is to share powers with the Executive President which can be misused in a country like Kenya where many people are not fast with there democratic principals, human rights. Certain thing to be defined that so and so is doing it but not so and so. This will stop one of them from becoming so powerful. The American democracy has what we call political hooliganism.

Com. Mutakha Kangu: The question is the Americans have been able to control the President without necessarily creating another office called Prime Minister. If we are borrowing the American Republicanism why don't we find out what is it they do that has enabled them to have a President that is not powerful without the office of the Prime Minister?

Bolga: In my opinion: the Americans have a senate. I have not found it wise to create a Senate that is why I have not included it and so I have created more powers with Parliament with Prime Minister and the institution of society which they can check the misuse of powers check and balances. You can even go to court and say I have opposed this.

Com. Mutakha Kangu: I have got that point. On Citizenship you say that Citizenship can be acquired through marriage. Currently the Constitution allows husbands to pass citizenship to wives, and it does not allow wives to pass citizenship to their husbands even where it allows husbands very many people along the borders are complaining that the mechanism or the procedures are so complex that people live with wives for 20, 30 years because they have been recognized as the citizens before they get ID in this case they cannot vote or be employed. Do you have any thought on how we can hasten this process many people would think of a Kenyan woman getting married to some Germany or American but the truth is that for the communities that live along the border this is a day to day affair. They are marrying across the borders and so on how do we hasten?

How do we also control certain incidents like we reach election and some politicians go and correct so many girls and present them as wives of this constituency they just get votes and then after election they go back?

The other question is we have many systems of marriage. For those who go to church or go to District Registry at the end of the ceremony they are declared husband and wife. So you know this is a wife and this is a husband but many of the Kenyans marries through the traditional system, which is a process. It is not something you declare in one day it take a long process. At what point do you know that this one has become so and so wife so that the right can flow?

Finally on that issue of citizenship, you said others could become citizens through application we need some thoughts on the conditions they should fulfill. If you ask this Masai they will tell you that most African communities had there own way of bringing in an outsider and expecting him as one of thee own and that person had to perform certain rituals and so on. The Americans will tell you that you must be of a certain age. If you are too old they are looking for labour they cannot accept people beyond a certain age or educated to a certain level. What conditions do we put?

Bolga: My views, which I have presented to you on this matter. I have talked about abuse and misuse. There some cases where you go take a wife or husband just to get citizenship. After two three months there she is gone. What I mean with federal aspect I mean that local ideas traditional will be referred in various things. The indigenous people will choose the conditions to be applied for one to become a citizen. We have Christians oriented. We have traditional which is dying we have Musilimu orientation we have those who will want the Western or modern so suggesting just one thing will not work here. We are saying on the principals that will legend enough to prevent the abuse and also to protect the Kenyans where they are denied their rights of marrying anybody they want.

Com. Keriako Tobiko: Jeandikishe hapa. Kuna wanafunzi wa primary school wenye wanataka kuongea?

Antony Ngige: I am 14 years old in std 7.

Translator: *Ore teena kerai naa keji Ngige oingua Isiori Primary School. Enkerai oo larin tomon oo nguan naa enkilasi e naabishana etii.*

Antony Ngige: Land ownership and use: land to be communally owned with(-----) coming from the community councils.

Translator: *Ejo ore enko keeyieu naa enoo loopeny enkop.*

Antony Ngige: Government to advise on history.

Translator: *Neotaa serkali eneiko tene asishore, teneramat.*

Antony Ngige: Land should be sold in line with clan and other interest wishes of the Councils.’

Translator: *Ore County Council nemeaku enopeny enkop, nemeaku ninje naishooyo plotini keaku community, yaani loopeny enkop oishooyo plotini.*

Antony Ngige: Girls and boys to have equal opportunities to inherit the family land.

Translator: *Ore nkayiok oo ntoyie araki lewa oo selenken, neeta haki pee eoriki ntoiwuo enye enkop anaa enaishaakinore.*

Antony Ngige: No outside ownership of land.

Translator: *Nemeyieni iltunganak lee boo pee eishori enkop.*

Antony Ngige: The Community Land Councils to approve such allocations.

Translator: *Neishori tene yieu, neishori naa loopeny enkop onyora a pee eidimi aishoo.*

Antony Ngige: No foreigner will own land in Kenya unless he/she is a registered citizen and has married from the Kenyan communities.

Translator: *Nemeyie iltunganak ooingua boo, neishori enkop e Kenya, loopeny enkop ake eyieu neishori.*

Antony Ngige: No transfer of land by the Government to other parties without the approval of the community land councils.

Translator: *Nemenyora sii meishoi serkali enkop arashu likai tungani ake, tene mee loopeny enkop ootonyoroitie.*

Antony Ngige: The Community land Title Deed is a tool for securing loans for development.

Translator: *Ore title deed naa ninye elongo oo loopeny enkop, naa ninje oomir.*

Antony Ngige: Education: Free and compulsory education from form one to four.

Translator: *Etejo ore enkisoma e metabaiki, okutuk naa keyieu naa keaku ene pesho ebaiki enkilasi ne nursery nebaiki ene form four. Form 1 to 4.*

Antony Ngige: This only applies to semi-arid lands.

Translator: *Ore ina kisuma naa keyieu nedupi oleng too kuna kuapi naatoito, te kulo birgen.*

Antony Ngige: Local Authorities to pay pre-school teacher within there local areas.

Translator: *Ore irmalimuni le nursery neya County Council arashu Town Councils.*

Antony Ngige: Pupil should specialize on the subjects of their choice but math, science and English should be compulsory.

Translator: *Nejo ore nkera neishori metegelu ekisoma naai naba anaa eniyieu neisum kake ore anaa enkikena arashu enkutuk oo Ilmusungu, naa lasima.*

Antony Ngige: This should be applied to std1 up to university level.

Translator: *Ore ina naa keyieu nebaiki enkilasi e dukuya mpaka nelo mpaka university.*

Antony Ngige: Graduates from the university should be considered as junior civil servants in their local districts.

Translator: *Ore taata anaa kulo graduates le university neishori esiai too nkuapi enye arashu te kulie wuetin neinguaa.*

Antony Ngige: Primary school pupils must attain at least 250 marks in the national exams to enable them to be admitted in secondary schools.

Translator: *Ore taata nkera e primary, neyieu nebaiki point ip are oo nom, pee, etumokini aawaita te secondary.*

Antony Ngige: Technical schools should be very well equipped to provide skills for secondary school leavers.

Translator: *Ore sukuluni kuna naisurieki siatin oo nkaek, neyieu neiputi ntokitin naasishoreki, pee edim inkera e primary arashu ne secondary aisumara.*

Antony Ngige: Lunch and breakfast should be provided in the day primary school by the Local Councils in conjunction with the Government.

Translator: *Endaa e dama neyieu neishori inkera ebaiki ne primary mpaka ne secondary, naa neishoo taa Local Council tenebo oo serkali. Eidipa.*

Com. Kavetsa Adagala: On the subject which are compulsory, maths I agree. Science if you make it compulsory then you mean that the Arts subject will not be compulsory? Kiswahili is a national language it is not compulsory and mother tongue?

Translator: *Itonkingo enetejo? Itejo taa, ore taata science naa lasima, ore engut oo Ilmusungu naa lasima, kake ore taata Kiswahili naa ninye national language neme lasima. Kainyoo?*

Com. Kavetsa Adagala: Discuss it and question about this other languages why shouldn't they be compulsory and why should we develop a foreign language?

Then you suggest that secondary school should be compulsory and primary. Parents are asking for primary school to be free and compulsory because of the cost. Think about that also and see how you can balance.

Translator: Shomo taa ngenare nena nikitiakaki.

Com. Keriako Tobiko: Mwalimu tafadhali.

Grace Supeyo:

Translator: *Keji tee ena kerai Mrs. Grace Supeyo.*

Grace Supeyo: Mimi ni mwalimu hapa Kajiado Township.

Translator: *Eisumisho te sukul naji ene Kajiado Township.*

Grace Supeyo: Jambo la kwanza ambalo ningetaka kuzungumzia ni masomo.

Translator: *Ore entoki e dukuya neyieu neimaki, naa ena.*

Grace Supeyo:

Translator: *Eimaki esiai enkisoma.*

Grace Supeyo: Tukiangaliya katika sehemu hii yetu ya Kajiado

Translator: *Ore eniingor tena rishati nikitii Olkejuado,*

kuna watu wengi wenye wamekupwa na umasikini sana.

Translator: *Etae iltunganak kumok oota osina.*

Grace Supeyo: Mara nyingi tunaona watoto wakiacha shule kwa sababu ya umasikini.

Translator: *Kitodua ngera kumok oleng naashom sukul neinguaa te nkaraki aisinanisho.*

Grace Supeyo: Kwa hivyo ningomba hii Commission ichukuw oni langu ati tunataka masoma ya bure.

Translator. *Neomon naa ena Commission natii enewuji pee, elikio njere arashu eiger te constitution njere kiyieu enkisuma e pesho.*

Grace Supeyo: Masomo hiyo ya bure iwe kutoka darasa la kwanza hardi la nane

Translator: *Ore ena kisuma naa kutoka engilasi e nabo oo metabai engilasi ee isiet.*

Grace Supeyo:

Translator:(inaudible)

Grace Supeyo:

Translator: (inaudible)

Grace Supeyo:

Translator: (inaudible)

Grace Supeyo: Mali ya asili kama yenye tuko nayo hapa Kajiado.

Translator: *Eyieu neimaki esiaai oo mali arashu oo masaa naishorua Enkai naatii ele kerenge lang le Kajiado.*

Grace Supeyo: Tumeona kwamba mali yetu ya asili haitufaidi kwa sababu inachukuliwa na watu wengine.

Translator: *Eitu akata kidol tumoto e kuna masaa naishoo iyiook Enkai, kira iltunganak lele kerenge lorkejuado. Naa ore kuna mali naa iltunganak pee epuo aitopong iyiook.*

Interjection - Com. Keriako Tobiko: Tafadhali mwalimu tupatie pendekenzo.

Grace Supeyo: Kwa hivo ningependekenza our natural resources ama mali yetu ya asili iwe ikiwasaidia watu wanao ishi katika sehemu hizo na wilya nzima kwa jumla.

Translator: *Eminingungu sa te Kiswahili ongumoin? Ai, kelelek paai naai ina.*

Grace Supeyo: Ya tatu ni juu ya uajiri wa kazi. Ukifika hapa Kajiado kwa office utakuta watu wa hapa Kajiado ni wachache sana. Kwa hivo tungependa watoto wetu wenye wamesoma na ni wa Kajiado district wapeye nafasi, wawe wanandikwa kwa hizo offisi.

Grace Supeyo: Ya inne ni wafanye kazi wa Serikali wengi wao hawajatoka katika wilaya yetu ya Kajiado. Wametoka inje ya Kajiado na mara nyingi hawatufanyee kazi ya kuridhisha. Kwa mfano mahali kama hospitali ame wenye kusimamia mambo ya ardhi na survey vitu kama hizo tunashinda nyingi sana. Kwa hivo tunapendekenza watoto wetu wawenze kuandikwa kazi.

Tuna Rural Development. Utakuta ya kwamba Kajiado district tumeachwa nyuma sana. Kitu kama maji yenye inafika hapa ni kidogo na kwa hivo watu wa hapa wanaumia sana. Barabara vile vile ni baya. Tunaomba Serikali iwenze kutupatia vitu kama hizo.

Kuna sehemu ambazo tuna wanyama. Katika sehemu hizo watu wetu wanauliwa na hakuna malipo. Tunaulenza Serikali iwe inasaidia watu kama hawa kwa kuwalipa. Na malipo iwe nzuri maanake maisha ya mtu ni ya dhamana sana kuliko ya munyama.

Usawa wa wake kwa waume. Katika district yetu tunaona ya kwamba mtoto wa musichana anaumizwa sana. Tungeomba kuwe ni lazime musichana kusomeshwa na awe na haki ya kuolewa na mtu mwenye anataka. Na tungetaka musichane awe anaridhi kama muvulana. Pia mali ya mume na mke wakati wakugawa ziwe ni sawa. Kusiwe kwamba mama atanyimwa. Mke awe na haki ya kuridhi mume wake.

Jambo lingine ni juu ya customary marriage. Kuolewa kwa kienyenji ama kimila na hii haina certificate. Kwa hivo ningepomba tuwe tunapatiwa certificate na kwa njia hiyo wamama watawenzwa kufaidika. Pia ningependekenze Title Dead iwe inaadikwa jina la mama na mzee kwa sababu tunashind nyingi ya mashamba. Wamama ugutuka tu shamba limeisha bila yeye kujua.

Kama ni bibi moja ni sawa kama ni wengi wote majin yao iwe hapo yani kwa Title Dead.

Hospitali: Naomba matibabu iwe ya bure. Watu wetu wengi uwa wakifa kwa sababu ya shinda. Unapo enda hospitali lazima ulipe na pengine hauna pesa.

Tungependekezwa pia KMC ifunguliwe kwa sababu ya wakulima wetu. Sisi na watu wa mifugo na kwa hivyo tukipata KMC tutafaidika.

Com. Keriako Tobiko: Jaribu kumalinzia sasa.

Grace Supeyo: Namalinzia. Pia ningependekezwa wale Wabunge, watu ambao tunawachagua ata Rais wawe ni watu wenye wameoa. Mtu mwenye mke na familia yake. Asizidi umri wa miaka 70 na awe ni mtu mwenye anajulikana kwa kitabia. Yaani awe ni mtu wa tabia nzuri.

Mashamba: mashamba yetu hapa Kajiado iwe inatawaliwa na community ama watu wa area hiyo. Kwa njia hiyo tutazuia usagi wa mashamba ambao umezidi. Hivi ni kusema kwamba mtu akitaka kunza lazima community ijuwe ni kwa nini anauza. Na kwa njia hiyo tutazuia na vizazi vyetu hazitakosa mahali pa kuishi.

La mwisho nitazungumzia juu ya Wabunge. Wabunge wanapo chaguliwa wawe namasomo kiwako fulani ndiyo wawenze kuchaguliwa.

Interjection:

Grace Supeyo: Kiwako cha kidato cha inne. Pia ningependekezwa wanapochaguliwa kuwa Ministers wapewe kulikana na masomo. Kama ni mambo ya economy ipatiwe Mbunge economist. Mambo ya afya vile vile mtu mwenye amesomea kazi ya udakitari ndivyo Ministerial post zilikane na masomo. Asanteni sana.

Com. Keriako Tobiko: Koja iko swali.

Com. Kavetsa Adagala: Asante sana mwalimu. Kwa elimu umesema free primary lakini kuna sehemu abayo ukizoisha mtoto kitu iwe ni uzi, uongo, elimu ataishi hivo. Na sema mambo ya nusery kwa nini hujasema hiyo. Kuna shinda hapa kwa watoto wa miaka mwili hadi sita?

Grace Supeyo: Nafikiri ata hapo tungeongezea ni kwa vile economy ya nchi yetu labuda Serikali itasema haitawenza kupeyana masomo ya bure kwa kila njia lakini kama ingewezekana. Pendekenzo langu ni kwamba ikiwezekana kutoka nusery mpaka secondary mzazi angaganiye university na college.

Com. Keriako Tobiko: Asante sana jilandikishe. Sasa turundi kwa list. David Letila.

David Letila: *Airoroki taa Commissioners and iltunganak pookin ooba anaa loetuo duo oingua neelakua, nashukoki sii enashe tengaraki ena siai. Kairo taa nanu te nkutuk oo Ilmaasai amu ara naa Olmaasani, naa eisia oo Ilmaasai kitii taata ena olong. Aaji David Leteila Ololowuaya nara oloo Loodo Kilani, nara Olmaasani*

Translator: Huyu mzee anaitwa David Letila na yeye ni Masai kamili.

David Letila: *Ore taa embae ai e dukuya amu airo nanu eitu aiger, naa mbaa naihusu orkuak lang loo Ilmaasai.*

Translator: Jambo langu la kwanza ni khusu tabia/mila za ki-masai.

David Letila: *Kayieu naa ore mbaa pookin naasi naa keasi te siai naipirta orkuak loo iltunganak, ena ore enkisoma, ore nkera eisuma, neiteruni aisum enkerai enkutuk oo Ilmaasai kutoka nursery mpaka nelo secondary.*

Translator: Napendekenza watoto wafundishwe lugha yao kutoka primary mpaka secondary. Kama ni masai wafundishwe ndio kabila yetu isipotee.

David Letila: *Amu(inaudible)*

David Letila: *Ore sii esiaiinaudible) ashu esiai naipirta iltunganak matejo naai anaa enkiama, ore enkiama ang naa keyieu ake netiu ana apa ake. Ore Ilmaasai naa loopeny ntoiyie neeyam loopeny, arashu teneyieu entito nepolosari amu epolosari apa ake ntoiyie, (inaudible) kake menyee oishooyo.*

Translator: Napendekenza mambo ya kuoana na kuoana. Ile mila yetu ya Ki-masai iwe tu namuna hivo kama ni mzee apeyane musichana wake.

David Letila: *Ore sii enkae, kiata oshi taata ewuei netaa ninye netiu iyiook. Ore endaa alo, ore siianaa teneoro ormorue oo enkitok, njoo eaku loopeny loishoorote apa, menyee ntoiwuo oo lelo tunganak, naar mee kotini nemeeta koti, amu meeta entito naishoo kotini ilo tungani*

Translator: Kama kuna kutengana baina ya bwana na bibi iwe ni mzazi ambae anakata hiyo sheria lakini si korti.

David Letila: *Nikiponu eisia enkisuma.*

Translator: Masomo. Napendekenza elimu ya bure kutoka nusery mpaka university.

David Letila: *Ore enkisuma naa kayieu naa pee eidimi aisuma nkera kutoka nursery tena kop ang amu etunguatie apa iyiook lashompa eitu eisum iyiook, neisumi mpaka, teneidimayu mpaka university.*

Translator:

David Letila: *Ore sii enkae, naa kuna tokitin dupoto ena kop ang naatumitoyi nimikitum naa, etumitoyi tena kop ang, anaa emaka, embosel, oo (inaudible)*

Translator: Natural Resources: Magadi, National Parks kama Ambosile na kadhaliika.

David Letila: *Nikitum sii iyiook erubata sapuk metaa kitum iyiook nusu eina siai, amu enaang ena kop naa enaang te nkop naa ninye naruoyo.*

Translator: Mali yenye inapatikana kutoka kwa hizo company watu wa hapa wapewe nusu kwa sababu nchi ni yao na mali ni

yao.

David Letila: *Ore sii nguesi kiboitare kewarie oo dama, naa ngujit ang einosita naa enkop ang eitunyito.*

Translator: Wanyama ni wetu na wanakula nyasi ya ngombe zetu kwa hivo ata hao vile vile wagawe nusu. Yaani wa faidiki na pesa zenye zinatoka kwa puga za wanyama

David Letila: *Neaku kiyieu naa ore ntokitin naatumitoi naa nkunaang, nusu.*

Translator: Yaani hiyo mali yenye inatoka huko wenyenji/community wapewe nusu.

David Letila: *Nikiponu enkop.*

Translator: Naongea juu ya ardhi sasa.

David Letila: *Ore enkop naa keyaku enoo loopeny.*

Translator: Ardhi iwe ya wenyenji ,

David Letila: *Hasa olosho, orgilata.*

Translator: iwe ya mulango na location.

David Letila: *Meeta oltungani oidim aitaasa enkop toki eitu eliki loopeny.*

Translator: Hakuna mtu anawenza kufanyia ardhi yake lolote bila kuambia wenyewe.

David Letila: *Ore sii iyiook kira Ilmaasai naa kiarare enkop amu mikiata iyiook iltunganak opuopuo, enkop ang kitii.*

Translator: Sisi wamasai tuko na nchi yetu ndiyo unaona ya kwamba hatutembei huko na huko.

David Letila: *Nimikiyieu iltunganak oojingaki iyiook.*

Translator: Kwa hivo hatutaki watu wenye kutuingilia sisi wamasai.

David Letila: *Pee etoni iltunganak te nkop enye oopeny.*

Translator: Watu wakae pahali wako yaani watu wakae kwao.

David Letila: *Ore sii enkae, mikintoki aayieu entoki naji Board namirta enkop ashu naiguenare enkop ang naa oltungani olotu, pee elotu aiguenare ekop ang etii loopeny.*

Translator: Hatutaki Land Board. Mtu anatoka inje anakuja kuamua mambo ya ardhi yetu hatutaki hivo.

David Letila: *Mikiyieu ore Land Board naa te location eiteru.*

Translator: Location iwe ndiyo Land Board ya pahali.

David Letila: *Kiata apa ake entoki naji section te dukuya kake keyieu naa tene wuei eiteru paa kelotu ailepu naa iltunganak lang eilepaki, mee iltunganak ooponu, mee lomon.*

Translator: Napendekenza ianzi chini mpaka juu na uwamuzi wote uwe ni wa wenyenji.

David Letila: *Ore sii emirari enkop, meetae emirata, mikiyiue.*

Translator: Kwa hivo tumekataa usaji wa ardhi kabisa.

David Letila: *Ore sii ena naji nerisio pee etum entito haki olayioni naa kiyieu ake naa entito naibooki natum haki oo layiani, kake ore entitonelo neija.*

Translator: Haki ya wasichana. Ule musichana mwenye anawenza ridhi ni yule tu hajaolewa.

David Letila: *Amu kore tii ilo payian meeta tee enkop naitoki ayaki ilo ashu mali naitoki aayaki, napa ake nainosa entito.*

Translator: Akisha olewa anaenda kwa Bwana yake na anaridhi uko.

David Letila: *Nikintoki aaponu esiai e serkali anaa erikore. Ore e serkali nikiyieu iyiook na ene majimbo. Kiyieu naa iltunganak pee eitasheiki aate te nkop enye.*

Translator: Tunataka Serikali ya Majimbo.

David Letila: *Ore sii olaiguenan,i naa keyieu naa keaku torkereri egeluni.*

Translator: Chief ama ma-chief wawe wanachaguliwa na mulolongo.

David Letila: *Ore sii County Council mekure kiyieu, Orkansulai oaku ore mbulotini etiu anaa enkiteng enye. Eaku ore mbulotini pookin naa noo iltunganak naa iltunganak oishooyo, mee Orkansulai.*

Translator: Si kazi ya Councilors kupatiyana ma-plot.

David Letila: *Neaku nanu namitiki kura, nemaisho kura.*

Neaku ore enkai toki naa pee ore matejo duo enkelunoto oo iltunganak, matejo anaa olarikoni duo le serkali, maatejo naa President, naa iltunganak pookin oogelu.

Translator: President awe anachaguliwa na watu wote.

David Letila: *Matejo duo kore erikore, matejo ore erikore pookin neaku iltungana oogelaki aate oltungani.*

Translator: Kila kiongozi awe anachaguliwa na raia.

David Letila: *Mee iltunganak oopuo aagelaki aate, iltunganak oogelu amu ninje ooyiolo.*

Translator: Achaguliwe na wale watu wenye kumujua

David Letila: *Kore sii orbungei meeta sii entoki naitoki alaas, nena naatiakitia iltunganak apa oo tegelutua.*

Translator: Mbunge afanye ile kazi ambao wananchi walimuchagulia si kwenda kujifanyia mambo yake mwenywe. Asante sana.

David Letila: Ore naa, naa nena aitabaiki ine wuei nena nainei.

Translator:

Com. Keriako Tobiko: Asante sana mzee wangu.

Com. Kavetsa Adagala: Sina swali kwa mzee asante sana. Watu wa Kajiado Central. Hii ni tume ya kurekibisha Katiba. Hii Katiba itakuwa na maana miaka hamusini, mia moja ijayo na munasema mambo yenu na hiyo mambo inanaswa kwa tape-recorder. Sijui kama munataka mambo yenu ijulikane ama tape-recorder iwe na kelele. Sijui kama munataka huyu mtu tumusikie vinzuri auo la. Tujikanze tumalinze hii siku sababu hatutakua na ingine kama hii kwa miaka mingi.

Translator: *Emitoningo taa enetiakaki intai? Etejo taa entapal ole kop, amu keibungitae mbaa pookin nikijoito tene weuii. Etii enkiti mashini natii ene wueji, naibungita nene tokitin pookin nikijoito. Neaku ore pee eilepilepi teidie weuji, ore pee ibol enatoki too larin tomon ooponu, naa keyieuni pee eningi enitejo apa. Neaku njoo ake pee iyieui niro oltungani, mbanga boo, shomo roro, nishukunye amu meyieuni olekop, amu kebungite mashini. Naa keyieui enatoki nikitejo naa ketii tiatua lainonok ooponu aajo kekitejo apa aa Ilmaasai le Kajiado? Neaku neja tee etejoki.*

Com. Keriako Tobiko: Kuna wale wamekuja nyuma na kuna wale wameandika maoni yao kwa Memoranda na hawataki kuzungumzia. Unawenza kuileta hapa mbele na kujiandikisha na unawenza kukaa kusikiliza ama uende biashara zako sawa sawa. Jonathan Managoi.

Jonathan Manang'oi: Mimi ni na memorandum nimeandika sitachukua munda. Nataka kugunzia kitu kimoja tu. Nawashukuru kwa sababu mumekuja Kajiado mara nyingi. Hii Tume ikiwa ni Commission, tumeona Commission nyingi sana hapa Kenya. Mimi na waambia Mungu tu ati hii kazi isitupwe kando kama zingine. Ni hiyo tu.

Kitu kingine ni juu ya Katiba ya zamani labuda haingekuwa mabaya vile kile chenye kili haribu ni Act za Parliament. Tunaomba Wabunge wasiwe na uwenzo wa kubadilisha Katiba. Asante sana.

Com. Keriako Tobiko: Ameandika kwa memorandum? Asante sana. Farah Mohamed.

Farah Mohamed: Commissioners my name is Farah Mohamed I represent Musilimu community of Kajiado.

Translator: *Ejo taa ore enkarna enye keji Farah Mohamed.*

Farah Mohamed: I have a memorandum which is ready.

Translator: *Eeta memorandum naa tiari tene wueji.*

Farah Mohamed: I will start with the most important that is.

Translator: *Ejo taa eya enkiti kata dorop oleng aimaki ake duo enkoriong oo mbaa.*

Farah Mohamed the Judiciary

Translator: *Ore entoki nanges aimaki naa sheria.*

Farah Mohamed: Kadhis to be elected by Musilimus.

Translators: *Esiai oo nkotini ti atua enkop e Kenya.*

Farah Mohamed: *Ejo kore Isilamu naa keyieu naai ninje kotini enye oopeny.*

Translator: Creations of Kadhis Court throughout the republic.

Farah Mohamed: Chief Kadhi to enjoy the security of tenure.

Translator: *Ore sii ninye oloshi ojo Chief Kadhi, mayiolo too oshi ajo keji nyoo te nkutuk oo Ilmaasai, neaku naa etii ake enkapisi enye anaa oshi ake.*

Farah Mohamed: No more imposition on the Musilimus.

Translator. *Meeta entoki nayieu nearakini Isilamu metaasa.*

Farah Mohamed: Divorce and inheritance should be conducted according to the sheria when both are musilimus husband and wife.

Translator: *Ore enkilata e nkiama, araki enapanerubare ake sheria oo Silamu anaa enetiu oshi ake.*

Farah Mohamed: On education:

Translator: *Ore enkisuma,*

Farah Mohamed: IRE along side CRE should be made compulsory subject.

Translator: *Ore enkisuma e nkutuk oo Silamu, ashu Kanisa oo Silamu, neitae ene lasima.*

Farah Mohamed: The rights of the Islamic dress be allowed to Musilimu girls in various Institutions. This should be put in the Constitution.

Translator: *Ore taa ina kasi e nkisuma oo Silamu, nepiki atua constitution.*

Farah Mohamed: Adoption of GPA system from all level upward.(Graduate Personal Aggravate)

Translator: *Ebaiki enkisuma e abori, oo meshomo shumata.*

Farah Mohamed: There is a problem in N. Eastern, which is dominated by Musilimus.

Translator: *Etii taa enkiti nyamali arashu enkiti makosa, anaa taata ena kop najo North Eastern, amu ore taata enkop e North Eastern naa Isilamu ake ootii.*

Farah Mohamed: They should be given an even play field to compete with their brothers and sisters in Kenya.

Translator: *Eyieu neishori erishata neishindanare sii ninje irkulikai oshon ootii Kenya.*

Interjection: inaudible.

Farah Mohamed: Registration of persons:

Translator: *Enkikeroto oo iltunganak, oo gipandeni taa.*

We share with the rest of Kenyans this kind of a problem. It should be the right of every Kenyan to acquire an ID, passport, birth certificate or driving license without any hindrance. Discrimination against Musilimu should stop.

Translator: *Ejo taa keyieu naa ore iltunganak pookin, nemegeli neishori oltungani enaa enkipande, tenaa passport, tenaa certificate e inoto, ata tenaa kene keeya, nemeitokini agel anaa eneikonitae kulikai tunganak loo Silamu, neishori iltungank pookin te jumla.*

Farah Mohamed: Driving license and all this other documents should be a right and not a privilege to Kenyans.

Translator: *Etejo ore nena kulie tokitin pookin anaa noo driving licence neishori sii ninje anaa kulie tunganak pookin le Kenya.*

Farah Mohamed: We suggest the Electoral Commission to handle the issue of issuing out ID.

Translator: *Etejo taa ore ele kiama oshi ogelu nkurai, neishori metaa ninje oishooyo gipandeni.*

Farah Mohamed: Freedom of worship: Musilimu should be allowed to practice their faith freely in all Institutions including prisons.

Translator: *Ejo keyieu neishori Isilamu metolikio enkisuma enye arashu enkomon enye mpaka oo metabaiki jela, enoshi wueji naeniki iltunganak.*

Farah Mohamed: The truth is that the festivities of the Musilimu should be declared public holiday for all.

Translator: *Ore Noshi alongi taata naata Isilamu sikukuu, neishori iltunganak orusa, metaa public holiday.*

Farah Mohamed: Time allowed for Musilimu workers to attend Friday prayers should be stipulated in the Constitution.

Translator: *Ore ensho omono oo nkolongi imiet oo Isilamu te wiki, nepiki atua Constituion metaa keigero.*

Farah Mohamed: Intrest Free Banking should be allowed.

Translator: *Ore taata eisiai enjumata oo ropiani too benkii, neaku sii ninye ene pesho, meitokini aata enoshi toki naji faida e benki.*

Farah Mohamed: Musilimu women who cover their heads with (Misjab) should be allowed to get passport of there driving license photos without been told to uncover.

Translator: *Etejo kiyieu nejokini Cosntitution paa ore noshi kituaak enye oo Isilamu kuna oshi naa naiputukuny ngomomi, pee eishori metooshi mpishai etiu neija, neishori enkipande etiu neija, neishori passport etiu neija, neishori driving licence etiu neija. Nepiki Constitution.*

Interjection: Tafadahli nilisema hapo awali kila mtu ako na haki ya maoni yake hata kama hukumbaliane nayo. Okja mpaka upate nafasi yako useme hukubaliani nayo.

Farah Mohamed: Politics:

Translator: *Siasa*

Farah Mohamed: The President should not be above the law.

Translator: *Etejo taa ore President nemeyieu nepiki shumata enkitoria metaa keipunguni sii ninye teneeta makosa.*

Farah Mohamed: The Vice President should be elected.

Translator: *Ore Vice President lenye naa kegeluni sii ninye te Raia.*

Faraha Mohamed: All Presidential appointments be vetted by the Parliament.

Translator: *Ore mbaa pookin najo President oo sheria naitayu President, neigunaregi te bunke, te Parliament.*

Farah Mohamed: Rights of re-call: People should have the power to re-call their representatives who perform below their expectations.

Translator: *Ejo ore orbunkei arashu kulo tunganak pookin oo geluno, ooshal, leemeeta enaidim aitaasa iltunganak, neshukuni menyaakiti aigil aagelu.*

Farah Mohamed: The Parliament Service Commission should be independent from Parliament and should not be made up by Parliamentarians.

Translator: *Ejo taata eetae Commission too orbunkei nejo meyieu neaku enoo irbunkei aa ninje ake, keyiue naa keaku ene raia.*

Farah Mohamed: The current Constitution has all might and is all on one man. We should have a Constitution with heart.

Translator: *Ejo eyieu naa naa ore ena Constitution taata nikintobir, naa eikintobir toltau obo pookin.*

Farah Mohamed: On the Ombudsman. It has been spoken before and I do not want to repeat it but I think it should be this way. The Executive should have an Ombudsman, the Legislature and Judiciary.

Translator: *Ore taa oladuo tungani arashuu oladuo kiama oji olosaruni, aaimaki(inaudible) pee egeli iltunganak, naa eibaki toi ninye enetii President, nebaiki sii ninye nkotinini, mpaka nebaiki laasat le siai e serkali.*

Farah Mohamed: Commissioner Adagala mentioned another name for the Ombudsman. Since the Constitution is going to be in English and this is a word which has been accepted Internationally we can amalgamate it in our own language and make it Afrikaans.

Translator: *Ejo ore duo ena arna naa amu enoo Irmunsungu naa kakiindim aibeleyenya nikipik enkarna duo ang oo iltunganak oorook.*

Farah Mohamed: I thank you for the opportunity Do you have any question?

Com. Kavetsa Adagala: Thank you very much. You want the Constitution to be in English?

Farah Mohamed: I think it should be in both languages?

Com. Kavetsa Adagala: You have just said since it is going to be in English.

Faraha Mohamed: I believe you are going to give it bilingual it will be in English and swahili. I said let us Afrikaans it in English it will be understood but in Swahili, we have borrowed a lot of other languages. Swahili is composed of many other languages.

Com. Kavetsa Adagala: IRE. You want it compulsory for who? And CRE?

Farah Mohamed: For all. Simply because there are some misunderstandings we are in a country where we have Christians and Musilmus. Christians have so many different denominations. If we teach just only Islam and 75% are non-Muslimus then they will not understand. In order for us to accommodate each other to have tolerance let us teach each other religion.

Interjection: Inaudible question.

Farah Mohamed: Yes it should be compulsory so that we can live together peacefully.

Com. Keriako Tobiko: Asante sana mzee wako. Tuko na wanafunzi wa-masai technical? Wewe ni mwakilishi wao? Okey.

Patrick Kinyua: I am a student at Masai Technical.

Translator: *Ore taa ele kijanai naa keji Patrick Kenyua, naa ena sukul najo Technical etii tenakata, tene weuii eisuma.*

Patrick Kinyua: I have some views to present on behalf of my cube mate and Dom mate. I hope I will be belief and spend minimal time.

The current Constitution is full of Colonial alignment.

Translator: *Ejo taa ore ena constitution naatae tenewueji naa keigaragino oleng enkalo e Wakoloni.*

Patrick Kinyua: Something like the Chief Act was something which was used by Colonialists.

Translator: *Eeta entoki naji eisia oo laiguenak apa naitumia wakoloni, Irmusunku.*

Patrick Kinyua: I suggest that the next Constitution should not have the Chief Act

Translator: *Ejo ore eisia oo laiguenakcontitution nekintobirita, neiwuangeiki pi metaa meetae.*

Patrick Kinyua: In their place we should have a panel of Council of Elders.

Translator: *Ore badala oo laiguenak, neitauni orkiaama loo irpayiani.*

Patrick Kinyua: They will be linking the community and Government.

Translator: *Pee eitutum iltunganak le raia tenebo oo serkali.*

Patrick Kinyua: The Judiciary should be independent free from the Executive.

Translator: *Ore nkotinini, neaku keuno oopeny, nemeitokini aata ewueii neigarakino anaa serkali.*

Patrick Kinyua: The Electoral Commission. The Commissioners to be elected by the Parliament and not the Executive and it should have no link with the Executive.

Translator: *Ore kulo ooji Electoral Commissioners negelu Parliament meitoki aaku President ogelu, neaku Parliament nagelu.*

Patrick Kinyua: We should also be having an independent panel which will be doing Audit work to each and every

Government Department.

Translator: *Eyieu sii neetae likai kiama osuj esiai pookin oo laasak le siai e serkali.*

Patrick Kinyua: The President apart from being an MP. Should just be the Chairman of the ruling party and he should not have another post like what we have now the President is the Commander in Chief of the Armed Forces. Is the Chancellor of the university? He should be a Member of Parliament and the Chairman of the ruling party.

Translator: *Ejo nemeitoki ninye ayieu President, keyiue naai taata naa keaku ake ninye Chairman le party, kake meitoki aaku neitasheiki irkiyai, neitasheiki universities, neitasheiki wuejitin neeje, neaku ninye ake duo Chairman, neaku ninye orikito emparty, ena naitore serkali.*

Patrick Kinyua: When it comes to the appointment of the Ministers. They must be appointed out of merits and not political collectiveness as it is today.

Translator: *Ore Irministani tenegeluni naa enkisuma oltungani erubare, matajo tenaa oldakitari neishori meitasheiki sipitali, tenaa owakili, neishori meitasheiki*

Patrick Kinyua: Gender sensitivity. I don't think there should be gender given a special representative. Each and every member of each sect has the independent to go to the electorates and seek for votes.

Translator: *Ejo ore pee eaku eisai engilare ore nkituuak, nepuo sii ninje enkiwanja anaa lewa, metegeluni. Ore sii ninje lewa nepuo sii ninje egiwanja anaa oshi ake, neaku meitokini aaku ketae enkalo naji eingorieki ena shoto arashu idia, kejo ninye naa kepuo pookin enkiwanja.*

Patrick Kinyua: There should be no group, which should be given a special representative in the Parliament even the blind can seek for votes.

Translator: *Ejo ninye meyieu negeli iltunganak tenaa Parliament ore enaa oltungani modooni nelu sii ninye metegeluni, tenaa aimgani tenaa kaji etiu nelu metegeluni.*

Com. Keriako Tobiko: Your last point please. Thank you very much. We have this old man. Paramount Chief.

Jonathan Maora: *Ajo ore naa nanu naa ekairo Kimaasai.*

Jonathan Maora:

Jonathan Maora: Naa nanu naa ilo oji Jonathan Maora ole Loorpisia Paramount Chief.

Translator: Ni Paramount Chief.

Jonathan Maora: *Ore taa olorika laai naa Kenya eingua.*

Translator: Historia yangu imetoka mbali sana.

Jonathan Maora: *PC apa loo ngeresa laishoo enkiraoni e Chief.*

Translator: Nilipewa crown na wa zungu/wakoloni.

Jonathan Maora: *Naa Kenyatta laishoo olorika le Senior Chief.*

Translator: Naye Kenyatta akanipatia kiti ya Senior Chief

Jonathan Maora: *Naa ole Moi taata laisho olorika le Paramount Chief.*

Translator: Moi akanipa Paramount Chief.

Jonathan Maora: *Pasi ore taa enajoki nanu ntae anaa oltungani oishoo enkai ina gelunoto amu aategelua serkali kake enkai natangamayie, karinyoki enkai enashe tenkaraki naishoo iyiook maetuo aatumo aiguenare mbaa oo Ilmaasai.*

Translator: Nashukuru Mungu kwa maana yeye ndiye aliye nichagua. Nitapendekenza haya.

Jonathan Maora: *Narinyoki toi committee enashe narikitu ole Tobiko, naatamanayie te nkop oo Ilmaasai aa ore entoki nainguraa na eramatare oo nkera oo Ilmaasai.*

Translator: Nashukuru hii Commission yenu inaongozwa na Muheshimwa Tobika ambao emesukuka Kajiado mzima.

Jonathan Maora: *Kwani naa ore mbaa najoki nanu ntae mataas amu kiroro oleng, ajoki ntae mbaa naidigidigo naara onguan ake.*

Translator: Kwa vile watu wameongea mambo mangi mimi yangi ni manne tu.

Interjection: Noise

Jonathan Maora: *Ore embae a dukuya,*

Translator:

Jonathan Maora: *Kinguanate apa te nkang e Rais ole Moi, loreren pookin le Kenya nalulunga.*

Interjection: *Totona toi te ilo orika. Ana itonita naai? Ashu iyieu nintashe.*

Jonathan Maora: *Ntoo matotona.*

Interjection: *Totona*

Jonathan Maora:pee kipuo aatumokino enkiguana te nkang orpayian, enkang e Moi,

kitejo maibunga mbaa area sapukin.

Translator: Wamasai walipo enda kwa Moi walisema vitu mbili za muhimu.

Jonathan Maora: *Ore embae e dukuya, kitejo maishoo entoki apa nayautua ingeresa ena kop e nkisuma. Enyoito emaubungataaajookinabo oo iltunganak le Kenya le kurum.*

Translator: Walisema mambo ya masomo.

Jonathan Maora: *Metaa kitejo apa maibunga enkisuma aanyanyukieyu iltunganak le Kenya te nkisuma.*

Jonathan Maora: *Metaa kitejo apa maibunga enkisuma aanyanyukieyu iltunganak le Kenya tenkisuma.*

Translator: Tusome ndiyo tuwe kama Wakenya wengine.

Jonathan Maora: *Kajoki taata ntae etaa kinyaakita aaponu aatumo, maisho ina bae meshomo dukuya mbaa pookin nikias.*

Translator: Kama vile tumekutana leo wacha tuendelenze mambo ya masomo.

Jonathan Maora: *Amu etii entoki nanyori ninturaa, ore taata too nkolongi kumok naatulusoitie, ore iltungank lang naa watchman ake eaku te Nairobi. Eitasheiki irkulikai tunganak loo loreren ierura meeta loorammat ninje, ninje ake oitasheiki iltungank aitiak.*

Translator: Vyenye tulikataa masomo ukienda Nairobi utakuta wa-masai ndiyo watchman,

Jonathan Maora: *Metaa kajoki ntae enturumoki inkera enkisuma.*

Translator: Ni vinzuri tusomeshe watoto kwa lazima.

Jonathan Maora: *Ore embae ai e are nee nenayieu nikiponu aituraa iltunganak lormaasai, ore engelunoto oo iltunganak ooitashiki iltunganak/nkuapi enye, ore apake sheria oo Ilmaasai naa Maasai oogelaki ate olaiguenani.*

Translator: Watu kutoka zamani ndiyo ujichaguliwa Chief.

Jonathan Maora: *Mee te nkapisi epununui aagelu olaiguenani, pee eltotu olaiguenani ayau ropiani anya, elaatumore orbunkei arashu elaatumore oljore, Ilmaasai apa ake ootoni negelaki aate olaiguenani oyiolo ajo eidim ataramata.*

Translator: Si kutoka kwa DC, mpaka kwa Mbunge kwenda kuhongana ndiyo apate crown.

Jonathan Maora: *Metaa kajoki taa ntae anaa osinka naa loo iltunganak amu enkai naishoo matijinga ena rishata, ore ebaiki taata enjoo Ilmaasai metegelaki aate laiguenak.*

Translator: Kama kiongozi naomba watu wawe wanajichaguliwa viongozi kama Chief.

Jonathan Maora: *Ore embae e are naa mbaa enkop.*

Translator:

Jonathan Maora: *Etejo apa Ilmaasai tomito enkop anaa totona inju.*

Interjection: Ketejaa Ilmaasai?

Jonathan Maora: *Tomito enkop anaa totona inju. 'Zui inchi au kaa uhai'. Ore naa enkop, aomon intae inkera ainei, amu irara nkera ainei iltunganak kumok otii ena aji, enyoita emataramat enkop amu meini enkop, iltunganak eini, naa, ekelo enkop tinikinguranie.*

Translator: Wamasi wamesema ardhi tu na kijana ndiyo hawapewani bure.

Jonathan Maora: *Metaa ekaikilikuan intae, mairita enkop ang.*

Translator: Kwa hivo naomba tuchunge ardhi yetu.

Jonathan Maora: *Naa ore entoki nairita enkop, ore kinyaaka aingor enkop amu eishoo iyiook enkai engolon metaa kiingor enko ang, enyeito matejo iyiook committee oo irpayiani, committee oo irpayiani.*

Translator: Napendekenza watu wenye watauza ardhi ni Committee ya wazee ya community.

Jonathan Maora: *Amu kiata apa ake committee naji ene Arbitration Board naa ninye namanaa aiguenare enkop too ilpolosien oo too weutin pookin.*

Translator: Zamani kulikuwa na Administration Board yenye ilikuwa ikizunguka kuangalia mipaka katika Kaijado District.

Jonathan Maora: *Nemaisitaaki irkulikai tunganak kailepilepta oshi taata ajo, ayieu nikitum engiguana too wuetin pookin oo Ilmaasai nalaikino anato.*

Translator: Nawaomba Wamasai tuwe na mkutano.

Jonathan Maora: *Ore tee kuda apaitin oo tulusoitie, atejo ayieu enkiguana natii Mashuuru, nashulakino Irkisonko, oo Ilkaputiee oo Matapato.*

Translator: junzi nilikuwa nataka mkutano uko Mashuru ambao Ikisongo, Kaputea, na Madhabato wangeukana.

Jonathan Maora: *Nayieu enkiguana najing Olkejuado natumokino Ildalal le Kutuk, oo Irpurko, oo Ildamat.*

Translator: Nilikuwa nataka ingine hapa Kajiado ambao El-damite, Puruko wangeshilikiana pamoja.

Jonathan Maora: *Nayie enkiguana najing ole Kimunge nashulakino Irpurko le Mosiro oo Ilkek oo Nyokie, oo Loodo*

Kilani.

Translator: Nataka ingine ole kemunge ambao Puruko Nyondo (clan.....) watakutana pamoja.

Jonathan Maora: *Naa ore oshi peeyie atejo kayieu ina tumo, kajo peyie kintobir olingo le nkop ang peyieu meitoki iltunganak lang aingolingola, aingojit amu eisho iyiook Enkai maitoria enkop ang.*

Translator: Kitu chenye nataka ni ushirikiano.

Jonathan Maora: *Amu meeta eneiko tenikitumo peyie kilaikino aataramat enkop ang. Kitumo ake nesidanu mbaa pookin amu ina toki eyieu Enkai, kejing iyiook atua.*

Translator: Tukishika mekutano kama hiyo bila shaka Mungu atakuwa pamoja nasi.

Jonathan Maora: *Ore olomoni liare arashu oo liokuni, ore apa peyie edungi enkop pee edungi taata ena district Olkejuado menoto metaa meeta olosho lemeeta ewuei enye, nanu apa oyawua ilo omoni te nkitoria oo Ngeresa, ore pee kponu aatum uhuru, End of tape 2*

Inyo Oldisii, mbotu laiguenak pookin le Olkejuado amu kayieu nikidung enkop metaa meeta olosho lemeeta enko eneye, pee meitokini aaoro ne meitoki enkop aaku emulayai.

Translator: Hii mambo ya kukatakata ardhi mimi ndiyo niliazisha. Nikabia DC aite mkutano wa Machief ndiyo kila sehemu ikatakatawekatwa na watu wapate mashamba yao.

Jonathan Maora: *Nikiponu aadung aikunaki neija.*

Translator: Tukatakata vile ilivyo sasa.

Jonathan Maora: *Naa ore toi pee ayieu ele kiaama lo irpayiani tenetii taata wuejitin neton ake eeta nkuti malalamiko tende, oo tende, oo tende, naa kulo arikok lang oopunu too nkuapi, ooponu airigie iltunganak eingorunye enkop impisai.*

Translator: Ukisikia mimi nikitaka mikutano na wazee ni khusu hawa watu wenye wanaingia hapa na pesa kutuweka musukosuko.

Jonathan Maora: *Netejo apa orkitok lang, ayieu ore enkop ai, (ole Moi) ayieu eyae enkop ai amu nele nanu amu ataa orpayina kitok nemayiolo tenaa kaidim atupuku, ayieu nedungi enkop metaa metaae oltungani lemeeta ewuei enye, pee etum iltunganak pookin tite, pee tenelo ake naiwuang, naiwuang, meeta oltungani lai lemeeta ewuei enye netonie.*

Translator: Moi alipo kuja hapa alisema ati ni vinzuri ardhi ikatwekatwe na kila mtu awe na Title Deed yake. Yeye akiondoka kila mtu awe na Title Deed yake.

Jonathan Maora: *Nejo likai ake otaa iltunganak otoni ajo eteijo neija, kanyoo peejo kinoto enkitoria aa nelekua iyiook laa oo nkajjik naamanya, naa neidia enkop naa nkoiliin ake natii. Na ore ina kop naji neija, naa enkop oormaasai.*

Translator: Mwingine akasema kwa nini iwe hivo na ardhi inakaa bure ni wanyama wanatangatang na sisi tunakaa juu ya miti? Kunaonekana kama kwamba kuna upagunzi.

Jonathan Maora: *Metaa kayieu ore enkop ang oo Ilmaasai neunoyu ina committee oo orpayiani pee kimanaa aitobir pee kitoni te seriani mengolingoloa nkeru oo nkeru ang, entoki naishoo iyiook Enkai maitobira.*

Translator: Napendekenza Kamati ya wazee isukuke kila pahali ile sehemu pando haijamalizika imalinzwe mara moja ndiyo watoto wetu wasihakaike siku za nyuma.

Jonathan Maora: *Naata olomoni laliki ntae aanaa Paramount Chief. Eetaa taata irporori otii enkop eibal, oonguan. Inyangusi leton eisho amu mekure etii Ilterito, oo Seuri, oo Irkiseyia, oo Irkishili. Naa kayieu neigeri lelo tunganak ildungok pookira onguan metaa meeta oltungani lemeigero te Scheme, neemeeta oltungani lemeeta enkiwanicha enye.*

Translator: Katika marika ya Kimasai kuna Nyangusi, seuri, okitui, okisiti, na okisili. Napendekenza kila mtu ajiandkishe kwa kikundi chake.

Jonathan Maora: *Natejo mayieu neetae iltunganak oishir metaa keigir taata enda Scheme Irkishili, nepal enda, netae iltunganak ooishir neetae loo amu ore ena kop naa ene Enkai naa lee Nkai lelo tunganak ootii.*

Translator: Sitaki kusikia kilio cha watu kusema ati sisi hatujandikwa pahali popote.

Jonathan Maora: *Metaa kajoki ntae enabayie, eeta tee enkiguana naipoto iyiook oltungani oji Kuntai enapa kata pee kitum uhuru, neipot apa iyiook nikipuo aatumo te Nairobi, looreren ookuni, Sambur oo Olkejuado oo Enkare Narok, neta apa embaye natiaka iyiook naa kajoki ntae.*

Translator: Zamani kulikuwa na Chief alikuwa akietwa Kuntai ole Sangale akaita Wamasai, Samburu, na Masai wale wa Kajiado. Aliwaabia mambo matatu uko Nairobi.

Jonathan Maora: *Nelo apa ajoki iyiook, kore amu noolo iyiook oonoto irkiamani waare, ole KANU oo le KADU, enyoito taa ake maibungare KANU amu kira lalashera oo KANU.*

Translator: Alisema ya kwamba tumepata vyama viwili KANU na KADU tujiunge na chama kimoja KANU sababu wao ni ndugu zetu.

Jonathan Maora: *Amu ore mbaa pookin naipirira KANU, eipirare Irmaasai.*

Translator: Kwa sababu mambo yote inahusiana na KANU inahusiana na wa Masai..

Jonathan Maora: *Tenikingor eudoto oo ngiaa, orkiama oo enapa kata pee, tenebula wuetin keji apa enapa kataka pee epuoi irkokoyo?*

Translator: Ukiangalia ile crown ya KANU wanatopowa masikia ata walikuwa wanahaminiana wakati wa kiangazi.

Jonathan Maora: *Keitu ajoki ntae maishoo lelo tunganak enkop kake maisho naagolu? Maishirakinoto, anaa iltungan oongar kina amu orkitok loo Ilmaasai apa otejo neija.*

Translator: Nitawambia mpatie Wakikuyu ardhi ndiyo tusaindiane na njia zingine.

Jonathan Maora: *Basi najoki ntae enabayie, enyeito emaibungata maishoo ena bae nayaka iyiook,*

Translator: Jambo langu la mwisho hii Constitution ambao tunatengeneza sasa,

Jonathan Maora: *Keji duo ngae Orkitok lanyok layawua ele oomoni?*

Translator: *Tobiko, neija eji.*

Jonathan Maora: *Ore ena bae nayaka iyiook ole Tobiko, aomon intae nker ainei ashu iltunganak lang enyeito emataa entoki nabo, emaibungata.*

Translator: Yani ile mambo abao Tobiko ametuletea na kundi lake tushike na tuyafanye.

Jonathan Maora *Maishoo sii entoki naji eisho kura nkurai pooki, ematayiolo maishoo eaku ntononok oo lewa amu enkisuma nabo eeta pooki. Nemorai iyiook peyie kiyaya nkiatuak ang kurum epuoito dukuya anaa irkulikai oreren. Maishoo kura matoshoki ake ntononok anaa eneoshokini lewa.*

Translator: Napendekenza tuwe tunachagua kina mama nawaunga mkono kabisa kabisa.

Jonathan Maora: *Basi najo ashe to ole Tobiko, naajo ashe te Nkai, naomonoki nker ainei enyoito maibungata aiko neija. Ashe oleng.*

Translator: Nashukuru Commission sana.

Com. Keriako Tobiko: Muheshimiwa John Keen nasikia yuko hapa na hajisikii vinzuri sana. Tumpatie nafasi azungumuze.

Interjection: noise and comments from background.

John Keen: Nashukuru sana kwa sababy ya nyinyi Commissioners kuja Kajiado. I sympathise with the Commissioners because by the time you go through this exercise whichever way the system will allow you to do you will all have gray hair. Mtakuwa na nyuwere nyeyupe.

I have total confidence with the Commissioners you are all very talented people learned lawyers and I just wish the system would give you the opportunity to complete this Constitution Review.

Translator: *Etejo taa eingurie duo kulo Commissioners tukul amu, ejo ore kenya ebuo aidip ena siai, ore amu eton aa irgijanani, ore epuo aidip ena siai eiborita lukuny. Neaku eingurie oleng amu esiai sapuk ena nagol, kake etejo, etegeluaki loingok ariya, langenu, ooyiolo ena siai. Metaa keeta hakika njere ore kenya pee idip ena siai neyaki iyiook entoki nalulunga, naidipe. Nejo, eshuku enashe oleng ashukoki kulo Commisisoners ootii ene.*

John Keen: *Ore taa mairoro enkiti te nkutuk oo Ilmaasai, ara taa apa obo oshomo Lancaster House.*

Translator: Mimi ni mmoja wa wale walioenda Lancaster House.

John Keen: *Meeta enikintie kira enkaji e maa.*

Translator: Hakuna kitu kimoja ata kidogo Wamasai walipata kutoka Lancaster House.

John Keen: *Aitoki naa ake airo. Ara taa apa obo oshomo Lancaster House.*

Translator:

John Keen: *Nemeeta entoki nikitie Ilmaasai Lancaster House.*

Translator:

John Keen: *Meeta sii ninye taata entoki nikitumie ena Commission namanaa.*

Translator: Na hata wa leo hakuna kitu tutapata kwa hii Constitution Commission.

John Keen: *Amu eoro sii ninje kulo.*

Translator: Kwa sababu hawa wamegawanyika.

John Keen: *Eetae le Ufungamano.*

Translator: Kuna wa Ufungamano

John Keen: Oo le KANU

Translator: na wa KANU.

John Keen: *Kake aikilikuan kulo Commissioners,*

Translator: Nawaomba hawa Commissioners

John Keen: *Metaa metipika iltunganak le Kenya mbele e Ufungamano oo mbele e KANU.*

Translator: waweke maoni ya watu wa Kenya mbele kuliko kuweka maoni ya Ufangamano na KANU.

John Keen: *Amu nkeru e Kenya sii ninje kulo Commissioners.*

Translator: Kwa sababu nyinyi na watoto wa Kenya. Hakuna pahali KANU etatuelekenza kama nchi.

John Keen: *Meeta eneitabay iyiook KANU tena kop.*

Translator: Nikutuakusha tu itatuangusha kama walivyo tuakusha.

John Keen: *Naa meeta sii ninye enaitabaya iyiook kulo le opposition.*

Translator: Na hata Opposition hakuna pahali apabo wanatuelekenza.

John Keen: *Amu atijinga nena pokira area.*

Translator: Kwa sababu nimekuwa kwa zote mbili.

John Keen: *Metaa meeta entoki nemayiolo.*

Translator: Kwa hivo hakuna ata moja yenye sijui.

John Keen: *Ore naa amu aigerito enkiti buku oo Ilmaasai,*

Translator: Kwa vile naandika Kitabu ya kimasai.

John Keen: Tapala maisumaki kidogo,

Translator: Wacha nisome kidogo

John Keen: Alafu unaweza ku-translate.

Translator: alafu utatafusiri.

John Keen: The Masai have been victims of injustice.

Translator: Ore Ilmaasai netaa taata yaani enyalaki te nkoitoi nemeishaakino.

Interjection: inaudible comment.

John Keen: Splendor and marginalisation

Translator: *Neshuki siadi te nkoitoi nagol oleng*

John Keen: For the last 100 years,

Translator: *Ti atua enkata oo larin iip ootulusoitie.*

John Keen: By the British and the Kenyan Government.

Translator: *Serkali oo Loiboor oo Loorook.*

John Keen: We have been disposed..

Translator: *Einyalaki iyiook ashu, eiwuangieki iyiook te nko ang.*

John Keen: Robbed

Translator: *Nepuri iyiook.*

John Keen: and our culture polluted

Translator: *Neitongui orkuak lang.*

John Keen: We have been reduced as museum species

Translator: *Neinyalaki iyiook oo matoning naii anaa nai tokitin nemeishu naapuoi aingor too noo museum.*

John Keen: for the benefit of others and pleasure of the others.

Translator: *Pee eipongie iyiook kulie nakueniyie iyiook kulie.*

John Keen: I had an interesting incidence on the day before yesterday.

Translator: *Ataa ngole embae enkingasia natodua enkae olong.*

John Keen: When my two grand children came from America where they are born.

Translator: *Neponu nkutiti kera oo nkera ainei naatoiwuoki te Olaya.*

John Keen: We took them to Nairobi National Park.

Translator: *Nikiya National Park te Nairobi.*

John Keen: When they came back.

Translator: *Ore pee kishukunye kishomo aingor inguesin.*

John Keen: They said grandpa we have seen animals

Translator: Nejo nkakuyiia kitodua nguesin,

John Keen: but we did not see the masai

Translator: *kake ietu kidol Ilmaasai.*

John Keen: Their mother is a Masai. .

Translator: *Naa ore ngotonye naa Emaasani.*

John Keen: You can see how the world can be upside down

Translator: *Neaku ildolta eneiko enkop ajo eibelenkenye.*

John Keen: The Masai Treaties of 1904 and 1911 between the British Government and the Masai constituted the greatest injustice done to a single African tribe by the so called civilising powers of the Europe.

Translator: *Etejo ore naa napa naatoningokinote Ilmaasai oo Lashompa te lelo arin ootolimuo, naa enkinyalata apa nainyalaki iyiook pookin lelo ashompa apa oorikito ena kop.*

John Keen: The Masai then were matter of life and death and survival to.

Translator: *Ore enkop oo Ilmaasai, naa ninje ake nanuta oo keea, naa tenikintoki aatum.*

John Keen: The Kenya Government is equally guilty and cannot be exempted from blunder of Masai land.

Translator: *Ore sii tenakata ena serkali nikitii, naa eta ake sii ninye nena tabo naitaasa Ilmaasai ake anaa enapa oo Loibor.*

John Keen: Listen to this one.

Translator: *Eta enkae ardasi naata.*

John Keen: the 1904 agreement

Translator: Ele ningo apa le nkalifu nabo oo iip naudo oo nguan.

Translator:

justified the ridiculous awarding.

Translator: Tenidol ninye lomom ootumiaki ake duo te lelo rorei.

Translator: By the Masai signing the agreement of 1904 they were signing into their best interest

Translator: *Eji kejoito ore apa enkira lelo Maasai aiger ina toki ashu ilo ningo, naa kejo apa ninje, ninje enyor oleng.*

John Keen: When they were deprived their land

Translator: *Ore pee eoruni enkop enye,*

John Keen: And then we were told by doing so the Masai have taken into consideration their best interest. Just see how ridiculous a statement of that nature can be.

Translator: *Eji kejo ore egira Ilmaasai aishoyo enkop enye, neingura oleng nesipu ajo ina duo nanyor ninje oleng.*

John Keen: I have both agreements here,

Translator: Aata kuna agreements pokira are tene.

John Keen: they are useless document.

Translator: Nkardasini nemeeta tipat.

John Keen: Tobiko you are lawyer and also your colleagues

Translator: *Etolikio naa kulo ajoki iyiololo ntae amu le sheria ninje,*

John Keen: There is no agreement, which is signed without any consideration of any kind.

Translator: Meetae olningo oningokinoi meetae intokitin naatudutaki.

John Keen: So you can see how the Masai were cheated left and right by the so-called colonial Civilizing Powers of Europe.

Translator: *Nitodua naa vile naitomodu iyuiook arashu nateleja iyiook ina serkali apa enoo Loibor.*

John Keen: The removal of Masai from their best lands of Rift Valley.

Translator: *Ore enkitaunoto oo Ilmaasai to nkuapi apa enye napir oleng natii ele kerengen,*

John Keen: 75% of Rift Valley belongs to this people.

Translator: *Ore ntomoni naapishani oo imiet ti atua enkop pookin e Rift Valley naa eno Ilmaasai apa.*

John Keen: The historical names. Elbergon, Molo, Oloosean, Olomuriti Repesi, Subukia, Enkare Nanyokie, *inkuapi apa oo Ilmaasai nena pookin.*

Translator: Hiyo majina yote inaonyesha kwamba area hiyo ilikuwa ya wamasai.

John Keen: Therefore the Masai were isolated from the rest of the world.

Translator: *Netiu toi ninje Ilmaasai anaa keiwuangi eki te nkop pookin meeta mekure eboitare irkulikai tunganak.*

John Keen: Without replacing any form of replacement of a new order, economic, education and that is why the Masai we have more or less remained stagnate for over 100 years.

Translator: *Neemeta ninye ai toki apa naitaasaki ninje naipirta enkisuma arashu naipirta enkitangoloto oo eramatare ashu te siai e biashara, naa ina pee kitii iyiook karibu larin ip nabo siadi oo irkulie tunganak.*

John Keen: The Masai delegation of the Lancaster House Constitutional Conference refused to sign the final draft as we considered we were taken for a ride and cheated by the so called British Government and KANU delegation.

Translator: *Etejo ore naa apa Ilmaasai ooshomoita olaya, pee eitobiri ena sheria tenakata nikiata, netanyaita apa ninje etukuny nena agreement apa naigeroki tengaraki etodua ajo eteleja apa irmusungu nelej sii apa delegation e KANU natii apa atua ina aaji.*

John Keen: The records of the Constitutional Conference are all here the Masai delegation did not sign.

Translator: *Etii taa nena tokitin pookin ene weui neitu apa ei-sign Ilmaasai, etu ninje etukuny Ilmaasai nena agreements.*

John Keen: While the British Government was paying the Sultan of Zanzibar 1600 pounds annually the Masai got nothing.

Translator: *Ore naa apa ina kata apa elaakini lelo tunganak le ina kop najo Zanzibar nena ropiani naatolimuo, nemeta entururu nabo apa nagirae aalaaki Ilmaasai.*

John Keen: No form of compensation given to us.

Translator: *Meetae apa olerinyore oota ninje Ilmaasai teneina siai pookin.*

John Keen: We are not even now better of under the present Government.

Translator: *Nemeeta ake sii enkikashata taata nikiata tena serkali natii.*

John Keen: The Masai have been exploited to the last drop of their blood.

Translator: *Eironyaki iyiook oo meishunye osarge pookin likiata, mekure ninye kiata orkitongati.*

John Keen: We have been intermediated,

Translator: *Eituriaki iyiook,*

John Keen: harassed

Translator: Neinyali,

John Keen: by a set of land laws designed to deprive the Masai of there rights through the land.

Translator: *Too njeriani torok apa naatipikaki tenkaraki pee eoruni iyiook enkop ang.*

John Keen: National Parks.

Translator: *Kunen wuetin oo nguesi.*

John Keen: When the Government say about the National park as the heritage of Kenyans it is rubbish.

Translator: Naa ore naa tenejo serkali ejungore e Kenya kuna tokitin pookin, naa moongo amu ngunaang nguesi, wanyama ni wetu, ngunaang naa nguesi. Mee ne serkali, sii ya serkali.

John Keen: The coffee and tea in Central province and other resources from other areas belong to the people of those areas.

Translator: *Ore entoki nijo kahawa arashu majani naa ore nena tokitin pookin naa enoo loopeny nene wueitin naabulunye.*

John Kenya. Why deprive us of our resources. Magadi Soda and other resources belong to others and not us.

Translator: *Naa ore ninje ntokitin pookin naatii enkop ang, nemengunaang ne kulikai.*

John keen: Those animals are killing us, our children,

Translator: *Earita iyiook nena nguesi*

John keen: eating our grass

Translator: *Nenya ngujit,*

John keen: what do we take out of them?

Translator: *Kanyoo oshi kitumito?*

John Keen: We might as well destroye the whole lot.

Translator: *Keyieu ninye nikintoki aar nena nguesi pookin*

John Keen: Land laws are falling in this country Mr. Chairman.

Translator: Aitorok sii sheriani ekop tena kop.

John Keen: There are about 19 different land laws

Translator: *Etii sheriani tomon oo udo naihusu esiai enkop.*

John Keen: and unless the Constitution Review process here comes up with alternative methods to ensure equitable distribution of land.

Translator: *Meteleku naake tenakeponu taata kulo tunganak oitobirita arashu ena sheria ngejuk aita sheriani sidan naaramat enkop,*

John Keen: We will always have endless land clashes.

Translator: *Ore too nkolongi naaponu nikimpukoo osarge pookin iyiook lena kop.*

John Keen: And conflicts.

Translator: *Neponu larabani*

John Keen: Here about the Constitution.

Translator: *Ebaiki naa niata nkuti tokitin duo nemeitobirakino orgigeroto olenglena siai ena sheria.*

John Keen: The Constitutionalism is the supreme law of the land.

Translator: *Ore naa sheria naa ninye naitasheiki enkop.*

John Keen: This is the property of the people.

Translator: *Naa keyieu sii niyiolouu ajo, mali ang.*

John Keen: not as shareholders but the stakeholders

Translator: *Aa ninje naa loopeny ina siai amu eneikoni eneramati ninje.*

John Keen: Constitution making is not one-man property.

Translator: *Ore sii ena kitobirata e sheria, neme enkitoria oltungani obo.*

John Keen: Or a few interested persons

Translator: *Arashu lootin tunganak ake duo oota sii ninje naapiki.*

John Keen: in position of power and influence,

Translator: *Tenkaraki pee etumi erikore oo kulie tokitin ake.*

John Keen: That is why I am saying Mr. Chairman

Translator: *Naa ina pajoito,*

John Keen: you will have your hair gray by the end of it all.

Translator: *Epununu aatum irpapat oobor ana lenyenak eneidipayu ena siai pookin.*

John Keen: This is because of interest groups,

Translator: *Tenkaraki iltunganak oota naata ninje naayieu.*

John Keen: tribal groups,

Translator: *Esiai oo ngabilani,*

John Keen: property,

Translator: *Mali*

John Keen: and money

Translator: *Ropiani*

John Keen: those who have looted this nation.

Translator: *Lelo ootupuro enakop.*

John Keen: They would want to perpetuate the Act of eating

Translator: *Naa keyieu neitobir sheria nainosie ena kop.*

John Keen: Now Mr. Chairman, you being a Masai you know the story of a lion and the ostrich

Translator: *Nejoki naa oltungani amu ole nakop sii ninye keyiolo enkatini apa eneikununo orngatuny oo esidai.*

John Keen: When the lion saw checks of the Ostrich

Translator: *Neisho ake nkera esidai*

John Keen: there was a big conference of all the animals.

Translator: *Neetae apa entumo sapuk oo nguesin.*

John Keen: And a squirrel

Translator: *Nejo enkarbobo*

John Keen: and what followed was an arbitrate

Translator: Neijo kaitaki osotua kuna nguesi

John Keen: Find an ant hill with two holes

Translator: Nejoki ngoru orkiu oota ngumot are,

John Keen: so he decide when he give the party get into one hole because the squirrel knew the lion will snatch her and so on.(not very clear)

Translator: Ore naa amu keyiolo apa ena ngues ajo kenya orgatuny, nejo ngoru orkiu pee eneidip duo atudungo duo ele kesi, nedoiki atua enkumoto.

John Keen: So you Commissioners

Translator: *Neaku ore sii ninje ntai,*

John Keen: I think if you are to be fair to people of Kenya

Translator: *Tenaa iakuku arii arashu tenaintobiriri iltunganak le Kenya,*

John Keen: without been influenced by monuments of whatever you are been given

Translator: *Metii oltungani onyingaki orkasi linyi,*

John Keen:

Translator: Metii nkuti tokitin, kuna bahashani naitarasakini ntae

John Keen: The ant-hill with two holes

Translator: Enguro sii ntae orkiu oota ngumot are,

John Keen: and tell Kenyans to best the Constitution that will last for 100 years.

Translator: Nilikiki Kenya pee ore larin iip nabo paa idoikiki ina gumoto amin

John Keen: You will be very unpalatable in certain quarters.

Translator: *Amu teniponunu taa alimo sheria sidai pee miatata enkumoto nidoikiki naa imeloonunu amu kenyaal intai kulie wuetin sapukin.*

John Keen: Three of you have got children and you got a little while before you get you grand children. So you will have children and grand children and you want them to live a peaceful life in this country without a Somali or Liberia. So come up with a Constitution that will guide this country towards a peaceful transition.

Translator: *Etiaka naa pee enyok aitau sheria sidai naramat ena kop, amu keeta sii ninje nkera meetaa eti taa ake sii ninje nkera enye atua nena naanyamali enemeitobir.*

John Keen: The Constitution Review Commission as I said must be allowed to operate in a free atmosphere without any interference what so ever.

Translator: *Naa keyieu naa ninye neishori kula tunganak lang oogira aaretoki iyiook ena siai enkitobirata e sheria, nemeitokini aanyikaki, nemeiturie pee etumoki aatas esiai meeta enkuretisho.*

John Keen: The President has no time or business at all to interfere or direct the Constitution making.

Translator: *Meishakinore orkitok le nkop pee einkilia arashu pee eintanyamal esiai enkitobirata e sheria.*

John Keen: In anyway he is living

Translator: *Neaku ore toi sii ninye keloito sii toi ninye etabautua larin.*

John Keen: and he should allow Kenyans to decide their own destiny.

Translator: *Naa keyieu neisho iltunganak le Kenya orusa metolimu eneikoni eneramati taisere.*

John Keen: To build and reconstruct demonstrative institutions. Civil society then can be the backbone of democracy, where the rulers and ruled may learn to respect each other and ensure full participatory democracy by own people.

Translator: *Pee eitau sheria sidai naa ore oltungani orikitoi oo loo rikisho neuro pookin tenebo neitau naanyor iltunganak pookin.*

John Keen: To up hold all rights, civil rights, Bill of rights as declared and affirmed by the United Nation Charter.

Translator: *Ejeito pee eishori iltunganak esipat enye pookin ana eneikununo naa teina siai apa e United Nations.*

John Keen: All this are in 1962 Constitution.

Translator: *Etii kuna pookin enapa sheria nashomo aitobir ninje tenda kop najo London.*

John Keen: In fact if you mean business on what you have to do go through the 1962 Constitution and just carry out the few amendments.

Translator: *Tenaa kesipa duo entoki naasitae olen, nenaata aa ena buku apa ake e sheria oshi ake taata e sheria eingori, neitobiri nkutiti weitin naijo mee sidan, basi neidipayu orkasi.*

John Keen: This is not the Constitution that we brought from London.

Translator: *Amu kore ena sheria neme ninye apa kiyautua te London.*

John Keen: This Constitution has been troubled and amended 37 times.

Translator: *Ore ena sheria apa iyiook nikiyautua te London enyaakaki apa aiburjuburj neibelekenyi katitin tomoni uni oo naapishana.*

John Keen: To suit the greed of greedy Executives and those in power.

Translator: *Peyieu enyor arashu emor lelo pookin oisepe ootii erikore.*

John Keen: The Lancaster House of Conference of 1962 which granted Kenya an independent Constitution was done away with very soon paving the way for Lakonye or present system of Government.

Translator: *Ore naa apa ina sheria nikiyautua, nesiokini ainguangie arashu aibelekeny ngulie wuetin, pee eisho iltunganak torok, aburo, lainosa toi ninye le nkop, nafasi naarie naa iyiook torok.*

John Keen: This was hurriedly done.

Translator: *Etejo etasiokoki naapa aas ina pee eibelekenyi ina*

Interjection: Mr. Chairman I am just about to finish

John Keen: This was hurriedly done without the consultation or approval of the people of Kenya.

Translator: *Etejo etasiokoki naapa aas ina neibelekenyi nena wuetin pookin katitin tomoni uni oo pishana eitu engasi aikilikuan loopeny enkop.*

John Keen: Several amendments of the Constitution were rushed and introduced to Parliament to enrich the Executives and the ruling class at the expense of the national unity and interest.

Translator: *Netasiokoki naapa aibelekeny nena tokitin pee eisho iltunganak ootii erikore enkolon, naironyie iltunganak pookin pee ear naaboisho olosho.*

John Keen: Kenya like many other African developing state saw changes of dais of State Houses where White Governors were replaced by black leaders. Couple after while moved swiftly to establish a one man's rule.

Translator: *Eishoo naa taapa ninje neibelekenya taata erikore aingua iltunganak ooiboor nelotu loorook, ore taa pee engamu lelo nesioki sioki aas ntokitin naanyor ninje neaku erikore ene oltungani obo ake otii elukunya oo irkulikai.*

John Keen: To ensure their uphold to power in total disregard of the civil missions.

Translator: *Ejeito taa tii eaku ninje ake otii erikore neirony kulo tunganak pookin kumok oorikitoi.*

John Keen: The abuse of power nepotism, tribalism, corruption blunder and mismanagement of public resources were institutionalised as the instruments of honour and prestige by those who saw all saw allegiance to protect and defend instruments of Constitutionalism.

Translator: *Ore naa nena torok pookin, emburore oo enkisepe, oo eorunoto oo iltunganak isipat enye, neitenarie metaa ijo duo naai sipat naleng pee eisho lelo otii erikore meironya irkulikai.*

John Keen: Operations and functions of Legislature, Judiciary and other organs of the Government they are systemically views by degrees and directives.

Translator: *Ore esiai pookin oo nkaek pokira uni e serkali, aa kotini taa oo parliament oo ina nkae, neitaasi enayieuni pee eaku meeta eneidimi aitaasa iltunganak aibeleyen metaa lelo otii erikore enyor.*

John Keen: Fundamental human rights violated.

Translator: *Ore sipat oo iltunganak nijo taata kuna e maisha eenaake, neinyali pookin.*

John Keen: Freedom of speech has been denied.

Translator: *Nemitikini toi ninye iltunganak isipat nairorie arashu naashulare irkulikai.*

John Keen: Under free press muzzles.

Translator: *Neinyali too oo meinyali toi ninye esiai enkinerore oo gazetini oo pooki toki.*

John Keen: The police and other law enforcement agencies become an ones man rule, private arm to sapless or oppress all descending views.

Translator: *Ore kule lewa ooen ingejek, arashu kulo toi duo laa keishaakinore pee erip iyiook, neaku isikarini loitungani obo pee eitumiae ainyal iloibae.*

John Keen: A very clear example of this is when I was detained without trial in 1967.

Translator: *Nelimu naa ajo ore ninye esipata sapuk ena naa pee eibungi apa ninye neikenori 1967 eitu engasi aaya kotini.*

John Keen: Being detained by the British and by the Kenyan Government.

Translator: *Aikenoo loibor naitoki sii aikenoo loorook.*

John Keen: I don't know Mr. Commissioners what you are going to do.

Translator: *Ekegira ajoki lewa mayiolo taa ajo kanyoo iasiasa.*

John Keen: Several other prominent Kenyans have equally been detained without trials that became critics of cruel systems and objections method of Government.

Translator: *Nemee ninye ake eikunaki neija, eikunaki irkulikai arikok pookin loltunganak oorook oshi ake anaa pee etumi sii ninye enkotoria tena kop ainyal larikok sidan loo iltunganak tenkaraki sheria torono.*

John Keen: Section 79, 80, 81, of the Constitution established freedom of Assembly

Translator: *Ore naa lelo kererin ootolimuo le sheria naa keishoru haki arashu esipata pee eshula iltunganak anya lomon ana enayieu.*

John Keen: Movement and expressions,

Translator: *Enelo oltungani enabaa anaa enayieu arashu elimu oltungani mbaa enyenak,*

John Keen: but the State has criminalized harass expressions of legend views or, views of the political opponents.

Translator: *Neinyala naa taata lewa arashu eirony iltunganak oolimu isipat peeyie eiyali lelo lemetii tenebo oo lelo te kisiasa.*

John Keen: Just to say a word or two regarding the type of Government we need in this country. Now one is the Federal system.

Translator: *Ejeito keyieu naa naiai ninye naa enaduo nitejo pookin e serkali e majimbo.*

John Keen: Federal Government with a maximum decentralization of powers of the Government to effective authorities capable of life of their own without interference from the Central Government.

Translator: *Etejo taa toi pee eishori nena majimbo pookin metaduo enkitoria alotu mpaka iltunganak atua aoru ida alo sapuk enkitoria, meu alo atua mpaka iltunganak metaramata ate meeta oltungani olotu aikilikuan.*

John Keen: I did oppose the establishment of Central Government at the Lancaster House Conference and I am still opposed to it today. It is a recipe of dictator ship.

Translator: *Ena rikore taat niyo ena natii, etejo eipinga apa ake ninye ina kata te London, neton ake tenakata idolita ajo mee sidai ama ketiu anaa oltungani obo ake oitore iltunganak pookin eton eitu engas aikilikuan.*

John Keen: Mr. Chairman. Proper guidelines must be established by the Constitutional Review Committee to avoid the introduction of regional dictators to oppress others.

Translator: *Etejo keyieu taa neitobiri sheria aitobiraki metaa metii looti irpayiani oilep duo ajo naai ninje oitore irkulikai.*

John Keen: While we are oppressed to military form of Government and dictatorship we must also oppose small little dictators within the region or within the council to suppress and oppress others

Translator: *Etejo kore taata ake sii kimpa tenakata ena rikore natii, keyieu ake neitauni sii ninye ina e majimbo nemeitauni looti iltunganak oojing erikore tenena rishat, ainyal irkulikai.*

John Keen: The Central Government should be responsible for defense external affairs with a national trend, customs and economic development.

Translator: *Etejo keyieu naai ninye naa ore serkali duo ena sapuk, neitasheiki esiai e ripore enkop oo biashara e boo, oo eramatare nijo ina.*

John Keen: People have argued that it is an expensive operation, a Federal System is expensive.

Translator: *Ejeito sii iltunganak eji kegol eramataata eina serkali e majimbo.*

John Keen: Mr. Chairman if we can manage our resources properly and ensure that the public finances are well managed as we have seen in the past in this country those resources would be adequate to sustain the Federal System.

Translator: *Najoito nanu megol amu tenemutu naai eiboori ena purore oo ropiani e serkali natii ena kop neramati te nkoitoi naishaakino, naa keeta ena kop mpisai oleng naidim ataramatie keon.*

John Keen: Ubaya ni wzi wa mali ya uma.

Translator: *Ore naa entoroni naa emburore oo mali oo iltunganak.*

John Keen: The Federal or Regional system should have clearly defined Federal/Regional boundaries based on geographical or ethnic's communities, which live together.

Translator: *Etejo taa keyiu naa ore irpolosien le nene wueitin needunguni naa keyieu neingori anaa eneikununo loшон, arashu tenetii loшон oyie neitushuli metotoni tenebo neishori meiguanata pookin pee eibungieki.*

John Keen: For effective Administration Kenya should have 11 Regional areas.

Translator: *Etejo naai ninye, pookin pee esidanu eramataata oleng naa teneori ena kop natii katitin tomono oo obo.*

John Keen: Masai of Narok and Kajiado we should have one Regional area.

Translator: *Nejo ninye ore naai Ilmaasai le Nkare Narok oo Lorkejuado neyieu ninje neeta ewuei enye aa ninje ake.*

John Keen: The Kipsigis and Nakuru area, Eldoret should have a Region. Rift Valley is too large.

Translator: *Ore naa lelo iltunganak otii sii ninye ena alo e shumata neibungieki sii ninje amu eisapuk naa ene najo Rift Valley oleng.*

John Keen: Parliament should have two Chambers

Translator: *Nejo ore naa Parliament neyieu neeta ngajjik are.*

John Keen: the Lower House

Translator: *Enkaji e abori*

John Keen: and the Senate

Translator: *Oo ena naaduo sapuk.*

John Keen: whose functions should be clearly defined by the new Constitution ensuring no duplication or conflict of power.

Translator: *Nejo naa keyieu neiger ena sheria ngejuk metaa meeta enkaji nemeeta sheria enye pee meponu aoro sii lelo orkasi.*

John Keen: There should be an Executive Prime Minister.

Translator: *Nejo ninye keyieu neetae Prime Minister laa ninye oitasheiki serkali,*

John Keen: answerable to Parliament

Translator: *Laa Parliament ninye eya imbaa enyenak arashu Parlیمانet einosaki eramatare e nkop.*

John Keen: He should be in charge of all Government organizations

Translator: *Naa ninye oitasheiki ntokitin pookin, eramatare pookin e serkali.*

John Keen: and direct policies

Translator: *Neotaa iltunganak.*

John Keen: in consultation with the Parliament

Translator: *Entangasa taa aiguenare Parliament.*

John Keen: for the good and smooth running of all Government functions.

Translator: *Pee eitobirari esiai pookin eramatare e serkali.*

John Keen: There should be possibly a ceremonial President

Translator: *Neetae taa sii ninye President laa oloo mashoyi ake olonuno.*

John Keen: His functions must be clearly defined

Translator: *Nelimuni taa sii ninye irkasin lenyenak.*

John Keen: by the new Constitution

Translator: *Tena sheria ngejuk.*

John Keen: to avoid areas of conflicts between the Prime Minister and the President.

Translator: *Pee meponu sii ninje aaoro oilo Prime Minister orkasi, metaa meeta olemeiheshimu sheria orkasi lenye.*

John Keen: The French Constitution might serve a guideline where the President has certain Executive powers and the Prime Minister has some Executive powers as well so long as areas of functions are clearly defined to avoid confrontation or disputes.

Translator: *Nejoki taa pee einguraa sheria eina kop najo France amu keeta ake President irkasin lenyenak neeta Prime Minister kake metumo metaa metii enelo orkasi lo likai atumore olikai.*

John Keen: The winning President must enjoy 25% support or 2/3 of statutory provinces or regions.

Translator: *Nejeito keyieu naa na ore President ogeluni, eyie ake ninye netum tikitam oo imiet ti atua iip (25%) oo iltunganak too rishat pookin.*

John Keen: That will ensure that he is a popular President.

Translator: *Naa keotu naa ina ajo oltungani onyor iltungak pookin.*

John Keen: The Vice President equally must be elected

Translator: *Ore sii ninye Vice President, naa kegeluni aaoshoki kura.*

John Keen: and he should also enjoy 2/3 or 25%.

Translator: *Na keyieu ake sii ninye neeta tikitam oo imiet ti atua iip (25%) ti atua weutin pookin te Kenya.*

John Keen: The President should have a running mate.

Translator: *Naa keyieu neiriamari oo President metaa meeta olemeeta oltungani lenye ooshokini.*

John Keen: For the abuse of office. .

Translator: *Ore iltunganak ooinyal orkasi etii ofisi,*

John Keen: The President must be impeached

Translator: *Naa keyieu nemeitoki sii ninye aaku meibung sheria.*

John Keen: He should not be above the laws.

Translator: *Meyieu neaku meibung sii ninye sheria, keyieu naa keidimi aasitaaki ata etii ofisi.*

John Keen: It is the Constitution that creates the Presidency.

Translator: *Amu sheria naa toi naitau ninye President, arashu naitua nena sheriani.*

John Keen: It is not the President that creates the Constitution.

Translator: *Mee President arashu meina ofis enye naitau sheria.*

John Keen: I do not see the reason as to why he should be above the law.

Translator: *Nemedolta naa sababu ajo kainyoo peetii shumata e sheria.*

John Keen: The above law in Africa has been a big problem today.

Translator: *Amu ore nemeidimi aisitaii ilarikok loo nkuapi oo loorook, neitanyamalita enkop oleng erikore.*

John Keen: All Government appointments must be approved by a Committee of Parliament.

Translator: *Ore iltunganak pookin oishori irkasin le serkali tua, naa lasima pee etii committee e Parliament naangas aimie.*

John Keen: Balance in accordance to the regional representation.

Translator: *Neoriori aishaakinore anaa neno kuron naatudupoki.*

John Keen: Mr. Chairman I have total confidence with Professor Ghai

Translator: *Etiaka taa etangamayie ninye pii aitobiraki ele Chairman lenye.*

John Keen: and his team

Translator: *Oo kulo Commissioners lenyenak.*

John Keen: and I sincerely hope that they will complete Review process in October this year to enable us to hold our elections in December.

Translator: *Naa kagira aomonoki Enkai oleng metonyuaa meidipa ena siai to lapa le tomon, pee kitumoki aatosh kura to lapa le tomon aare ana oshi ake.*

John Keen: It is criminal to extend the life of Parliament

Translator: *Amu entaboi teneponari enkata e Parliament,*

John Keen: or even extend the President term of Office.

Translator: *Arashu eponari enkata natii President enkapisi.*

John Keen: In the event of any disagreement among the politicians and the President as we see today. If you see the paper everyday we see disagreements. President Moi and others will be condemned by History if this country was to disintegrate into anarchy because of their senseless, selfish, and endless altitudes.

Translator: *Naa teneloo naa metaa meninngo nena siasani oorikito iyiook, ore lelo otii opisi tenakata erikito orkitok le nkop naa ketum oldeket le maisha tengaraki aa keponu aareo ena kop anaa enayieu ninje kake mee anaa enayieu iltunganak.*

John Keen: The President should keep off and let Kenyans decide their own destiny.

Translator: *Keyieu nelam sii ninye ilo kitok le nkop eisia aisho loopeny enkop metegelu oltungani oyieu nerik arashu enayieu neriki.*

John Keen: Without interference what so ever from him.

Translator: *Eitu ninye enyikaki aitanyamal likai tungani.*

John Keen: He is in any way living.

Translator: *Amu ore ake duo o pookata keipangita ake.*

John Keen: He has no business to direct Kenyan

Translator: *Mekure ninye eishakiinore pee eotaa iltunganak le Kenya.*

John Keen: on what to do and not to do.

Translator: *Entoki naas oo ene meaas.*

John Keen: Thank you very much Mr. Chairman for giving me this chance to air my views. Those are my views.

Translator: *Nena dua ake sii ninye eeta Ornyagusi, etejo ashe.*

Interjection: *Neija. Ejii iyieu naiko aja? Ijo pae etejo ake eyieu neiroroki olorere?*

John Keen: *Maa, iyioloo naa toi siasani ajo lasima ake nikiata enkiti toki nikiponaa.*

Audience: *Laughter*

John Keen: mkipata nafasi nzuri bila kuingiliwa kuabia hivi na vile mtakuja na Katiba nzuri.

Translator: *Egira naa ajoki lelo lewa tenemeitanyamali, naa keeta haki ajo keitau sheria sidai.*

John Keen: Nasikitika nawaonia huruma sana. Nilabia Lannola juzi pole Mr. You are in trouble. Quite honestly Mr. Chairman it took us six weeks at the Lancaster House Conference to come up with this Constitution. We were meeting sometime upto 2.00am. I know what is wrong. You can only take the 1962 document and go through it the biggest problem here is State House, Harambee House Presidency. Hapo ndipo pako na kisirani kubwa. Mukituondolia hiyo basi tutamlinza.

Com. Mutakha Kangu: Muheshimwa Thank you very much. We understand the need for the Kenyans to have a Constitution quickly. We understand the Lancaster Consultation took a short time to make but as you say. We are a people who have been put in a very difficult position by the Kenyans. The Kenyans fought very hard to have this process they eventually agreed on how it should be done and reduced that agreement into an Act of Parliament which we are suppose to follow. We are saying that one of the problems the Kenyans are crying about is that we make laws but we do not want to observe those laws.

Now the Act of Parliament we have says that if we finish taking these views we will sit down and prepare a report and recommendation and prepare a Draft Bill. That Act of the Parliament according to the wishes of the Kenyans says we should not give that report to the President nor to the Parliament but to the people themselves to read through and be satisfied that what we have done is what they have asked or is what they think is a good thing.

That Act says at that particular stage we should give this people two months to read through that report Draft Bill and recommendations to discuss and to debate to hold their own seminars and workshop here you might even come there and assist them to understand. We give them a whole two months that is not what the Constitution is deciding but what the law say. Then when we finish that the Act says at the end of two months we should come back to them at the Provincial level do you like it or not. Is there anything you want to change? They will tell us we will go and change the report in accordance with what they have told us.

Then we call a National Constitutional Conference, which will have about 600 people. The Kenyans said we do not trust MPs so that document should be discussed and adopted by a bigger body which will have Commissioners, MPs, and each and every district will send three people and representatives of religious organizations, women groups, trade unions this will give a group of 600 people. They will be required to discuss that and adopt or reject. If they do not agree on certain things, as I believe they will not particularly referendum then we come back to them to vote by way of referendum for example the issue of Majimbo they may not agree so we come back to the people to vote.

When we finish we again amend the report before we hand it over to the Parliament. Now we are in July we intend to finish our

taking of views on 30th July in Western Kenya and we go and sit and write a report. When we finish that report we must get two months to give to the Kenyans to study. We must get time to go back to them to take comments and to call the National referendum. In Uganda the equivalent of national referendum was estimated to take three months they ended taking sixteen months. I am sure Kenyans the way you know them they hardly agree you can be sure that in a group of 600 people they might not take a month. So people when people ask us give us a Constitution by the end of October. By the end of this month we will be remaining with three months and you expect us to do everything as I have said in those three months. Is that possible?

You see the difficulty we are in and that is why some of us dis-agree with the Chairman because the Chairman is promising you what is impossible and we are saying no tell the Kenyans the truth so that they know they are in a problem and they decide how to move forward but instead he is telling you people we have no problem we will give you the Constitution. You see where the problem is?

John Keen: I agree with you and I concur with your views and I told you from the beginning I sympathies with you because of the time limit.

Com Mutakha Kangu: The details of the Act.

John Keen: Now Parliament is the one which is responsible for this Act. You should go back to the Parliament and amend that Act. There are two things here because what I know by the time you come to the National Conference there will be a lot of disagreements you will not get any where. The National Conference ndiyo itakuwa pomoka kabisa. Certain provinces here want Majimbo others like Central Province they do not want Majimbo and so on with that kind of tag of war it will take time.

There is one big problem with our Constitution today is one man President Moi pakee yake because what he want Parliament extended so his term of office is equally extended right. That is the main problem here.

Com. Mutakha Kangu: You are just making a comment to enlighten the people but we have taken your views thank you.

Translator: *Ashe taayie ele Nyangusi kitoningo duo ninonok nyaaki taa njoo kulie.*

Com. Kavetsa Adagala: Asante sana muheshimwa it is good to hear from you. A small comment. If it was only drafting as it was done in Lancaster we would also draft in a short time but we have to involve this people that is what is taking time. Thank you very much.

Com.Keriako Tobiko: Thank you.

Interjection: Mice problem.

Speaker: *Tangasa tolimu nkarn inonok*

Ole Kiboi: In terms of culture population and economic problem.

Translator: *Ejito taa ore kintau nduat ang, naa lasima pee kingas aayiolou too ndamunot ang ajo ore Kenya, naa enkop natii nkabilani kumok oo iltunganak oopaashaa irkuaki, nemapaasha oramati, nepaasah pooki toki.*

Ole Kiboi: How ever we are aspiring for a united strong and thriving nation.

Translator: *Kake ore ake etii ina naa Enkai duo kiomon meishoo iyiook enkop naibunga aaku nabo nairiamari iltunganak pookin.*

Ole Kiboi: It is necessary that every individual and community deserves and gets protection and enjoys basic rights, opportunity, development and education.

Translator: *Kake eyieu sii ake naa ore nkabilani pookin arashu oltungani pookin otii neishori esipata enye, neishori erikore enye naishaakino pee meeta oltungani oironyi.*

Ole Kiboi: We present views on basic issues that touch our lives and interest.

Translator: *Ore naa kintau kuna duat ang naa kakilimu mbaa naihusu maisha ang, oo eramatare ang, oo sipat ang.*

Ole Kiboi: We start with the land. Land

Translator: *Ai kinteru te siai e nkop.*

Ole Kiboi: is an issue because the history of Kenya is the history of the land.

Translator: *Enaa ina naikash tenikilimu amu ore naai eneikununo orkua le Kenya mee ineikununo enkop.*

Ole Kiboi: For the Masai it has been land protection, displacement that started in 1904 up to this day.

Translator: *Ore too Ilmaasai naa enkironya oo eorunoto e nkop too lelo arin pookin mpaka tenakata.*

Ole Kiboi: The population of Kajiado today is 61% against 49% of that of immigrants.

Translator: *Ore tenakata ena kop ang naa ore onom oobo tiatua iip naa iltunganak oo talangutua aaponu atua enkop ang. Ore iltunganak ootalangutua naa artam oo udo tiatua iip naa onom oo obo irmaasai.*

Ole Kiboi: The immigrants are not living in a vacuum they are living on a land where the Masai were displaced.

Translator: *Naa ore lelo ooetuo aashulare iyiook name oloingangi emanya, enkop ang emanya naa iyiook*

deiwuangi eki pee etum lelo enemany.

Ole Kiboi: Ancestral land to belong to the community like olosho.

Translator: *Nejo naa ninye keyieu ore enkop ana tena kata ena kop ang tenakata oo Ilmaasai na olosho otum aitasheiki tenakata enkop enye.*

Ole Kiboi: Individual land ownership to exist but to be subordinate of Olosho title.

Translator: *Pee etae ake duo ilpolosien loo iljambai loo irpayiani neeta irpayiani mbala oo iljambai lenye kake eetae naa duo title sapuk oleng naitasheiki ena kop olosho.*

Ole Kiboi: All ancestor land taken from indigenous people be reverted back to them.

Translator: *Ore enkop ang pookin natooruoki apa iyiook neshukokini loopeny.*

Ole Kiboi: All land titles to bare names of the family members that are wife, husband's son/daughters.

Translator: *Ekejo ore ninye ena aradasi e title neigeri enkarna ormarei pookin, orpayian, entomononi oo nkeru.*

Ole Kiboi: Land taken irregularly to revert to the local owners.

Translator: *Ore enkop naawaki, neshukokini loopeny.*

Ole Kiboi: All land Act including adjudication through wild life should be refilled and be replaced by a Land Commission, which take views and considerations of the community laws.

Translator: *Kejo naa ore sheriani naitasheiki isia enkop oo esiai e ramatare nijo enoo nguesi, neibelekenyi metaa loopeny ooitasheiki naa ninje oolimu eneikoni eneramati.*

Ole Kiboi: Land Control Board should be abolished absolutely.

Translator: *Ore ena siai e Land Board neari pi metaa metii.*

Ole Kiboi: Natural resources, which include minerals, forest, Wild life, forest and water to **Translator:** *Ore ntokitin pookin nijo naai taata nguesi, enkare arashu kulo soitok ooturuni tena kop,*

Ole Kiboi: belong to the community.

Translator: *Neaku naa loo loopeny enkop*

Ole Kiboi: They can be used by the community of favorable terms.

Translator: *Ore pooki toki naayieuni neishoori naa keaku loopeny oiguenare enaitas nelimu entoki nayieu neitaasi*

arashu neishori sii ninje.

Ole Kiboi: Revenue collected from the natural resources 40% go to the community.

Translator: *Ore ntokitin nijo mali nijo naai nena ropiani naatumi te nena biasharani, ore artam ti atu iip neshukokino loopeny.*

Ole Kiboi: 15% to the Central Government.

Translator: *Ore tomon oo imiet neya naaduo serkali kitok.*

Ole Kiboi: 20% to the Regional Government,

Translator: *Ore tikitam ti atua ip neshukokino emuruaa.*

Ole Kiboi: 30% go to the proprietors all who ever manage this property.

Translator: *Ore tomon ti atua ip neaku enoloramatani oramatita ina siai.*

Ole Kiboi: Lease of the natural resources should be limited to 15 years.

Translator: *Ore enkata oshi naigerokinoi tenena tokitin pookin, nemeitokini aapik larin kumok neaku tomon oo imiet ake epiki.*

Ole Kiboi: Structure of Government:

Translator: *Eneikununo serkali.*

Ole Kiboi: We recommend regional system of Government.

Translator: *Etejo taa keyieu sii ninye enaduo najo irkulikai majimbo.*

Ole Kibo: There will be National and Regional Parliament. In the National there will be lower House and Upper.

Translator: *Etejo naa ore Parliament, naa keyieu neor katitin are, etae ake naa eni abori, neetae naa ene shumata naji Senate.*

Ole Kiboi: Regional we will have a Regional Parliament headed by the Regional Governor who is elected.

Translator: *Ore sii ninje kuna e kulo polosiet oondunguni kuna naaji jimbo, neeta ake sii ninje enkiti Parliament enye, naa oltungani ake sii ninye ogeluno leina muruaa oitasheiki.*

Ole Kiboi: The district will also be the base of the decision-making.

Translator: *Ore orkerengen, naa keyaku ninye etaunyeki nduat pookin, naa ninye naitau eramatatare tiatua moruaa enye.*

Ole Kiboi: Guided by the Local Authorities.

Translator: *Irekito naa Council.*

Ole Kiboi: down at the location there will be council of elders

Translator: *Nedoyio mpaka oo meshomo abori e location naa keaku irpayiani kituaak eetae oramata ina matua.*

Ole Kiboi: The Regions to follow their current provincial boundaries but Rift Valley to be divided into three.

Translator: *Ore ninye naayieu naa kejo pee eaku majombo anaa Provinces ake nikiata tenakata, kake nedungi Ritf Valley katitin are amu aisapuk oleng.*

Ole Kiboi: I mentioned only the areas of Southern Rift Valley.

Translator: *Egira naa alimu nabo naataiyie arashu naanyor oleng, naa ninye etii ena alo e Rift Valley e abori.*

Ole Kiboi: They should have no control over other people decisions.

Translator: *Neaku meitore naa idia alo amu mee enenye.*

Ole Kiboi: Transamara , Narok, Nakuru, Kajiado, Lkipia, Samburu. To constitute the Rift Valley region.

Translator: *Nejo naa ore enkop natii pookin oltunganii ojo Maa nedunguni metaa enjoto nabo etii.*

Ole Kiboi: Term of the office for those represented in the Parliament is two terms of four years each.

Translator: *Ejeito naa keyiu naa ore lelo tunganak oogeluni oo oshokini kura pookin, naa keyieu naa larin isiet ake ebik, yaani eneoshi kura nebik larin onguan, neoshi enkae kura naa ore pee iishu katitin area nimingil aitashe.*

Ole Kiboi: On the part of the Executive the President will be the head of State and will be elected nationally.

Translator: *Etejo keyieu naa President neaku ninye oitasheiki serkali naa kegelu Kenya pookin.*

Ole Kiboi: He will not be elected from a constituency.

Translator: *Naa keyieu nemeeta constituency naji enenye, keyieu naa Kenya pookin naitasheiki.*

Ole Kiboi: Vice President will also be a running mate. If he fails the Vice also fails.

Translator: *Etejo keyieu naa neaku ore sii ninye olosujita, naa keiriamari pookin.*

Ole Kiboi: He will appoint Ministers who will be vetted and approved by the two houses.

Translator: *Nejo ore irministani oogelu ninye ilo President kake mpaka nengas aanyoraa nena Parliamenti pokira*

are.

Ole Kiboi: The Regional Governor will also be elected popularly by the region he/she represents.

Translator: *Ore olaitaisheikinoni loo nena moruaa duo nadunguni naji jimbo, naa keyiu ake sii ninye naa kegelu iltunganak pookin leina moruaa.*

Ole Kiboi: On education: early child hood and primary education be free and compulsory.

Translator: *Nejo taa sii ninye keyieu ore sukul eiteruni mpaka form four neaku ene pesho enkisuma naa enelasima sii.*

Ole Kiboi: Affirmative action for neglected communities and areas in education and enrolment.

Translator: *Neyieu neingori inkuapi naatunguayioki apa te siaidi oleng aakutaki naa te siai e ramatare oo maendeleo.*

Ole Kiboi: Colleges to be available in all districts.

Translator: *Ore nena colleges pookin arashu nena sukuluni/collegi naapuo nkeru eneidip sukul, nepiki pooki wueii.*

Ole Kiboi: Curriculum to include culture vernacular and Pastrolism in the case of Southern Rift Valley Region.

Translator: *Nejo keyieu naa ore orkuak oo oltonei loo iltunganak neisumishae mpaka ninye ti atua sukul.*

Ole Kiboi: Regions to have their academic calendar to take care of seasonal and cultural demands.

Translator: *Nejo keyieu naa ore taata enaikunari enkata oo sukuluni, neishiakinyeki enkata nemetae noshi ramatareni sii ninje oo Ilmaasai, nijo ntalengo, pee epaashare ina kata.*

Ole Kiboi: Universities to have a quarter for all districts.

Translator: *Ore universities e serkali, neeta ina nafasi naishori District pookin nemei likai tungani.*

Ole Kiboi: Culture to be reorganized and protected.

Translator: *Meripi neyiolouni orkuak loo itunganak.*

Ole Kiboi: Compensation method to be entrenched in the Constitution for example when a human being is killed by the wild animals.

Translator: *Ejoito taa tenakata ore tee orkuak loo Ilmaasai tenear oltungani olikai, arashu eneita oltungani loikok naa ngishu artam ooudo elak.*

Ole Kiboi: This will applies to livestock.

Translator: *Naa kejoito naa sii ninye keyieu naar ake tenear oltungani engues, netiu ake anaa ina, netiu ake anaa*

oltungani oitawuo loikok naa nena tokitin ake pookin eitalaki.

Ole Kiboi: Peoples culture should be protected against forgery and abuse.

Translator: *Pee metuni orkuak loo iltunganak te pooki toki pee meitokini ainyal.*

Ole Kiboi: Mis-information about a people's culture should be subject to penalty like the famous idea of a Spear and a Masai.

Translator: *Ore orkuak loo iltunganak naa keyieu nerripi pee meinyali arashu pee engoroi naa te remet.*

Ole Kiboi: We come to historical injustice and wrongs.

Translator: *Nkiponu naa nkinyalat apa nainyali iyiook.*

Ole Kiboi: This particularly applies to the Masaia because they have been unjustified from 1904 to date.

Translator: *Naa kejo, ore duo ninye akuraaki oleng naa irmaasai einyalaki oleng kuanzia naa lelo arin pookin mpaka tenakata.*

Ole Kiboi: When the British took 16,000 square miles from Africans the 11,000 square miles ere from the Masai's.

Translator: *Etejo ore apa maili tomon oo ile nawaki aoru iltunganak, naa tomon oo obo nor maasai, neaku itodua ajo kuda imiet ake namee nkunaang.*

Ole Kiboi: They did not stop taking our land after that. They continued taking more.

Translator: *Neendelea ake apur iyiook ata ninye kidipa ake aigerokinoto ilo ningo.*

Ole Kiboi: When Kenya got independent most communities got their land back

Translator: *Ore naa apa pee etum Kenya enkitoria enye, ore nkulie kabilani apa pookin netushukokoki apa enkop enye.*

Ole Kiboi: The land that belongs to the Masai was shared among others.

Translator: *Ore ninye apa enkop ang naa enaang neorior lelo kulikae mangati aoriki ate.*

Ole Kiboi: Proposition: there is need for a Commission to investigate forms and extend of injustice subjected to specific people and recommend.

Translator: *Nejo neitani taa naai commission naingor eneikunari enkop ang oo enginyalata taata nainyalaki iyiook, peyie etumokini aatayiolo eneikoni tene shukokini iyiook.*

Ole Kiboi: The Constitution to acknowledge the historical injustice on the people.

Translator: *Lasima sii taa pee etum ena siai ang ngejuk ayiolou ajo einyalaki apa iyiook.*

Ole Kiboi: Pastrolism to be Constitutionally reorganized and supported as a vital economy.

Translator: *Neyieu naa ore eramatare oo ngishu arashu eramatare ang pookin, nepiki sheria pee eyiolouni ajo orkuak sii ninye arashu eramatare naibungita olosho lee maana.*

Translator: Land taken from the people wrongly to revert back to the rightful owners.

Translator: *Ore enkop natooruoki iltunganak pookin te metiu neshukokini loopeny.*

Translator: This includes land taken during colonial days and that one taken after independent through use of office corruption fraud and bad law.

Translator: *Ejeito taa metaa enkop apa ake naawaki tenkata oo looibor ata toi ninye nawaaki tenkata oo loorook eitumia inkapisini sapukin, arashu lewa apa oldota enkop ang ajo sidai, neshukokini iyiook pookin.*

Ole Kiboi: I come to citizenship:

Translator: *Nelotu taata te siai oo loopeny enkop.*

Ole Kiboi: One can qualify as a Kenyan if born in Kenya and the two parents were born in Kenya.

Translator: *Keyieu naa ore oltungani oaku asipani olena kop, naa oltungani otooiwuoki tena kop naa ore ntoiwuo enye pokira are naa nena kop.*

Ole Kiboi: Unless citizenship is regulated Kenya will be like Kajiado.

Translator: *Naa tenememituni taa ina siai oo loopeny enkop, netiu Kenya anaa Kajiado.*

Ole Kiboi: Where immigrants out number the Masai, many are people of doubtful backgrounds.

Translator: *Nejo netiu anaa Kajiado, natijinga nkabilani pookin oltunganak oo metogiroi esiana oo loopeny enkop.*

Ole Kiboi: Our future is threatened.

Translator: *Ore taa ninye nkolongi ang naaponu naa melio esidano.*

Ole Kiboi: The economy is now taken away from our hands.

Translator: *Ore ninye esiai pookin niyo ene biashara, neewaki metaa mekure aa nkaik oo loopeny enkop etii.*

Ole Kiboi: We are marginalized educationally and in development opportunities.

Translator: *Etooruoki iyiook pooki toki mpaka enkisuma.*

Ole Kiboi: We are so much intimidated that we fear even to say what is ours is ours.

Translator: *Neituriaki ake iyiook ometaa, mintieu ninye atejo enino ena duo nikishaakinore pee ijo.*

Ole Kiboi: Including jobs,

Translator: *Ata toi ninye siaitin, mijo esiai ai ena.*

Ole Kiboi: business contracts,

Translator: *Ata biashara.*

Ole Kiboi: decisions making roles

Translator: *Ata toi ninye eneitobiri sheria nikiramatie.*

Ole Kiboi: and we blame the system and rampant corruption.

Translator: *Nikiyieu nikijo ena rikore natii oo empurore ninye nainyala nena tokitin pookin.*

Ole Kiboi: In Kajiado elephants and rhinos are gone and it is only Masai who had them.

Translator: *Etejo ore too Olkejuado, ore irkanjaoni oo munyi mekure apa kiata ne meyiook oinosa.*

Ole Kiboi: The Masai are following.

Translator: *Naa iyiook oito aasujaa nena nguesi.*

Ole Kiboi: Probably Kenyans will follow if the situation of Kenya remains like that one of Kajiado.

Translator: *Eikidim sii ninye Kenya atutiu neiya tenetiu ana ena siai e Kajiado.*

Ole Kiboi: Thank you.

Translator: *Eidipa taa toi.*

Com. Keriako Tobiko: Asante sana Bwana Kiboi jeandikishe hapo. Mrs. Polong.

Phyllis Polong: Chairperson Mandeleo ya wanawake.

Interjection: Mike problem.

Translator: *Ore ene dukuya enye naa esiai enkop.*

Translator:(inaudible)

Phyllis Paulo: Women should also be included in the title deeds.

Translator: *Ore enkop pookin natum orpayian, le ntomoni, nepiki sii ninye enkarna entasat atua ina title.*

Phyllis Paulo: When we come to land on community level, I recommend that land should be owned by the community and not by the state.

Translator: *Nejo ore sii tenelotu esiai oo loshon arashu enkop olosho, nemeyieu naa serkali naitore, keyieu naa loopeny enkop oitore.*

Phyllis Paulo: Land Control Boards should be abolished and the Community Board should be put in place to cater for any land sales or disputes.

Translator: *Etejo ore Land Control Board nejuti ina pii metaa meetae, neitauni nkopisini oo losho, naingor esiai e mirare enkop e naa lasima pee emiri.*

Phyllis Paulo: On land still. Girls whether married or not should also have a share in their parent's property more so land

Translator: *Etejo ore sii ejungore enkop too ntoiyie eyama oo meyama, naa keishori pookin.*

Phyllis Paulo: This is because if we look at our children tomorrow they might not get married.

Translator: *Aikijoito taa kingorita ngera taisera amu ebaiki toi ninye nemeyami.*

Phyllis Paulo: And those who are married now, we have seen women sent back to their families. Where will they go?

Translator: *Nedolta sii tooshi ninye ele kuak letaa ore pee eishoori enkerai ore eitu eishu lapaitin aare neshukunye, paa kai naa epuo tenemeeta enkop?*

Phyllis Paulo: Trust Land, which is owned, by the County Council or Town Council should go back to the community because it belongs to them.

Translator: *Ore nena kuapin oshi nijojo holding ground naa County Council oshi naingorita neshukokini loopen ekop.*

Phyllis Paulo: Land should be guaranteed so that two people or one person cannot just be dishing land to his favorites.

Translator: *Kejo keyiue neingurari sii ninye enkishooroto enkop pee meitoki aaku oltungani obo ake olaaorior adungudungoki iltunganak lang enkop ang anaa osurai.*

Phyllis Paulo: Pastoral land should be protected by the new Constitution so that the concept of idle land will not be there.

Translator: *Keyieu sii neyioulouni ajo ore enkop ang naa enikiramatie ngishu ang, metaa ore entoki naji enkop nemegirae aitumia meetae ina.*

Phyllis Paulo: Education:

Translator: *Enkisoma.*

Phyllis Paulo: The new Constitution should grantee education for all.

Translator: *Keyiue na ore ena sheria ngejuk naa kepik enkisoma metaa ene lasima naa ene pesho te pookin ngae.*

Phyllis Paulo: The reason as to why I am saying for all is that sometime a child might want to go to school but the parents do not want.

Translator: *Ekejoito taa ina amu kelo netii ntoiwuo nainyora ake aisoma nkera kake meeta entoki naisumie.*

Phyllis Paulo: There should be compulsory free education up to from four levels at least.

Translator: *Naa keyieu neaku ene lasima naa ene pesho enkisoma mpaka ake ninye neidipayu form four.*

Phyllis Paulo: This compulsory education really helped the Masai after the independent.

Translator: *Etejo ore ena siai nailasimakini iltunganak meisuma nkera, netareto toi ninye enkop oo Ilmaasai amu, ore ninje botorok na ore pee eisumate naa enapa napuoi aarumoki nkera sukul te lasim.*

Phyllis Paulo: I will also recommend that the Constitution should guarantee girl child education.

Translator: *Etejo keyeiu taa sii ninye naa ore ena sheria ngejuk neihakikisha ajo etaa ene lasima enkisoma oo ntoyie.*

Phyllis Paulo: This is because the ratio of girls to boys in school in Kajiado is not very good.

Translator: *Ejeito taa neija amu ejoito merisio taa ntoyie oo ngayiok naatii sukul.*

Phyllis Paulo: Early forced marriages should be abolished and a law to be enforced through the children Act.

Translator: *Nejo keyieu naa enkiama oo nkera kutiti, nepiki sheria pee eingoruni eneitaasi iltunganak oya nkera eton aa kutiti.*

Phyllis Paulo: Although I am talking on the girl's perspective but we do also have boys who are in secondary or even lower and they are also forced to get married.

Translator: *Ejeito taa egira aimaki te siai oo ntoyie, kake elotu sii netii nkutiti ayiok natii sukul nayamaki loo menye.*

Phyllis Paulo: Citizenship:

Translator: *Esiai olopeny enkop.*

Phyllis Paulo: The Constitution should provide automatic citizenship when women are married by foreigners.

Translator: *Etejo keyieu taa sheria neisho metaa ore entomononi nayama oltungani liae kop, neaku eneina kop ake pi.*

Phyllis Paulo: I think right now it is biased. Only men who can be citizens.

Translator: *Etejo aitorono sheria natii tenakata amu olee ake eitae olopenye enkop, ore entasat nemeitae mpaka nengas a abikbik.*

Phyllis Paulo: Local Government:

Translator: *Esiai e County Council.*

Phyllis Paulo: chiefs should be elected by the community and the same community can vote them out if they are not delivering.

Translator: *Ejejo ore toi ninye kwanza eisia oo lauguenka eyieu netumi aasohoki ilkererin, aoshoki kura. Na ore ake pee emenuni neidimi neitauni.*

Phyllis Paulo: Members of Parliament should serve a two/four year duration but the community can vote them out if they do not perform.

Translator: *Etejo keyieu naa ore irbunkei, naa katitin are ake eigili aagelu oltungani too larin oonguan, neaku lelo arin isiet neaku, naa keyieu sii neshori iltunganak nguvu metaa, ore olemeasikita iltungank esiai nedotuni aremo te neno ongi.*

Phyllis Paulo: The Constitution should also guarantee us the smaller communities the rights to elect our own MPs from our own tribe.

Translator: *Kejo taa sii na keyiu naa ore kuna abilani kuti, neishori esipata metegelu iltunganak lenye tiatua lelo tunganak lenye kuti.*

Phyllis Paulo: You have heard that right now in Kajiado we are 49% by 51%. What about the other years. Our representation will be from outside and not from the local people here.

Translator: *Itoningo naa ajo etaanikitia iyiook iltunganak oidurakita iyiook te siana, metaa kegiroo ninye iyiook te kuldo arin ooponu, amu keisho naa toi ninje ninye, na kelo kuna ongi neaku ninje irkumok, negelu oltungani lenye metoriko iyiook.*

Phyllis Paulo: If by any chance they will be allowed to vie for any post here there second generation should be the one to give

them. Not anyone coming and having two homes running from here to here.

Translator: *Etejo naa keyieu toi ninye naai neishori lelo tunganak oiduru, arashu lelo tunganak ngejuko teneponu ene kop, nemeingoru lorikan leina kop mpaka nengas inkera nena naatoiwuoki pee ieduru ilo tungani ina kop pee eponu aingoru kake meelee tungani oewuo.*

Phyllis Paulo: The Constitution should also have a strong law to protect women on domestic violence.

Translator: *Etejo kiyieu sii nepiki sheria nagol oleng, namitu ntasati teneear irpayiani.*

Phyllis Paulo: We have seen women; their eyes are plucked down

Translator: *Kidolta taa ntasati naitauni ngonyek.*

Phyllis Paulo: others beaten to death.

Translator: *Nikidol ingulie edungudungi,*

Phyllis Paulo: So I think the Constitution should protect us.

Translator: *Naa keyieu naa nemitu sheria pee meitokini sii ninje aar oleng.*

Phyllis Paulo: The new Constitution must also protect women and girls from cultural multi practices.

Translator: *Naa keyieu sii ninye sheria ngejuk nemitu ntomonok oo ntoyie te nkaraki irkuaki lemee sidan loo nkabilani.*

Phyllis Paulo: Women must have the right to vote and culture sometime favours men.

Translator: *Mzee akiona mama ako kwa line ingine wakati wa uchagunzi na pengine haijampendenza anamshika masikio na anamtua kwa lani yake. Kwa hivo sheria iturindi kwa mambo kama hayo.*

Phyllis Paulo: We want protection from that. So that we vote freely.

Translator: *Neaku ejeito pee emitu sheria metaa eneduaa entasat oo orpayian nelop oldasat elde aim nelo entomononi, nepuoi adake aatumo ti ang aajo kaa natimira enkae.*

Phyllis Paulo: The new Constitution also should protect our Art craft.

Translator: *Keyieu taa sii nemetu sheria ngejuk esiai ang nijo naai eniripare oo saen lang.*

Phyllis Paulo: The women in Kajiado district are the best in hand craft

Translator: *Ejoito taa ore ntomonok ena District ang, naa ninje naaripisho aisul ena Kenya musima.*

Phyllis Paulo: but go to London and you will meet somebody else who has come here and bought everything and gone to sell.

Translator: *Naa tenilo taata kulie kuapi, nilainepu enkijuaro eishopo duo kulo karash lang neinyangu tenaalo, nelo aaku ninye naabaa teidia kop.*

Phyllis Paulo: It should be protected because that is the only livelihood that we know just like pastoralism.

Translator: *Keyieu sii ninye nemituni naa ina amu, ina toi kahawa na ninye sii toi majani ang metaa iyiook ake oomir nena tokitin.*

Phyllis Paulo: Thank you.

Translator: *Edipa sii ninye ina seuri.*

Com. Keriako Tobiko: Asante sana mama. Kojea kuna swali moja hapa.

Com. Kavetsa Adagala: Asante sana mama Maendeleo. Domestic violence the focus is on women but what we want to do is to reduce or eliminate violent in the homes, very bad violent. It is true we should protect women but also men they do not admit it until death they are also victimized in their homes.

Translator: *Ejoito taa ina tasat eikigira taa aajo pee emituni ntasati kake, kore toi sii ninje lewa, meiruk akata ole ajo eironyita entasat oo metunukari. Naa keyieu toi ninye nemituni lewa amu etumuta ntomonok irpayiani.*

Com. Kavetsa Adagala: It is true men get killed in the home and when it come to that children need also to be protected. When you are saying that children need to be protected from there mother/father

Translator: *Ore taa ake kijoito pee kimitu ntasati oo irpayiani, eyieu taa sii ninje nkera nemituni too ntoiwuo enye, amu etii ntoiwuo naar inkera oleng aa orpayian arashu entomononi.*

Com. Kavetsa Adagala: Then lastly what you said here. What makes a Masai man force a Masai woman to vote the way he wants? Does it make any equality? We need to know that.

Translator: *Kanyoo too orkuak loo irmaasai, naidim aisababisha olee meshomo naai alo aitau entomononi enye tolikai kereri duo ake natii? Kanyoo too orkuak loo ilmaasai, nailasimaki arashu naisho olee nguvu, meshomo ayietu entomononi enye tenelo orkereri lemeyieu.*

Phyllis Paulo: Culture.

Com. Kavetsa Adagala: We know it is culture but we want to know what is it that we should deal with. What happen in life that makes a daughter less then a son: And also what happens to a woman that when he is married he is inferior. The Constitution is geared to equality. So you need to know what you are saying.

Translator: *Egira taa ajoki kegol taa ina amu, aikiyieu duo nikiyiolou enikinko pee kingeroki orkigeroto aitobiraki, kainyoo naisababisha metaa teneyami entomononi oo Irmaasai ore pee elo ang naijo keureisho amu ijo ketii abori orpayin? Arashu kanyoo naisababisha orpayian metaa keitore enkitok enye duo oleng too orkuak, too orkuak loo Ilmaasai? Kai ginko tenikip imbukui ina toki?*

Phyllis Paulo: You want the answer now? I think the culture is the major factor as a Masai woman get married you can be married from Kajiado and go to Narok and after marriage man will take you as the part of his property cows. So even in decision-making.

Translator: *Ejoito ore toorkuak lang eji eneyami entomononi, nepui aen noshi kishu naaeni ngejek, netiu ina tasat ana ai kitek ake nabo eilo moruo, teneyieu ade orpayian neyieng, nedungie endonai.*

Phyllis Paulo: So we have to be protected.

Translator: *Naa keyieu sii ninje nemituni tenena.*

Com. Kavetsa Adagala: The pride price is it a gift to the parent or is it a pride. Okay what do you call it in ki-masai. Dowry is different.

Translator: *Eikilikuanua taa ena tasat ajo kamaa osho too Irmaasai kuna kishu ninjoyoyo te nkaputi, kenainyangieki tee entomonini enaa enkiti ake duo kumpau, orkumpau oishori ntoiwuo?*

Com. Kavetsa Adagala: If it is culture and you are saying it is a harmful practices is this one of the harmful practices?

Phyllis Paulo: Yes it is harmful because my rights are already tampered with. I cannot do that unless he says so.

Com. Kavetsa Adagala: There is a former MP. Who told us that in traditional whenever a child is born the property allocated to that child either cows?????? Okay I just think that you know those fact.

Com. Keriako Tobiko: Asante sana mama. James Sambero.

James Sampero: My names are James Sampero.

Translator: *Neija sii ninye eji ilo payian.*

James Sampero: I am a teacher,.

Translator: *Naa ormwalimui ninye.*

James Sampero: and I am born here in Kajiado

Translator: *Naa tena kop sii ninye Olkejuado etoiwuoki.*

James Sambelo: I won't take a lot of time.

Translator: *Meya enkata naado,*

James Sambelo: I will go direct to the points

Translator: *Elo naa duo nduat enyenak te ndoropo.*

James Sambelo: My first point.

Translator: *Ore ene dukuya naata,*

James Sambelo: is on the Constitution.

Translator: *Naa esiai e sheria.*

James Sambelo: The current Constitution

Translator: *Ore ena sheria tenakata nikiata,*

James Sambelo: has no preamble.

Translator: *Nemeeta enkiterunoto.*

James Sambelo: I propose that the Constitution we are making now to have a preamble

Translator: *Nejeito naa keyieu naa naa ore ena ngejuk nikintobirita, neeta enkiterunoto.*

James Sambelo: All the tribes will be included in the preamble

Translator: *Nejo keyieu naa ore ina kiterunotu naa keyieu ore nkabilani pookin naati atua Kenya,*

James Sambelo: even Asians who are also people of Kenya.

Translator: *Oo tenebo too iltunganak pookin ata lelo oibor oora lena kop,*

James Sambelo: It should include the struggle we went through to be independent and after independent.

Translator: *Nelimuni mpaka enkata nanotito enkitoria.*

James Sambelo: Another thing is about Governance:

Translator: *Ore sii enkae naa erikore.*

James Sambelo: Kenya should have the Executive in two levels.

Translator: *Keyieu neetae enkitoria too rishat are.*

James Sambelo: International level and Regional level.

Translator: *Etaa te shumata te idie te serkali sapuk neeta sii tene ti abori.*

James Sambelo: Where in the National Level we have the President

Translator: *Naa ore idia alo te shumata netae oloitore enkop,*

James Sambelo: and his running mate

Translator: *Neeta olosujita ninye laa keiriamari.*

James Sambelo: and they should be elected directly from the people

Translator: *Na ore lelo naa keyiu naa keoshokini kura*

James Sambelo: and should not be MPs.

Translator: **Nemeyiue neaku lelo Irbunkei.**

James Sambelo: Qualifications: one should be above 35 years,

Translator: *Naa keyieu naai naa mpaka pee etabaikitia lelo larin tomoni uni oo imiet*

James Sambelo: and the Minister appointed by the President

Translator: *Ore Irministani naa President ogelu.*

James Sambelo: but not elected MP.

Translator: *Kake pee meaku irbunkei.*

James Sambelo: Ministers should have a minimum of a degree from a recognized university.

Translator: *Naa keyieu neeta ake ninye oltungani degree.*

James Sambelo: They should be approved by both houses.

Translator: *Neyieu neimieki Parliament, neena ajjijik pokira are.*

James Sambelo: We should also have the Regional Executive

Translator: *Naa keyieu naa ore tene wuei ti abori,*

James Sambelo: headed by the Governor.

Translator: *Naata sii ninye ilo arikoni lenye lojo Governor.*

James Sambelo: and he should also be a degree holder

Translator: *Naa keyieu sii ninye naa keeta ilo tungani degree.*

James Sambelo: He is elected by the people of that particular Jimbo.

Translator: *Netooshokitio loopeny ina kop kura.*

James Sambelo: This means that Kenya should have a Majimbo system.

Translator: *Ejeito taa pee kitum majimbo tena kop.*

James Sambelo: On the side of Legislature

Translator: *Ore te njoto oorbunkei,*

James Sambelo: we should have the Senate,

Translator: *Naa keyieu neetae Senate*

James Sambelo: which is an Upper House

Translator: *Aa ina oshi enkaji sapuk.*

James Sambelo: and we should also have a Lower House

Translator: *Neyieu sii neetae ena nkae e abori.*

James Sambelo: and they are the ones to approve the person to be elected.

Translator: *Naa keyieu naa nena ajjik naaponu aainguraa ajo kangae naaku President*

James Sambelo: No, not that way, they are the ones who will approve the person to be elected.

Interjection: Inaudible question.

James Sambelo: No. When somebody is elected.

Translator: *Ore pee eguluni oltungani oaku President,*

James Sambelo: he should be answerable to this two houses

Translator: *Neaku ekeoniki kunaa ajijik.*

James Sambelo: The Judiciary

Translator: *Ore kotini,*

James Sambelo: should be totally independent.

Translator: *Neyieu naa keas orkasi lenye menyikakin toki.*

James Sambelo: Parliament

Translator: *Ore Parliament*

James Sambelo: to have their Commission and that Commission

Translator: *Naa keyieu neetae Commission*

James Sambelo: should be independent from the Parliamentarians.

Translator: *Naa keyieu sii ninje nemetaa irbunkei eneikunakino ina Commission.*

James Sambelo: The third point is on land.

Translator: *Ore ene uni naa enkop.*

James Sambelo: Land should be owned by the community.

Translator: *Keyieu naa ore enkop naa olosho oitore*

James Sambelo: but not the Government

Translator: *Kake mee serkali.*

James Sambelo: Land Control Board.

Translator: *Ore Land Board*

James Sambelo: should be abolished

Neitauni pii metaa metii.

James Sambelo: and be replaced with Community Boards

Nejing nafasi e Land Boards, iltunganak oo gelu irmoruak neitasheiki teilo osho.

James Sambelo: The forth point is education:

Translator: *Ore ene onguan naa enkisuma.*

James Sambelo: this should be free and compulsory from nursery to university.

Translator: *Ejeito keyieu naa ene lasima naa ene pesho enkisuma kutoka pee eiteru enkerai alo sukul mpaka university.*

James Sambelo: All children in Kenya should go to school at the age of 4 years free of charge

Translator: *Ejeito kore nkera pookin e Kenya ore ake pee eaku larin oonguan nelo sukul, neisuma pesho mpaka neidim university.*

James Sambelo: Mother tongue should be included in the syllabus from nursery to form four.

Translator: *Ejeito keyieu ore enkutuk oo iltunganak, nijo naai taata enkutuk oo Irmaasai, neisumishae te sukul kuanzia pee eiteru enkerai sukul oo meshomo form four.*

James Sambelo: Pastrolism or any other activity from a particular region should also be included in the syllabus.

Translator: *Neyieu sii naa ore eisia eramatare, te wuei netii leramatak, neisumi nena kera te sukul te siai eramatare.*

James Sambelo: Natural Resources:

Translator: *Mali enkop ang.*

James Sambelo: the natural resources should be controlled by the community in which they are.

Translator: *Ejeito keyieu naa ore nena mali pookin enkop, naa loopeny oitore te muruaa natii.*

James Sambelo: They should be shared this way.

Translator: *Naa kelimu eniekoni eneoriorikino iltunganak.*

James Sambelo: Half of it to remain with the community.

Translator: *Ore nusu entoki natumi too nena tokitin, netoni teina moruaa.*

James Sambelo: A quarter to go to the Regional Government

Translator: *Nelo enkiti shoto, ena majimbo duo inyi.*

James Sambelo: and quarter to go to the national level.

Translator: *Neishoori sii ninye ina nkae shoto idia alo e shumata.*

James Sambelo: Historical injustice:

Translator: *Nelimu naa enkinyala apa nainyalishoteki.*

James Sambelo: Since we are the only people who signed and agreed with the British people to give out land. This was not an agreement we were cheated. There should be a Commission to reclaim the land.

Translator: *Etejo ore taa taata enkishooroto enkop anaa enikitonigore apa irmusungu, eitu kiningore, keteleja iyiook. Naa keyieu neitauni Commission, nayiolou ajo kaji apa iekunayioki ina kop, oo enikinkunu pee kishuku.*

John Sambelo: All the Masai and Mazrui of the Coastal strip.

Translator: *Enkop pookin oo Ilmaasai oo lelo kulikai tunganak leidialo e abori,*

James Sambelo: Cultural Identity:

Translator: *Ore enkae naa orkuak.*

John Sambelo: every group in Kenya has its own culture.

Translator: *Meetae enkabila natii Kenya nemeeta orkuak lenye.*

John Sambelo: It should be recognized and respected.

Translator: *Keyieu neiyiti, neyioulouni.*

James Sambelo: Customary activities like “eunoto,” “egibaata” should be respected by the Government.

Translator: *Naa keyieu naa ore orkuak naai taata lijo oleunuto arashu olegibaata, neianyit serkali neyioulou.*

James Sambelo: Wildlife

Translator: *Nguesi.*

James Sambelo: to be taken care of and owned by the immediate community.

Translator: *Peeyie eramat loopeny, neaku nelelo oopeny pooki toki enye.*

James Sambelo: Those are the only points I have.

Translator: *Ashe oleng.*

Com. Kavetsa Adagala: The culture. Do you think Moranism should also be protected?

James Sambelo: Sure

Com. Keriako Tobiko: Asante sana.

Mpapayai ole Tuai: *Airoroki kulo kituaak ooetuo loo nkuapi nainguua, nairoroki ntai pookin, Irmaasai pookin loba aanaa lootabautua.*

Translator:

Mpapayai ole Tuai: Ekaaji Mpapayai ole Tuai

Translator:

Mpapayai ole Tuai: Ara ole Langata Wuas loo Loodo Kilani.

Translator: Nimetoka upande wa Loodo Kilani.

Mpapayai ole Tuai: Nara Ornyangusi

Translator: na mimi ni rika ya nyangusi

Mpapayai ole Tuai: *Naa kore nanu anaa nairoro Irmaasai oiroro tene, maata katuku enapaashiki, kanyor oleng.*

Translator: yale ya mesemua ni mazuri.

Mpapayai ole Tuai: *Ore entoki natoorua apa ninje Irmaasai enkop naa Loibor oo Irkokoyo.*

Translator: Kile kimenyaganya Wamasai ardhi ni Wazungu na Wakikuyu.

Mpapayai ole Tuai: *Na kore naai nanu entoki najo*

Translator:

Mpapayai ole Tuai: *Peyie kajo Irmaasai, amintoki aamiraki kulie abilani enkop.*

Translator: Na sema Wamasai wasi unzie watu wengine ardhi.

Mpapayai ole Tuai: *Eripie enkop inyi nimirakiki aate tenaketala oltungani entoki nanya, nemiraki oltungani lenye enkop.*

Translator: wauziane wao wenyewe.

Mpapayai ole Tuai: *Kore enkai najo, ore enkisoma, ekanyor oleng te nikiya dukuya kake kira toi osho laisnak le ntoki naji enkare naa enkare ake sii ninye naitamany iltunganak.*

Translator: Masomo ni kitu ya maana lakini kile kinasumbua Wamasai ni maji.

Mpapayai ole Tuai: *Ore ninye enkop ang naa, enkop torono oleng, nemetaa enikip oljamba, nimikiata nkariaak, neaku aikilaikino ninya aisuma nkera.*

Translation: Pahali nimetoka infrastructure ni mbaya sana hakuna maji hakuna nini ata masomo ni ngumu.

Mpapayai ole Tuai: *Naa tenaa keetaa naai eneikunakini iyiook ena toki naji enkiteng pee kitum enikingo tenikirammat, amu enkara ake naramat, naa ina toki naai entoki sapuk oleng naiger nanu te location nikitii.*

Translator: Kile nataka kwa sheria ne Wamasai watafutiwe maji.

Mpapayai ole Tuai: *Peyie kitum ninye enkisuma oo ngera, aatum enikingo amu enkiteng ake kintumia amu ore naa enkop naa enkop natoiyio kavu oleng.*

Translator: Maji ikipatikana atmosphere ya masomo itakuwa sawa sawa.

Mpapayai ole Tuai: *Naa ina kata kitum aisuma ninye enkerai naa ina kata kitum aataramat nena tokitin naaji ngishu naai nikiyiolo aataramat amu mikiyiolo aataramat enkurma.*

Translator: Ingilita taa taake enaduo toki nabo.

Mpapayai ole Tuai: *Eee. Najo kore duo eretoto oo Ilmaasai, enteretu iyiook te nkisuma ooleng amu kitalaikinote apa aisuma nkera tenkaraki enkare.*

Translator: Naomba Serikali isaidie Wamasai kimasomo. Elimu iwe ya bure.

Mpapayai ole Tuai: *Amu pookin pee kitumoki enkisuma, tenikiata ina toki. Neija ajo.*

Translator: Amemaliza.

Com. Kavetsa Adagala: Mzee nimefurahi umesema maji ni shinda kwa sababu kila pahali tumeande wametuambia wazazi hawataki shule au watoto hawataki shule

Com. Tobiko

Stanley Ole Silalo: Mimi naitwa Stanley ole Silalo.

Translator: Neje eji ilo payian.

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Netoiwuoki tene te Kajiado.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Naa olaramatani sii loo ngishu.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Ore naa elo dukuya alimu esiai duo nayaua ene.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Naata nkutiti baa nayieu naimaki naa pee atum aishoi ena ardasi.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Naa ore entoki najoito ninye naa peaku keeta ena sheria naa entoki naiteru.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Amu keyiu iltunganak le Kenya naa keeta ena katiba enketurunoto.*

Stanley Ole Silalo: Tungetaka kujua historia ya watu wa Kenya

Translator: *Ore enkatini oo iltunganak le Kenya*

Stanley Ole Silalo: na taaluma zao.

Translator: *Oo irkuaki lenye.*

Stanley Ole Silalo: na mandeleo

Translator: *Oo maendeleo*

Stanley Ole Silalo: Na kabira zote

Translator: *Oo nkabilani e Kenya*

Stanley Ole Silalo: zijuwe tamaduni zao.

Translator: *Pee eingor irkuaki lenye.*

Stanley Ole Silalo: wajue namna ya kurinda watu wao.

Translator: *Eneiko pee eingor iltunganak lenye.*

Stanley Ole Silalo: na kazi zao

Translator: *Oo siatin lenye.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Kake pee meitoki nkulie kuapi aitorogony iltunganak le Kenya.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Eee naa pee eingori ina bae.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Tenalotu enjoto enkop,*

Stanley Ole Silalo: Umiliki wa ardhi umilikiwe na mume na waki zake

Translator: *Ore ejungore enkop naa pee eaku ene enkitok oo enorpayian*

Stanley Ole Silalo: na majina yao iwe kwa hiyo title Deed.

Translator: *Teina ardasi naji Title Deed.*

Stanley Ole Shilalo: Ardhi irindwe na watu wa nchi wenyewe wa sehemu hiyo.

Translator: *Ayieu sii neaku ore iltunganak olosho oingor ina kop.*

Stanley Ole Shilalo: Wawe na Kamati yao ambao inaangalia masirahi yao.

Translator: *Peeata Committee oorpayiani namanaa aingor ntokitin sidan*

Stanley Ole Shilalo: Serikali isiwe na uwenzo kabisa ya kunyaganya watu ardhi yao ama kuja kuwadhuruma watu katika sehemu zao.

Translator: *Kaki pee meeta serkali sii ninje engolon naorunye iltunganak ina kop enye, arashu eponu aitorogony iltunganak teina kop enye.*

Stanley Ole Silalo: Kunyaganya watu vitu kama madini na kufanya yale wanaotaka

Translator: *Aaponu naaji aoru iltunganak ntokitin nijo soito arashu eponu aitass ntokitin naabaa anaa naayie.*

Stanley Ole Silalo: kwa sababu hatuna uwenzu

Translator: *Eji tenkaraki ake duo nimiata engolon.*

Stanley Silalo: Ile kitu Serikali ingefanya ni kutoa ushauri,

Ore naai entoki ninye najo naa pee, hoo naai naa keotaa serkali iltunganak

Stanley Silalo: kufundisha watu na kuwasaidia kuteta.

Translator: *Neisom naai iltunganak neretoki te njoto oo ropiani.*

Stanley Ole Silalo: ile wapate mandeleo

Translator: *Netumokino iltunganak aashom dukuya.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Ore tenaitoki alo dukuya*

Stanley Ole Silalo: Ni kiwachana na hayo maana kuna mengi nimeandika na itakuja kuangaliwa

Translator: *Kapal naa nena amu ekaigero naa kaishooyo ina ardasi pee epuoi ainguraa,*

Stanley Ole Silalo: ili watu wapate nafasi ya kuendelea na hivi.

Translator: *Pee etum inkulie erishata sii ninje naishooyo nduat enye,*

Stanley Ole Shilalo: Wakati wa kufunjwa kwa baraza ama kwa Mbunge.

Translator: *Ore naa naai eponunui agil nkiguanak arashu enaaji naapui aiguenare najo Parliament,*

Stanley Ole Silalo: Rais asiwe ni uwenzu wa kufuja baraza/Mbunge wakati musimi unapo endelea.

Translator: *Kake pee meitum sii ninye oloitore enkop engolon nagilie engiguana enkata duo netaa keetae sababu naisho meienelelea.*

Stanley Ole Silalo: kwa sababu zake mwenyewe

Translator: *Te nkaraki ake duo entoki naai nayieu ninye openy makeon.*

Stanley Ole Silalo: Mbunge likivunjwa

Translator: *Naa tenelo negili Parliament,*

Stanley Ole Silalo: kura iwe ya siri

Translator: *Ore nee enkata naoshi kura neaku keisudoro.*

Stanley Ole Silalo: si ya mulolongo

Kake meenoshi naoshi irkererin dama.

Stanley Ole Silalo: ata ya ma-baraza ya kuchaguwa Ma-ndiwani.

Ata enageluni toi sii ninje Irkansulani.

Stanley Ole Silalo: Rais anapo chaguliwa

Translator: *Ore kintoki apuo dukuya ina kata egeluni oloitore enkop,*

Stanley Ole Silalo: apitie mikoa tano

Translator: *Naa lasima pee eaku etegelutua nena tokitin naaji jimboii imiet,*

Stanley Ole Silalo: kwa percentage ya 25.

Translator: *Tii atua iltunganak tikitam oo imiet te ip (25%).*

Stanley Ole Silalo: Awe ameo ,

Translator: *Lasima sii pee eyaku orpayian oyamisho,*

Stanley Ole Silalo: na degree

Translator: *Neaku sii naji oltungani oota enkisuma e university,*

Stanley Ole Silalo: Na tarehe yakuchaguliwa itakanzwe hadharani

Translator: *Ore sii entariki arashu enkolong namooniki aagelisho neaku enkolong nayioloi.*

Stanley Ole Silalo: Isiwe ni siri yake.

Translator: *pee meitoki ake duo aaku entoki ake naa ninye loyiolo openy.*

Stanley Ole Silalo: Kila mtu aende akijua atachaguliwa tarehe fulani na ata fanya campaign namna gani.

Translator: *Ore pee eaku keyiolo iltunganak pookin enkata kenya naatae engilare, netumoki naa oltungani oyieu neitashe aingoru olorika ashomo enkomono teina siai enye.*

Stanley Ole Shilalo:

Translator: *Nagira naa aimaimaa shumata*

Interjection: Umemaliza?

Stanley Ole Shilalo: Bado kidogo.

Interjection: Jaribu ndungu yangu kumaliza.

Stanley Ole Shilalo: Utamaduni:

Translator: *Ore te njoto nenyor orkuak*

Stanley Ole Silalo: katiba ya Kenya iruhusu kubuniwa hali mashuri ya mifugo katika nchi ya wamasai.

Translator: *Naa keyieu nedoiki sii ninye esiai e sheria eramatatare oo ngishu oo Ilmaasai*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Pee epiki nena tokitin naa tia atua ena katiba e Kenya.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Ore te nkae shoto.*

Stanley Ole Silalo: Utamaduni wetu ni lazima uheshimiwe.

Translator: *Ore orkuak loo iltunganak naa kenare neanyiti oleng*

Stanley Ole Silalo: na urindwe na Katiba

Translator: *Nerip sii toi ena toi naji katiba.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Ore naa ele ningo nikipuo aitobir naa kejeito pee emooki arip nena baa pookin.*

Stanley Ole Shilalo: Wakati mifugo yetu inapo uliwa na wanyama wa polini

Translator: *Ore eramatatare ang nijo ngishu tenelo nanya ngishu nguesi entim,*

Stanley Ole Silalo: ningependelea ilipwe vinzuri. .

Translator: *Naa kenare neaku keitalaki serkali enyamuk amu einosa nena tokitin mali oo Ilmaasai.*

Stanley Ole Silalo: Ng'ombe moja ilipwe na zingine saba.

Translator: *Aaku naaji ore tenenya olowuaru enkiteng nabo nelak serkali ngishu naapishani.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Amu einyala olen ina ngues.*

Stanley Ole Silalo: Fidhia ya mtu mwenye ameuliwa na munyama

Translator: *Ore oltungani oyioulou ajo etaara nguesi arashu einosa nguesi,*

Stanley Ole Silalo: iwe ni kama mtu ameuwa mwingine.

Translator: *Naa pee eitalaki ngishu naabaa anaa noshi naitalaki(inaudible)*

Stanley Ole Silalo: Ng'omeb 46 ndiyo zinatakikana.

Translator: *Na pee elak naa serkalai ngishu artam ooudo*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Amu etua naa ilo tungani.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Netua ake anaa oltungani naai otaaraki te mbere arashu olotangoroki to risasi.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Ore te njoto enkisuma,*

Stanley Ole Silalo: Elimu kuanzia nusery

Translator: *Najo nai nanu ore ebaiki ena sukul naji nursery*

Stanley Ole Silalo: hadi secondary iwe ya lazima na bure.

Translator: *mpaka engilasi e onguan te secondary, keaku ene lasima neaku sii ene pesho.*

Stanley Ole Silalo:

Interjection - Com. Keriako Tobiko: La mwisho mzee wangu.

Translator: *ore duo tenejo collegi arashu kuna sukuluni oo nkera naidipa secondary,*

Stanley Ole Shilalo: Secondary quarter system ingetoliwa.

Translator: *Naa peaku keishori iltunganak oonguan ti atua tomon.*

Stanley Ole Silalo: Ndiyo watu wapate nafasi hizo.

Nena sukulini taa pookin neikunaki neja iltunganak teneigeri meshomo.

Stanley Ole Silalo: La mwisho

Translator: *Ore enabayie,*

Stanley Ole Silalo: ningependa kuwaeleza Commissioners

Translator: *Naa kajoki naa kulo payiani oji Commissioenrs,*

Stanley Ole Silalo: kwa sababu hii ni kitu geni kwetu,

Translator: *Ore entoki ena naa embae nagol te iyiook oleng*

Stanley Ole Silalo: kama itaendelea mtazidi

Translator: *Ore duo te sipata tenaa keitoki duo ena toki alo oleng,*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Amu keyieu nejokini oleng*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Tenakelo neaku ketae enkae kata naitokini aaponiki ntae,*

Stanley Ole Silalo: kututembelea tuwape maoni maana watu wamejua umuhimu wake ni munda umekuwa mfupi.

Translator: *Naa intokiki naake aashukunye amu kintoki ake sii iyiook aaku ebaiki nikinyaakita atum inkulie tokitin nikidol ajo kenarikino nikintoki airo.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Amu entoki apa ena nimikiyiolo apa te dukuya ajo kanyoo.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Naa ikiyieu naai ore kuna baa naapiki naa atua ena sheria nemeitokini aibelibelekeny.*

Stanley Ole Silalo:

Translator: *Najo ashe oleng.*

Com. Keriako Tobiko: Asante sana jeandikishe hapa. Tuko na watoto wa AIC Girls. Kuna wale wanaotaka kutoa maoni? Tafadhali kujeni mbele.

Naomi Mwikali: AIC Girls Kajiado.

Naomi Mwikali: My names are Naomi Mwikali.

Translator: *Ekeji taa enkarna eina kinyi tito Naomi Mwikali.*

Naomi Mwikali: From AIC Girls Kajiado

Translator: *Neingua naa ina sukul naji AIC natii Olkejuado.*

Naomi Mwikali: To my first view

Interjection – Com. Tobiko Keriako: How old are you?

Naomi Mwikali: To my first view

Interjection – Com. Tobiko Keriako: How old are you?

Naomi Mwikali: To my first view

Interjection – Com. Tobiko Keriako: Nakuuliza, how old are you na uko darasa la ngapi?

Naomi Mwikali: I am 13 years old and I am in class 8.

Translator: *Larin tomon oo kuni eeta netii sii enkilasi e isiet.*

Naomi Mwikali: Onto my first view. Child labour should be discouraged.

Translator: *Kore entoki e dukuya najoito ninye ena kerai naa njere ore enkerai nemeigil akata aas esiai.*

Naomi Mwikali: Balancing of education system that caters for both girls and boys.

Translator: *Ore enkae e are naa peaku ore entito oekayioni, neishori pokira are meshomo sukul.*

Naomi Mwikali: Early marriage should be banned and the parents who do it be penalized.

Translator: *Ore sii nkera kutiti nemeigili aaya. Ore entoiwuo naigil aishoyo enkerai enye mee enkata natejo serkali pee eishoori, eitu ebaiki lelo arin, naa pee eibung serkali ina toiwuoi.*

Naomi Mwikali: Street children should be provided with the basic rights, shelter, food and education.

Translator: *Ore sii nena kera oshi nemeeta ntoiwuo napuopuo too ntaoni, nijo noshi natii Nairobi naa pee eingoru serkali enepik.*

Naomi Mwikali: Stiff penalty to be enforced on rapists and those who abuse children.

Translator: *Ore iltunganak oji lolkipengeri oonangaa ntasati, naa pee eingoru serkali eneitaas, neeni kabisa.*

Naomi Mwikali: Distribution of teachers should be done fairly.

Translator: *Ejeito sii ore oshi serkali nemeitoris irmalimuni too sukuluni. Nejo naa keyiue naa neisoma iltunganak pookin, neaku pee eaku ketii sukuluni pookin irmalimuni oobaiki nkerate nkisuma.*

Naomi Mwikali: Syllabuses in some subjects should be trimmed and subjects In High School reduced.

Translator: *Ore sii enkisuma naa kejoito etii nkulie naa keeadoru oleng naa kejo pee eitaee kuti.*

Naomi Mwikali: Family Life Education should be introduced and advice people on the dangers of drug and teenage pregnancies.

Translator: *Eyiue sii neitengini irmareita too ntokitin nijo(inaudible) oo kulo kuaki torok ake duo oolok nkerakutiti, ashu iltunganak ata botorok neaku keetae enkisoma taata duo natoni aisumo ormarei pookin olulunga.*

Naomi Mwikali: National Busery Scheme to be provided so as to cater for children from poor families.

Translator: *Nejo sii pee eaku ketae entoki naji basari naingua serkali pee etum inkera oo laisenak aisumata.*

Naomi Mwikali: Circumcision of girls should be discouraged and eliminated.

Translator: *Nejo pee meitokini aamorat intoyie.*

Naomi Mwikali: Child abuse should be discouraged by parents and the community at large. Thank you.

Translator: *Kore enenye nabayie, nejo pee emooki olosho arashu enkop arip inkera pee meitokini aitumia nkerate nkoitoti torono.*

Com. Keriako Tobiko: Asante sana Mwikali utajiandikisha pale. Mwalimu.

John Bosco: Thank you Mr. Chairman. My name is John Bosco Onkoro from AIC Girls.

Translator: *Ejo taa ashe oleng olopeny olorika, ore enkarna enye naa keji John Bosco neingua sii ninye ina school najo AIC.*

John Bosco: This are our views as teachers from AIC girls.

Translator: *Kore kuna naa nduat oo Irmalimu e sukul nainguaa.*

John Bosco: The electoral system and process:

Translator: *Kore ene dukuya eimaki ninye esiai enkelare,*

John Bosco: one must ganer 50% of all counted votes to be a President.

Translator: *Nejo ninye naa ore ti atua ip, naa lasima pee etum oltungani nusu oo nkurai naaba anaa naatoshoki pee itumoki ataa oloitore enkop.*

John Bosco: Defectors to loose their Parliamentary seat immediately they close the floor.

Translator: *Eniare, ore iltunganak pooki oitoki aitur te mpati nijo anaa enategelua, nelo oltungani Parliamnet arashu County, naa pee einguaa lelo orikan ina saa ake nabol enkutuk ajo mekure ara enapa party naategelua apa pee atum olorika te dukuya.*

John Bosco: Electoral Commissioners to be appointed by an independent body.

Translator: *Ene uni. Ore iltunganak oitasheiki egilare naa pee eaku iltunganak oo tegelua enkop pookin meitasheiki naa ina siai.*

John Bosco: Seats to be reserved for special interest groups eg. The disabled and the youth.

Translator: *Nejo sii pee eaku keetae ilorikan oopiki erubata napiki naai duo kando metaa ore iltunganak lijo irmaiman, oo iltunganak nijo ngera, neeta sii ninje olorika.*

John Bosco: Rights of vulnerable groups: one women interest to be fully guaranteed.

Translator: *Ore enkai naa iltunganak lijo ntononok peeaku sii ninje keeta olorika.*

John Bosco: Two. Interests of people with disabilities to be fully taken care off eg. Mode of transport, building etc.

Translator: *Ore sii iltunganak naai lijo irmaiman, iltunganak lijo etoiwuoki duo ake oltungani naa melulunga, naa pee eingor serkali, peeitobiraki meeta keeta engaji, neingor duo serkali metaa ngaik enyenak etii.*

John Bosco: Rights of children should be protected by the Constitution. Eg. Street children to be educated.

Translator: *Ore enkai, naa haki oo nkera. Metaa ore nkera nijo noshi naamanimanaa too ntaonini meyioloji intoiwuo enye, naa pee eya serkali neingoru enkoittoi naihakikisha ajo eisumate nena kera.*

John Bosco: Provision of free education in primary school.

Translator: *Ore enkai naa pee eisumi nkera ntokitin nijo naai kuna siaitin nijo noo laiguenak ashu noo ildisiini too sukuluni.*

John Bosco: Land and property right:

Translator: *Enkop oo haki naa enye.*

John Bosco: Kenyans to own land anywhere in the country

Translator: *Ejo ninye naa ore oltungani pookin le Kenya naa eidim awa enkop te wuei pookin nayieu, tenenotoko.*

John Bosco: so long as it is legally acquired.

Translator: *Bora ake duo iyie metaa eitu ipuroo ina kop kitonyorikiaki ake iwa.*

John Bosco: The Constitution to guarantee access to land for every Kenyan in order to avoid the issue of squatter.

Translator: *Ejo duo ninye pee eaku naa meetae iltunganak ooji meeta enkop te nkop e Kenya.*

John Bosco: Men and women should have access to land

Translator: *Nejo ore ntomonok oo irpayiani naa pee erisioyu te nkop.*

John Bosco: and there should be a ceiling on the land owned by an individual.

Translator: *Nejo sii pee eyaku keetae namba duo apa naatejo Enkai ninje eaku keeta oltungani te nkop.*

John Bosco: Environment and Natural resources:

Translation: *Eitoki naa aimaki naai kuna mali enkop.*

John Bosco: natural resources should be protected by the Government

Translation: *Nejo ninye ore nena mali enkop, neaku serkali narip.*

John Bosco: and ensure that people who intervene with this Act are given stiff penalty

Translation: *Metaa ore iltunganak duo ake naai oogil ina sheria naaturieki masaa enkop, naa keen serkali oleng.*

John Bosco: Natural resources like forest to be protected by the Government

Translator: *Ore naai mali enkop nijo osero, naa pee erip serkali.*

John Bosco: and forest to be managed by an independent body.

Translator: *Kake ore entoki nijo osero, neishori neaku naai group nabo neaku ninje oitasheiki.*

John Bosco: Management and use of natural resources.

Translator: *Kai naa eikoni pee eramati nena masaa duo nikitumito naduo kitumito nena tokitin?*

John Bosco: Code of ethics to be imposed on holders of public office.

Translator: *Keaku naa naai ketumi kotini namooki aingor iltunganak oingorita nena masaa.*

John Bosco: Pay package to be improved to attract competent Kenyans to work in the civil service.

Translator: *Neishori sii irmushaarani sapukin pee meitoki iltunganak aaku duo keito apuroo.*

John Bosco: Public Officers to be required to declare their assets.

Translator: *Ore iltunganak pookin naasita siatin too nkopisini e serkali naa keyieuni nelimu mali pookin naata.*

John Bosco: Controller and Auditor General to be appointed by an independent body.

Translator: *Ore oltungani aotasheiki masaa pookin e Kenya anaa ropiani, naa peaku ketae duo committee naa ninye naisho ninye esiai, mee oloitore enkop.*

John Bosco: Fundamental rights and freedom:

Translator: *Esipata taa naai oltungani, oo uhuru ino.*

John Bosco: There should be a specific provision into the Constitution to guarantee the right of the media to criticize the Government and publish information in the public interest.

Translator: *Eje naai ninye ore ntokitin niyo oshi radio naa pee eishori iltunganak metejo entoki nayieu. Teneyieu neimaki intokitin torok naasita serkali, naa pee meitoki serkali ajingaki, neishori duo metaa menyikakini sii ninje, kejo entoki nadol ajo ninye naishaakino ina kata.*

John Bosco: There should a provision in the Constitution guaranting citizens the right to access the information held by the Government.

Translator: *Naa kejo sii pee eishori iltunganak metaa keidim aatejo entoki nadolta ajo ninye easita serkali.*

John Bosco: The Constitution should specifically out law detention without violence.

Translator: *Ore sii entoki niyo enoshi naibungi iltunganak nepui ake duo aaen eitu kingas agelu ajo kaa makosa yiaata, nejo ninye nemeitokini aata te Kenya.*

John Bosco: There should be a provision in the Constitution guaranting peoples right to form any kind of association or any

legal purpose.

Translator: *Nejo sii ore iltunganak ooyie neibunga neitau duo olturur lenye te nkoitoyi naaba anaa enayieu, bora ake iyie neme te nkoitoyi torono, naa pee meitoki serkali ajingaki neishori meitobira ina najoito sii ninje.*

John Bosco: Prisoners should be given more rights. .

Translators: *Ore iltunganak loena neishori sii toi ninje sipat.*

John Bosco: Eg. Reading papers.

Translators: *Matejo anaa naai pee emoki aisum gazetini*

John Bosco: Watch televisions

Translators: *Neigor sii TV*

John Bosco: The Legislature

Translator: *Eimaki naa esiai oorbunkei.*

John Bosco: Members of Parliament should be committed to their duties by being on duty full time.

Translator: *Ore lelo tunganak ootii Parliament naa pee emooki aaku keen sii ninye siatin pookin nenyoru siatin enye.*

John Bosco: Language tests to be improved to avoid Members of Parliament who are semi illiterate.

Translator: *Ore naai enkisoma naa lasima pee eingori enkutuk duo nayiolo oltungani airoro, naa lasima pee iyiolo ina kutuk matejo naai enaa enkutuk oormusungu tenaa kiswahili na lasima pee iyiolo oltungani airoro oleng metaa tenilo atua idia aji nimintoki aalaalaikino airoro amu miyiolo enijo.*

John Bosco. MP salaries to be determined by an independent body.

Translator: *Ore sii ormushaara nejo pee meitoki aaku ninje oisho ate mpisai naaba anaa naayieu.*

John Bosco: Nominations of MPs should be vetted by an independent body.

Translator: *Ore sii losho mbungei oinominati nemeitoki aaku oloitore enkop oinominate keaku keetae committee naa ninye nainominae lelo tunganak.*

John Bosco: The Executive:

Translator: *Orpayian taa naai nijo Moi*

John Bosco: Presidential powers should not be excessive.

Translator: *Ore sii ninye enkolon oltungani oitore enkop nemeitoki aaku meeta duo oltungani ojoki measi ena.*

John Bosco: The President should not be above the law.

Translator: *Pee meetitoki sii ninye aaku oltungani otii te shumate sheria.*

John Bosco: The Judiciary:

Translator: *Kotini.*

John Bosco: one the members of Judiciary should be people of high integrity by being impartial

Translator: *Ore iltunganak oomooki aasisho teineweui naa keaku naa iltunganak ooisumate naa oleng.*

John Bosco: There should be a provision for the setting up of a Supreme Court.

Translator: *Naa pee eiteruni orkuak duo naaji osuji laa ninye nagelu lelo tunganak.*

John Bosco: Judges to be appointed by an independent body.

Translator: *Ore sii Iljajii nemeitoki aaku oltungani oitore enkop ogelu kake pee eitobori sii ninye committee naa ninye naamooki agelu.*

John Bosco: More courts to be put up to ensure that people have access to them.

Translator: *Ore sii nkotinini neitokini aapon pee eaku kebaiki iltunganak pookin.*

John Bosco: Local Government:

Translator: *Nelotu ntokitin niyo ne County.*

John Bosco: education qualifications should be O level and above for Councilors.

Translator: *Ore oltungani oyieu neingoru olorika te County na lasima pee etabaikia nkilasini onguan te secondary neilep.*

John Bosco: People vying for this seats Local Government should be of high moral and ethics. **Translator:** *Ore sii iltunganai oolingura lelo orikan naa keaku irpayiani le nkanyit naa iltungank sii oota nduat.*

John Bosco: Those were our views. Thank you very much Chair.

Translator: *Eidipa taa.*

Com. Keriako Tobiko: Thank you so much jiandikishe pale. Wanafunzi kuna wengine wanataka kuongea? *Mililu Mulolta.*

Mililu Mulolta: *Nanu taa eji Mililu Mulolta*

Translator:

Mililu Mulolta: : *Nainguaa Sajiloni Dalal Lekutuk*

Translator:

Mililu Mulolta: *Nashukoki ntae enashe, nashukoki sii Enkai.*

Translator: Nawashukuru na pia nashukuru Mungu.

Mililu Mulolta: *Mekure eeta ngumok najo amu ore duo enikijoito, netejo duo Ilmaasai pookin.*

Translator: Sina mengi ya kusema sababu waliotangulia wamesema mengi.

Mililu Mulolta: *Kake ashoroo mbaa are.*

Translator:

Mililu Mulolta: *Ore ene dukuya, naa esiai oo laiguenak.*

Translator: La kwanza ni mambo ya Machief.

Mililu Mulolta: *Enaikash neishori laguenak metaa iyiook oogelu, oopeny.*

Translator: Machief wawe wanachaguliwa

Mililu Mulolta: *Amu ina kata eyiolouni oltungani ajo iltunganak erikito amu ore taata Kenya musima naa iyiook eingorita wananchi.*

Translator: Hiyo ndiyo infanya wasituheshimu sababu si sisi tuliwachagua.

Mililu Mulolta: *Ore enkae e are,*

Translator: La pili ni ardhi.

Mililu Mulolta: *Naa etiakaki loopeny enkop aa Ilmaasai le Kajiado,*

Translator:

Mililu Mulolta: *Peaku loopeny enkop oingor enkop enye.*

Translator: Napendekenza wenyenji wawe wakiangalia haki zao.

Mililu Mulolta: *Amu ninjo ooyiolo enaikunaa.*

Translator: Sababu hawo ndiyo wanajua shinda za hapo na vile watakavyo sisuruhisha.

Mililu Mulata: Naa ninje ooyioloro.

Translator: Na wao ndiyo tu wanajuana wenyewe kwa wenyewe.

Mililu Mulata: *Amu kitodua ajo eikumok iltunganak ooetuo le boo, mekure kirisio te Kajiado.*

Translator: Sababu tumeona watu wa nje wako karibu kutuzidi.

Mililu Mulata: *Kake mee kumok Ilmaasai too nkulie kuapii pookin amu tenilo Nyeri arashu tenilo enkop oo Inandi midol.*

Translator: Na ukijaribu kwenda sehemu za watu wengine hutawakuta Wamasai.

Mililu Mulata: *Kegira iatame iyiook ina.*

Translator: Hiyo haitupendenzi

Mililu Mulata: *Amu meeta enkop nikimputa iyiook Ilmaasai.*

Translator: kwa sababu sisi hatuwenzi kusonga tena.

Mililu Mulata: *Kake eiputa ninje iyiook irkulikai Maasai nkulie abilaritin.*

Translator: Watu wengine wamjaa uko.

Mililu Mulata: *Nikijo ina peyie ninye duo ake ai naata nanu naajoki iyie kijo eyaku enaang, metaa iyiook naitore enkop ang amu eshomo saidi, neaku kilau sii iyiook enikinko anaa irkulie Maasai.*

Translator: Napendeenza hiyo nguvu irundishwe kwa watu ama kwa wakanzi wa Kajiado.

Com. Keriako Tobiko: Asante sana jilandikishe hapo. Elijah Ole Sasin.

Elia Sasine: Nashukuru nyinyi sana na ni nasema asante kwa Mungu.

Translator: Ejoki taa sii ninye kulo payiani ooji Commissioners, ashukoki ntae enashe nashukoki sii Enkai.

Elia Sasine:

Translator: *Neji nkarn enyenak Elia Sasine*

Elia Sasine: Mimi ni mwalimu mustafu

Translator: *Naa ormwalimui sii oiritaya.*

Elija Sasine: Naishe Sajiloni.

Translator: *Na ninaishi mahali panaitwa Sajiloni.*

Elija Sasine: Nitanza na Majimbo.

Translator: *Neitau naa ninye aiteru aitau nduat enyenak, neimaki ena toki naji majimbo.*

Elija Sasine: Kama hatutafaulu kupata Majimbo itakuwa hii kazi yote haina faida kwa Wamasai.

Translator: *Nejo ninye teneitu taa eishori iyiook ena toki naji majimbo kira Ilmaasai, neemeeta taa eneitaasaki ninjo iyiook.*

Elija Sasine: Tukinyimwa Majimbo tutakuwa kama ng'ombe.

Translator: *Nejo amu teneitu eishori iyiook ene toki naji majimbo Ilmaasai, naa kaja eikunaa iyiook enkaji enaijingu, pee kiyaku iltunganak oorip iltunganak, nikiyaku ake duo anaa iltunganak oo tuata laa keibungitae ake iyieng anaa ngishu.*

Elija Sasine: Ninasema tupate Majimbo na turundishiwe nchi yetu yote yani Lakipia, mpaka Nakuru.

Translator: *Nejo naa kiyieu majimbo nikiomonu sii pee eshukokini iyiook enkop ang anaa Nakuru, neishori iyiook ewui ninyo anaa Eldama Ravine, nena kuapi akeyie oo Ilmmasai apa naashomo.*

Elija Sasine: Ni ukweli wazungu hawakuturundishea mashamba yetu. Mtu mwerefu aliinglia mashamba yetu.

Translator: *Amu ejo ore apa pee epuo lashumba, neitu naa eshukokini Ilmaasai enkop enye, netushukokoki irkuli oreren, naa keaku naa torono taata tenemeishori iyiook ena toki naji majimbo amu keaku naa aikinuta ake.*

Elija Sasine: Elimu:

Translator: *Nalotu enkisuma.*

Elija Sasine: Free education kutoka nusery mpaka secondary na

Translator: *Nejo sii ninye, eyieu naa ore enkisuma ebaiki nursery mpaka form four ashu enkilasi e onguan te secondary, neaku ene pesho neaku sii ene lasima.*

Elija Sasine: hasa wale wako na ulamavu na wawe na shule yao.

Translator: *Nejo ore sii iltunganak naai lijo ilmaman leme sidan inkonyek, lemeesidan ilukuny, ashu iltunganak lijo duo melulunga oltungani, naa pee eitobiri sukuluni enye pee emooki aaku keeta sukul napuo.*

Elija Sasine: Tumepotenza watu wa maana sana hapa area ya Masai pengine mtu hana macho unaona huyu mtu ana akili sana lakini alikosa nafasi. Si haibu kuwa masikini.

Translator: *Ejo taa ntae, eya ake duo nidol ajo kinturaitie oltungani, te siai e nkisuma nidol ajo oltungani naai duo olotu aaku oltungani le tipat, tengaraki oo ormaima arashu oltungani lidol ajo mee sidai duo naa iyie apa ke oiu. Kake enemutu etai sukul nayae kulo tunganak, enaata aa keaku ake sii ninje iltunganak le maana. Oo siain sii oo laisinak amu, idol ajo ore ele tunganai ngen kake, ebaiki naa apa naa, olaisinani neaku etalaikine naapa aisumayu, neaku naa pee eishori iltunganak enkisuma e pesho.*

Elija Sasine: Narundia mambo ya ardhi

Translator: *Nalotu esiai e nkop.*

Elija Sasine: kuwe na Committee kila location ambao inaongonza mambo ya ardhi na mtu akitaka kuuza ardhi anapitia kwa hiyo committee. Councilors wanapatia watu wenye kuwachagua ardhi wenye hawakuwachagua watapata kitu kweli?.

Translator: *Ejo ore taa amu ore iltunganak naa kepaashapaasha irkuaki, ebaiki netii irkulie oo purisho, netii irkulie oisepe, netii irkulie oota duo kulie mbaa torok, nejo ninye pee eaku ketae naa committee naji enolosho naa ninye naai naishooyo enkop pookin ata ebaiki mbulotini, kake meaku Orkansulai amu, ore Orkansulai naa keya nimitiki naai oltungani enkura ino, neaku olowuaru nibayunono pi. Neaku ore naai entoki naa ebaiki naa nkaek e serkali eimuaa pee eishori iltunganak pookin, nikimitiki iyie amu kanyo apa siie pee itomitioko kura? Kangae naa iyie likintoki aisho teneaku ninye naai eigarakinoi? Nejo naa matushukoto aku ketae to olosho ina committee naa ninye naingor iltunganak, nemeketegeluaki too nkurai anaa ilo Kansulai.*

Elijah Sasin: Tuna outsiders turiwakaribisha kwa ukarimu wetu na tu kwafanya wawe Councilor. Lakini baada ya huyo mtu kuingea kwa council analeta watu wao na sisi tumekuwe overthrown. Kwa hivo sisi tuchaguwe watu wetu.

Translator: *Nejo ore naa enkae, eetae kulo tunganak oshi omon ooponu, likingamu ake duo to olgur lang arashu to sotua, neponu kula tunganak neponu aiboitare iyiook, naa keya toi ninye nikinya mpaka toi erikore, ore pee injo oltungani erikore naai matejo anaa Orkansulai, nelaariku laputak amu eetaa naa laputak, nelaariku osotua lenye, neponu lelo tunganak aiput naai ina kop, ilo selengei leilo tungani obo, neaku ejo pee eshukokini enkitoria loopeny enkop metaa ore ninye oltungani olotu, nejo sheria pee melo aitashe teina kop.*

Elijah Sasin: Upande wa wanyama tunao wa ina pili tuna wenye wako National Park na wenye tunafuga nyumbani. Tunataka National Parks zetu ziwe ni zetu tupate faida yenye inatokana na hayo wanyama. Tunataka tufunguliwe KMC pahali abapo tutapata market ya kupeleka mbuzi na ng'ome ndivyo tupate fedha.

Translator: Etejo taa ore naai nguesi amu kaikiaata ngeusi kat are, kiata kuna nikirammat nikiaata kuna naatii ongata, nejo pee ore kuna natii naa osero, ore mpisai naatumi too lashumba naa pee eshukokino nena pisai eramatara ena kop amu ninye naa etii

kuna nguei, ore sii ninje ntokitin nijo ngishu, kore entoki nijo KMC enapa naapoi aamirie ngishu, aamirie ngiri, neboli naa naai metaa keetae ewuei neyae ingiri neetae ewueu neyae intokitin nijo lonito.

Elijah Sasin: Hii Katiba iseme ati watoto wetu wasichana wasomeshwe kama vijana. Na wasiozwe ovyo ovyo. Wa kina mama wasipigwe ovyo ovyo. Tuwatunze wao na watoto wao.

Translator: *Etejo taa ina, eyieu naai naa ore nkera oo ntononok neripi sii ninje metaa ore nai enkerai nepuo*
.....

Com. Keriako Tobiko: Asante sana. Jiandikishe. Bwana Mpoke tulikuwa tumekuita uko tayari.

Johnson ole Mpoke: Kwa majina ninaitwa Johnson ole Mpoke.

Translator: *Keji taa Johnson ole Mpoke.*

Johnson ole Mpoke: Mimi yangu ni machache kwa sababu mengi yamesemwa.

Translator: *Naa kajo too ndoropo amu ore duo nena naigero paajo naa ore duo nena naigero pee ajo, naa ore lelo laiturokito naai te dukuya neidipa aatejo.*

Johnson ole Mpoke: Yangu ya kwanza ni.

Translator: *Kore nabo nayieu najo oleng.*

Johnson ole Mpoke: amendment ya sheria za Kenya

Translator: *Naa enaikoni naa teneibelekenyi olningo.*

Johnson ole Mpoke: Kwa sababu hii yenye tumekuwa nayo kutoka Ulaya

Translator: *Amu ore ele ningo apa likiaata naitobiraki te nkop oo lashumba.*

Johnson ole Mpoke: imekuwa amended mara nyingi.

Translator: *Netigiraki aibelibelekeny karibu katitin tomoni uni oo toki.*

Johnson ole Mpoke: Mimi ningemba.

Translator: Naomon nanu

Johnson ole Mpoke: kama Katiba inataka kubadiliswha

Translator: *Tenaa kakibelekeny ele ningo,*

Johnson ole Mpoke: irundishe kwa wananchi pahli ilitoka

Translator: *Neshuki ende wueu neinguaa apa ake aa iltunganak.*

Johnson ole Mpoke: ikirundishwa kwa Parliament

Translator: *Amu eneshuki aya Parliament*

Johnson ole Mpoke: Wabunge wanaweka ile mambo wanataka

Translator: *Ekeisho lelo otii Parliament nepuo apuo aitobir enanyor ninje.*

Johnson ole Mpoke: Habari ya President.

Translator: *Ore enkai eare naa mbaa oloitore enkop.*

Johnson ole Mpoke: Nguvu zake zeondolewe kabisa

Translator: *Ore enkitoria oo loitore enkop nedungi sii toi ninye metaa keeta enebaiki, oo enemebaiki.*

Johnson ole Mpoke: hasa kwa appointments ya MPs.

Translator: *Ore naai enajo oleng naa enaa siatin eneikunaa teneisho iltunganak matejo anaa iltunganak le Parliament.*

Johnson Ole Mpoke: Kama ni wizara ya elimu itafutiwe mtu mwenye amesomea hiyo tu ata Permanent Secretary apatiwe kulikana na masomo yake. Kama ni Wizara ya maji vile vile.

Johnson Ole Mpoke:

Translator: *Ena kesho naai Orministai ministry*

Johnson Ole Mpoke:

Translator: *Ore naai tenemutu aa keitae oltungani Orministai Orkitok le Nkisuma.*

Johnson ole Mpoke:

Translator: *Neingoru naa oltungani oota enkisuma naipirta ekisuma*

Johnson ole Mpoke:

Translator: *Enaa oltungani naai lijo PS*

Johnson ole Mpoke:

Translator: *Enaa ntokitin oo ngariak naaji eitasheiki,*

Johnson ole Mpoke:

Translator: *Neaku naa oltungani sii ninye oota enkisuma naipirta ina siai.*

Johnson ole Mpoke:

Ata duo naai ake kuna siatin kulie sapukin e serkali.

Johnson ole Mpoke: Lingine ni juu ya MPs.

Translator: *Ore enkae naa Ormembai le Parliament,*

Johnson ole Mpoke: Wananchi wawe wana re-call MPs wao kama hawafanyi kazi yeyote.

Translator: *Naomon iltunganak pee emoki aipotu Orbunkei lenye tenemeeta esiai naasakita.*

Johnson ole Mpoke:

Translator: *Naa teneidimayu neas entoki naidim aataas.*

Johnson ole Mpoke: Jambo lingine ni habaru ya machief.

Translator: *Ore enkae naa enoo laiguenak.*

Johnson ole Mpoke: Wasiwe wanapigiwa kura

Translator: *Mayieu duo ake nanu neoshokini laiguenak kura,*

Johnson ole Mpoke: lakini watu wawe wanakaa wanacahagua mwenye atawaongoza.

Translator: *Kake pee epuo iltunganak naai leina Location nepuo apuo aatoni neyiolou ajo kangeo oidim atoriko ninje.*

Johnson ole Mpoke: Kutoka zamani ndivyo mila ya Ki-masai ilivyo kuwa.

Translator: *Ore apa to orkuak loo Ilmaasai naa neija apa eikoni.*

Johnson ole Mpoke: Wasichana wapewe uridhi na wazazi wao.

Translator: *Ore enkae naa habari oo ntoyie*

Johnson ole Mpoke: Wasichana wapewe uridhi na wazazi wao

Translator: *Aomonu naai nanu paa ore sii ninje ntoyie netujungishoi ake too ilmarita lenye.*

Johnson ole Mpoke: Kwa sababu siku hizi wasichana hawana security ya kutosho.

Translator: *Amu ore oshi taata sii ninje ntoyie nemekure eeta duo entoki naripito sii ninje.*

Johnson ole Mpoke:

Translator: *Ore amu ketii ake sii ninje ilmoran onangaa ntoiwuo enye.*

Johnson ole Mpoke: Inginge ni habari ya makanisa.

Translator: *Ore enkai naa nkanisani.*

Johnson ole Mpoke: Makanisa yamekuwa mengi sana kwa hivo tusiwe na zengine.

Translator: *Ejo ninye naa ore nkanisani netaa kumok oleng.*

Johnson ole Mpoke:

Nadol naai nanu ajo ore nena tenakata nikiata naa kebaiki iyiook.

Johnson ole Mpoke:

Kake pee meitokini aaponiki kulie amu

Johnson ole Mpoke:

Amu etaa sii nena enkiti biashara.

Johnson ole Mpoke: Inginge ni mambo ya elimu

Translator: *Ore enkae naa lomon le nkisuma.*

Johnson ole Mpoke: iwe free education kutoka nusery mpaka university.

Translator: *Nejo ninye etonyorayie enaduo natejo likai, njere pee ore enkisuma e nursery mpaka university naa ene pesho.*

Johnson ole Mpoke:

Translator: *Ore sii naai entoki naomonu te njoto enskisuma,*

Johnson ole Mpoke: Naomba kila wilaya

Translator: *Aomon naai metaa kila olkerenget*

Johnson ole Mpoke: iwe na Teachers College

Translator: *Neaku ketii naai College oo Irmalimuni.*

Johnson ole Mpoke: Ili kila district iwe inapeleka walimu wao uko.

Translator: *Peaku ore naai kila orkerenget neeta naa sukul naya irmalimuni lenyenak.*

Johnson Ole Mpoke: Mambo ya environment

Translator: *Ore naa naai ntokitin matejo naa naamanita iyiook,*

Johnson Ole Mpoke: na natural resources

Translator: *Kuna tokitin naamaanita ake iyiook*

Johnson Ole Mpoke: mimi ningeomba sheria iwekwe msitu isiharibiwe tena.

Translator: *Neomon naai ninye metaa ore ntokitin nijo seroi nemeigili akata ainyal.*

Johnson Ole Mpoke: Mali yetu ya asili

Translator: *Ore naa kuna mali nikiaata enkop naatii orgerenket,*

Johnson Ole Mpoke: e.g. Magadi

Translator: *Enaitau amu kaitau enkitanyanyukote nijo ele Magat*

Johnson Ole Mpoke: wale Wamasai wenye wako huko wako na shinda nying.

Translator: *Teninepu ake duo enyamali naata lekua tunganak otii ine wueii,*

Johnson ole Mpoke:

Translator: *Naa ingurree duo ake iyie openy.*

Johnson ole Mpoke: Tungependa wawe wananufaika na pesa zenye zinatoka huko kama hazijaenda pahala pengine

Translator: *Nayieu naai nanu nengas nena mali aaret ninje eton eitu edumunye aapuo aaret likai tungani olakua.*

Johnson ole Mpoke: popote na zingine si faidi Wamasai wengine.

Translator: *Neilepulepu taa duo naai teine wuei netii lelo tunganak ashomo eweui netii kulie tunganak.*

Johnson ole Mpoke: Culture:

Translator: *Ore enkae naa orkuak.*

Johnson ole Mpoke: Kama kuna watu walikuwa na culture nzuri ni sisi.

Translator: *Adol nanu aajo ore iltunganak apa oota duo orkuak sidai oleng naa iyiook naa naai Ilmaasai.*

Johnson ole Mpoke: Tumekuja kuharibiwa na hii culture ya kisasa.

Translator: *Ore iyiook kietua duo ake ainyala tenkaraki ele kuak loonyaaka alotu le kuna alongi.*

Johnson ole Mpoke: Hawa watu wetu wakikubali kusoma

Translator: *Tenenyoraa naai kulo tunganak aisuma,*

Johnson ole Mpoke: mimi sijaona ubaya wa mila zetu

Translator: *Eitu nanu adol ai nyamali naayaka iyiook orkuak lang.*

Johnson ole Mpoke: Naomba wamasai wa chungu culture yao sana.

Translator: *Metaa aomon nanu ajo njoo Ilmaasaia ake epuo dukuya to olapa kuak ake lenye.*

Johnson ole Mpoke: Na lugha yetu iwekwe ata kimasomo

Translator: *Neejo sii nemookini aisum enkeru too sukuluni enkutuk ang.*

Johnson ole Mpoke: ata hii Katiba ya sasa tuwekewe lugha yetu.

Translator: *Ore sii tenakata ena sheria naigeritoi arashu ele ningo oingeritoi, njoo toi epiki te nkutuk oo Ilmaasai.*

Johnson Ole Mpoke: Ardhi

Translator: *Ore enalotu esiai enkop,*

Johnson ole Mpoke: iwe ya community,

Translator: *Nanyorra nanu pee ore enkop neshukokino aaku enoloshu.*

Johnson ole Mpoke: wananchi wawe ndiyo wanatawala ardhi yao.

Translator: *Peyie eaku toi loopeny enkop oitore enkop enye.*

Johnson ole Mpoke: Ata ile ya county council irundi kwa wananchi.

Translator: *Ata toi ena e County Council njoo toi sii ninye eshuko alo olosho.*

Johnson ole Mpoke: kukiwa na dispute wao tu ndiyo wata solve.

Translator: *Metaa aomonu oleng pee ejing ina.*

Johnson ole Mpoke: Tuwe na Land Board ambao itakuwa ya wenyenji

Translator: *Kake pee etumi entoki naji Land Board naa ene lelo oopeny enkop.*

Johnson ole Mpoke:

Translator: *Metaa teneetae iltunganak loogira aa ara,*

Johnson ole Mpoke:

Translator: *Ooro enkop naa lelo payiani leina committee oo Ilmaasai ninje oinguraa.*

Johnson ole Mpoke: Mambo ingine naa ninafikiri ndiyo itakuwa ya mwisho.

Translator: *Ore naa enabaiyie*

Johnson ole Mpoke: Uchagunzi:

Translator: *Nayieu naai naimaki eisiai egilare.*

Johnson ole Mpoke: Local Authority Chairman achaguliwe na wananchi.

Translator: *Ayieu naai nanu neaku ore Chairman neaku iltunaganak oogelu;*

Translator: Parliamentary iwe tu kama kawaida wananchi wawe tu ndiyo wenye ku wachagua.

Translator: *Ore naa Orbunkei neaku ake iltunganak oogelaki aate.*

John ole Mpoke: Na Chairman asiwe na ward yeyote.

Translator: *Ore Chairman nemeitoki duo ninye aaku Orkansulai oinguaa Ward ake duo naai naje.*

John ole Mpoke:

Translator: *Pee eaku naa ninye oltungani oasaki iltunganak pookin.*

Ore te siai enkisuma naapaashari nanu peno.

John ole Mpoke: MP awe wa university level

Translator: *Ekanyoraa naai nanu paa ore Orbunkei pee eaku oltungani oingu University.*

John ole Mpoke: na Chairman na Mayor awe ni wa form four

Translator: Ore Ormeyai naa ele tungani duo likitejo Mayor naa oltungani sii ninye oidipa form four.

John ole Mpoke: lakini Councilor wawe ni kuanzia darasa la 7.

Translator: Ore kulo naa looji Irkansulani neaku loo ngilasini maa naapishana.

John ole Mpoke: Chief Officers wawe ni watu wana degree.

Translator: Ore naa iltunganak lijo loo Clerk neaku iltunganak loota degree.

John ole Mpoke: Nasema asante namukimalinza mtuletee maoni yetu tuone kama imeingia vinzuri.

Com. Kerikao Tobiko: Asante sana Bwana Mpoke. Kuna mtu hapa na anataka kuongea?

Francis Kaesha: Mimi naitwa Francis Kaesha

Translator: Eji taa ninye Francis ole Kaesha

Francis Kaesha: Niko na haya ya kusema.

Translator: Naata kuna nayieu najo.

Francis Kaesha: Nitasoma kwa haraka kwa sababu hakuna saa.

Translator: Anyok duo ajo asiokisioki amu mekure kiata enkata.

Francis Kaesha: Locals wawe ndiyo wana hosts yani $\frac{3}{4}$ ya wafanyi kazi wote katika ma-offisi ya Serikali wawe ni locals.

Translator: Nejo ninye ore iltunganak oasisho tolkerenget naa iltunganak oopishana tiatua iltunganak tomon, iltunganak leine wueji.

Francis Kaesha: Na pia napendekenza Majimbo.

Translator: Ejo sii kayieu nanu ena siai e majimbo.

Francis Kaesha: Kazi ya mashamba

Translator: Kore esiai ooljambai,

Francis Kaesha: inakuwa administered by the locals.

Translator: Neaku ake duo nolosho.

Francis Kaesh. Wawe representative from all parts of the district.

Translator: *Ore sii ina siai eina committee olosho naa keaku keetae iltunganak oinguaa loшон pookin.*

Francis Kaesh: They should be O level certificate holders.

Translator: *Neaku sii iltunganak oisumate.*

Francis Kaesh: This are the people to form the Land Board.

Translator: *Naa ninje ooponu aitobir ena toki naji Land Board naa naaku enoo Ilmaasai.*

Francis Kaesh: I refuse totally

Translator: *Ajo nanu mayieu pi.*

Francis Kaesha: the DC to become the Chairman of the Land Board.

Translator: *Peaku eji Oldisi oitoki aaku Chairman le Land Board.*

Francis Kaesha: Let the district representatives choose there own Chairperson.

Translator: *Njoo kulo tunganak ootegeluaki pee eponu aagelu Chairman lenye.*

Francis Kaesha: On the issue of those who buy land

Ore taa te lelo loinyangu enkop.

they should not be allowed to build any residential house in the rural areas

Translator: *Nemeishori pi metesheta ngajijik naamany te idie ti atua ngishu.*

Francis Kaesh: They should not build houses to rent to other people.

Translator: *Aa njere taa pee meshet ingajijik naatoi aaponu aikodesha irkulie tunganak metamanya.*

Francis Kaesh: Land:

Translator: *Ore enkai toki naipirta enkop.*

The portion that is normally in land buying transaction should be done once a buyer has met $\frac{3}{4}$ of the agreement. (the portion not clear).

Translator: *Olningo oshi pookin ore oltungani oinyangu oo olomirita enkop, nejo naa pookin pee eimieki ina toki tenegas oltungani alak ntomoni naapishani ti atu ip leilo shamba leilo logiri ainyangu.*

Francis Kaesha: Education should be free from nursery to higher level.

Translator: *Anyorraa pee eaku ore enkisuma aiteru nursery mpaka form four neaku ene pesho.*

Francis Kaesha: I also propose

Translator: *Naitoki sii ajo njere*

Francis Kaesha: that private candidates

Translator: *Ore iltunganak oisuma ake duo maate*

Francis Kaesha: should not be admitted in Secondary schools in public schools

Translator: *Nemeishori nafasi te secondary schools due e serkali.*

Francis Kaesha: because they hinder our children from going there.

Translator: *Amu kepuo aamitiki ngera ang nafasi teine.*

Francis Kaesha: Private school candidates should follow that line. Private primary/secondary to university.

Translator: *Ore entoki naaku naa private neaku tena private duo, matejo duo oltungani oisume te nkoitoi enye, sukul olopeny, neitoki nelo college naji enolopeny, neaku keeta ninje orkereri lenye.*

Francis Kaesha: Examinations:

Translator: *Ore too iltunganak oopuo aitaas entemata.*

Francis Kaesha: They should know that a child from Turkana cannot be compared with a child from Nairobi primary school.

Translator: *Ejo ninye ore naai enkerai nainguaa enkop nijo enoo Turkana teidie, oo enainguaa Nairobi nemenyanyuk lelo tunganak enkisoma.*

Francis Kaesha: I do also propose that the DC should not be the Chairman of the DEB.

Translator: *Ejo sii ore oltungani lijo Odisi nemeitoki sii aaku ninyo orkitok le nkisuma.*

Francis Kaesha: Parents should be left to elect their own Chairperson and should be learned people because they are there.

Translator: *Ejo pee eitobiri sii ninye committee naa instructors naai le nkisuma, nepuo sii ninje aagelu chairman lenye.*

Francis Kaesha: Local Authority:

Translator: *Ntokitin nijo ne County.*

Francis Kaesha: qualifications for becoming a Councillor should be O level certificate holder or equivalent.

Translator: *Ore oltungani naai oaku Orkansulai naa keaku oltungani oidipa naa nkilasini onguan te secondary arashu oshomo dukuya.*

Francis Kaesha: A Councilor should hold office for only five years

Translator: *Ore Orkansulai naa larin imiet ake egeluni.*

Francis Kaesha: then after that he go home.

Translator: *Nelo ang.*

Francis Kaesha: We have somebody else new.

Translator: *Neitoki likai tungani nkejuk alotu.*

Francis Kaesha: Thank you very Much.

Com. Keriako Tobiko: Thank you so much. Jina kamili

Joel Tukero ole Naboo:

Translator: *Ajii nanu Joel Tukero ole Naboo*

Joel Tukero ole Naboo:

Translator: *Naingua Sajiloni*

Joel Tukero ole Naboo: A retired civil servant

Translator: *Ara sii oltungani oiritaya te siai e serkali.*

Joel Tukero ole Naboo: I am very much annoyed

Translator: *Natagore oleng.*

Joel Tukero ole Naboo: indeed we do a lot of work while in service

Translator: *Nikitaasa apa siatin sapukin oleng too irkasin apa likitii.*

Joel Tukero ole Naboo: when you retire

Translator: *Ore pee kiponu ai-retire,*

Joel Tukero ole Naboo: you get your dues with a lot of problems.

Translator: *Nikitum impisai ang ake duo te nyamali sapuk.*

Joel Tukero ole Naboo: Unless you've got enough money,

Translator: *Mpaka duo neaku yiata oltungani mpisai inonok*

Joel Tukero ole Naboo:

Translator: *Ina kata akekidimi aisho mpisai inonok.*

Joel Tukero ole Naboo: If you've got no money,

Translator: *Tinimiata ropiani.*

Joel Tukero ole Naboo: That money will remain until you die following it.

Translator: *Negol ake duo pee kinjori entoki naa enino apa.*

Joel Tukero ole Naboo: Retirement benefits of the civil servants.

Translator: *Ore naa kuna pisai naaishori oltungani tenei-retire.*

Joel Tukero ole Naboo:

Translator: *Ore te Kenya pooki*

Joel Tukero ole Naboo: 80% of our civil savants are corrupt

Translator: *Karibu ore iltunganak oudu tiatu ip naa iltunganak torok oleng.*

Joel Tukero ole Naboo. Anybody you find in the public office want money from you. Policemen, Clerk, Accounting Officer, want money from you.

Translator: *Ejo ore kula tunganak otii kuna siatin e serkali naa tenaa Iropolisi, tenaa nyoo, kure pee ijo alo kekibotunye ake pooki enkiti toki.*

Joel Tukero ole Naboo: The disease of our nation

Translator: *Ore emueyian ena kop.*

Joel Tukero ole Naboo: is corruption. Leta kitu kidogo

Translator: *Naa njere ina toki naji corruption. Eropore.*

Joel Tukero ole Naboo: *The County Council.*

Translator: *Ore County Council*

Joel Tukero ole Naboo: A single Councillor

Ore Orkansulai obo,

Joel Tukero ole Naboo: can give a friend 20 plots.

Translator: *Ejo keidim ake duo Orkansulai obo neisho ormoruo obo mbuloti 20*

Joel Tukero ole Naboo:

Translator: *Nejoki timira pookin.*

Joel Tukero ole Naboo:

Translator: *Enengar duo nempurore.*

Joel Tukero ole Naboo: We are all leading nowhere.

Translator: *Adol naa nanu ajo meeta enekipuoito.*

Joel Tukero ole Naboo: Because everybody is sick of corruption.

Translator: *Amu kemiei pooki tungani ena siai e rupare.*

Joel Tukero ole Naboo: MPs.

Translator: *Kigelu oshi Irbunkei.*

Joel Tukero ole Naboo:

Translator: *Meigori irmalimu amu meetae iropiani.*

Joel Tukero ole Naboo: Allocated themselves a very high salary and and this.

Translator: *Nepuo ninje irbunkei aitua ilmushaarani lenye katitin are naapa naatumito, negira aingor kulie egira aamuta.*

Joel Tukero ole Naboo: the teachers have been crying for years

Translator: *Eishirita irmalimu too larin, meetae iropiani.*

Joel Tukero ole Naboo: MPs are attending sessions 3 days a week

Translator: *Ore lelo naa ooji irbunkei nepuoito ninje esiai enye katitin uni te wiki.*

Joel Tukero ole Naboo:

Translator: *Ore ormalimui naa saai tikitam oo nguan easisho.*

Joel Tukero ole Naboo: Doctors are working for 24 hours a day, this applies to teachers, soldiers and these are the worst paid people in the republic

Translator: *Neija naa etiu oldakitari*

Joel Tukero ole Naboo: Translator: *Naa ninye naa oasakita iltunganak te nkop.*

Joel Tukero ole Naboo: From Parliament possibly to the Executive to the bottom of our rule in the country is corrupt.

Translator: *Ore nena serkalini pookin kutoka irbunkei, mpaka oloitore enkop, mpaka aabori etaa naa iltunganak pookin le rupare.*

Joel Tukero ole Naboo: The top elite take all the money and live the rest poor.

Translator: *Metaa ore naa kulo tunganak otii wuetin sapukin ewaita naa pooki toki neingua kulo aisinak.*

Joel Tukero ole Naboo: May I request the Commissioner

Translator: *Aikilikuan naa taata kulo payiani oirgerito ena sheria,*

Joel Tukero ole Naboo: to try and let the Constitution to give tough penalties to those who are corrupt, corrupt officers.

Translator: *Pee enyok oleng aimie meetaa ore oltungani pookin opurisho, arashu oyieu erupare otii nkopisini neibungi;*

Joel Tukero ole Naboo:

Translator: *Naa teneidimayu toi ninye negori;*

Joel Tukero ole Naboo: Another thing

Translator: *Ore enkai.*

Joel Tukero ole Naboo: if we elect the Chief

Translator: *Oo naai enkae toki tenikijo kigelu laiguenak?*

Joel Tukero ole Naboo:

Translator: *Tenijo ina kiyieu nikintobir sii iyiook mpaatii ang*

Joel Tukero ole Naboo: He will be a political Chief

Translator: *Mikintoki aaku serkali nikiaku siasa.*

Joel Tukero ole Naboo: We want to elect a honest clean man.

Translator: *Kake pee eaku sii ninje lelo tunganak naaduo oota qualifications erikore*

Joel Tukero ole Naboo: The issue of partisim

Translator: *Amu ore ena toki naa noo mpatii*

Joel Tukero ole Naboo: is not a clean way because if the party wins you win.

Amu lasima pee ias anaa enayieu empati (inaudible)

Joel Tukero ole Naboo: Any thing to do with the state duty must be a clean job through a clean office.

Joel Tukero ole Naboo: Get government offices out of politics.

Translator: *Ntau siasa too nkopisini e serkali.*

Joel Tukero ole Naboo: Get it out.

Translator: *Ntau pi.*

Joel Tukero ole Naboo:

Translator: *Ore duo kulo.....*

Joel Tukero ole Naboo:

Translator: *Meetaa kaomonu serkali ai pee eyaku ene sipata.*

Joel Tukero ole Naboo: Some Councilors and MPs have looted for 30 years.

Translator: *Nemee duo tenkaraki ake niyiololo(inaudible)*

Joel Tukero ole Naboo: Mr. Chairman is about to stop me

Translator: *Ore amu etaa karikie Chairman*

Joel Tukero ole Naboo: I humbly request you

Translator: *Aomon naa ntae*

Joel Tukero ole Naboo: to be a little bit careful

Translator: *Ayieu naai ningoringoro oleng.*

Joel Tukero ole Naboo: especially you lawyers.

Translator: *Ntai ake duo kulo naaji ooji wakilini.*

Joel Tukero ole Naboo: We poor people have got no protection.

Translator: *Mikiata toi iyiook laisenak(inaudible)*

Joel Tukero ole Naboo:

Translator: *Irara naa ntai lang.*

Joel Tukero ole Naboo:

Translator: *Kira sii aisinak*

Joel Tukero ole Naboo: Get a solution to help a poor man

Translator: *Engora sii ntai olaisinani*

Joel Tukero ole Naboo: So as to maintain his right

Translator: *Pee eyaku sii ninye eeta esipata*

Joel Tukero ole Naboo: not to be exploited by rich.

Translator: *Pee meoruni entoki share enye.*

Com. Keriako Tobiko: Thank you very much. Nani mwingine mzee ama mama? Kuja mama.

Apofia Mokinyo:

Translator: *Ashe oleng, majo taa nanu ngumok oleng.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Aaji Apofia Mokinyo*

Apofia Mokinyo: Mimi ni mzaliwa wa hapa Kajiado.

Translator: *Nara einoti enewuei.*

Apofia Mokinyo:

Translator: Ore ororei le dukuya,

Apofia Mokinyo: Namshukuru Mungu sana maana nimewaona.

Translator: *Ashukoki enkai ai enashe oleng amu atootua ntae.*

Apofia Mokinyo: Nilikuwa na wanza ni kujiulinza kwani sisi kina mama wa Afrika hatujazaa mashujaa?

Translator: *Amu kamaa toi iyiook intasati oo loorook mikiu aikata iyiook loingok?*

Apofia Mokinyo: Watoto wetu wanasoma wanatoroshwa na elimu wanatutupa.

Translator: *Ore kuna kera ang keisuma ake neitosheka enkisuma neituraa iyiook.*

Apofia Mokinyo: Nikija nilikuwa nafikiri ni wazungu wanakaa kututengenza Katiba.

Ekejo apa ninye apa lashompa oitoki aashukunye aaponu aaitobir olningo sii taata ake.

Apofia Mokinyo: Lakini na mushukuru Mungu maana ni watu wetu na watoto wetu.

Translator: *Kaka ashukoki Enkai enashe oleng amu iltunganak lang.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Ayieu najoki ntae nji,*

Apofia Mokinyo: Mimi nawaomba ata kama mumesoma muchukunze mambo ya kiafrika.

Translator: *Aomon naa ntai ata duo tenisumate pee kintoki aiko nji siie peno, nikingor nai kurum aingor siie mbaa oo loorook.*

Apofia Mokinyo: Tumepotenza mambo yetu manzuri tukaiga mabaya.

Translator: *Amu kinturaitie irkuaki lang lo iltunganak oorook apa sidan nikiponu ake duo aangamu ke le kulo kulie tunganak naa itorok.*

Apofia Mokinyo: Masomo ni nzuri.

Translator: *Eisida enkisuma oleng kake eta sii ninye ewuei neitapongoyie iyiook.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Kore naa amu eingurie iyiook Enkai neisho iyiook serkali ang naa keishooyo taa anaa neishoo iyiook.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Eyieu naa sii ninye nenyok ena serkali amu enkata enye naa taata sii ninje nenyok amu kejo embuku Enkai na ore erikore natii enkop naa nategelua Enkai naa pee enyok naa sii ninje amu Enkai nategelua.*

Apofia Mokinyo: Taku tulipopata uhuru hatujaona mambo mabaya vile yani kuwadbibu watu

Translator: *Kijo sii ashe oleng amu ore serkali taataa natii ena kop ene KANU opa ake, pee etumi oo tenakata ake, eitu akata kitum enyamali torono nikitodua ajo eitanyamala iyiook.*

Apofia Mokinyo: Katiba yetu iwe ya kusimamia mwafrika

Translator: *Ore dua etaa kingerito naa olningo oitasheiki iyiook iltunganak loorook.*

Apofia Mokinyo: maana miaka mingi tumesimamia na ile ya Mzungu.

Translator: *Amu ore toshi eneitasheikia iyiook enkata naado naa enapa oltungani oibor.*

Apofia Mokinyo: Mukiandika Katiba muandike Katiba yenye inasimamia Mwafrika kila pahali.

Translator: *Naa kaomon naai nanu ajo pee mingerigere duo ake anaa keaku keeta iltunganak oonyor anaa Ilmaasai ashu likai tungani, kake engero duo enanyor iyiook pookin, iltunganak oorook.*

Apofia Mokinyo: Yaani Kenya nzima.

Translator: *Anjere taa olosho le Kenya.*

Apofia Mokinyo: Katiba yetu isiwe inabadilishwa ovyo ovyo tu na ule Rais mwenye ako ushukani.

Translator: *Njere kejoito taa ina, pee kake mikinger entoki naa ore naai pee epuku ole Moi neitoki sii ninye likai tungani alotu, neitoki sii ninye ilo ajo maibelekenya, pee etum sii ninye enanyor ninye, kake maigero entoki naa, ata ninye enaa keton mpaka kenya nijing enkop neton.*

Apofia Mokinyo: Sisi wafrika tulikuwa na sheria zetu kabula ya mzungu kuja.

Translator: *Amu kejo ore lelo tunganak pookin meetae duo hoo nabo lemetaa ena toki najo olningo kake eetuo naa lashompa neponu aayau enenye, neaku negira aitangamu iyiook amu engira naa enapa megure naa eeta entoki naasita.*

Apofia Mokinyo: Kwa hivo tunaomba hii Katiba itufae sisi na vizazi vijavyo.

Translator: *Metaa ore amu etaa kinger, maigero entoki nanyor iyiook, oo enanyor inkera ang oo nkera oo nkera enye.*

Apofia Mokinyo: Lngine ni mambo ya ardhi.

Translator: Ore enkai toki naa mbaa enkop.

Apofia Mokinyo: Hakuna kabila Kenya yenye Mungu hakupatia mahali pake na mipaka yake.

Translator: *Ejo naai ninye metii taa oltungani otii ena kop apa leitu eisho Enkai erubata enye.*

Apofia Mokinyo: Na hakuna mtu mwenye anwenza kutoa Mungu makosa ati uliwapa hii nchi kwa nini?

Translator: *Nejo nemadol naai nanu ena ketii oltungani oidim aikilikuana Enkai ajoki, kanyoo toi pinjoo apa Ilmaasai ene wuei ninjo ninye iyiook ene wuei?*

Apofia Mokinyo: Tukikosowa kazi ya Mungu ni bure tu maanake hakuna wakati kutakuwa vyenye tunataka.

Translator: *Na tenikintoki taa iyiook aitanyamal ate naa enaipankaka apa iyiook Enkai kuna tokitin, na kaikiponu aitanyamal ate amu meeta te euno otuu anaa enikiyieu iyiook.*

Apofia Mokinyo: Naomba kwe na sheria ya Katiba inayo simamia mambo ya mipaka.

Translator: *Meetaa ore taa kintobirita ilo ningo le nkop maitobira duo nikiyiolou sii ajo keeta ewueji nebaiki iltunganak.*

Apofia Mokinyo: Kwa maana mipaka inasubua watu sana.

Translator: *Amu ore naai kuna tokitin naaji iloplosien negira aitanyamal iltunganak.*

Apofia Mokinyo: Kila kabila iko na mipaka yake na location ya mipaka yake.

Translator: *Amu ore apa etioyo ele tungani oji oltungani oibor naa metii apa olorere lemeeta ewuei neibaiki, neyiolo apa ake enebaiki metaa, eetae apa ake kuna tokitin.*

Apofia Mokinyo: Siku hizi hakuna

Ore oshi taata megure etae.

Apofia Mokinyo: na kitu kinaharibu ni mambo ya hongo.

Naa ore ta toi entoki naagira ayau ena siai oleng naa erupare ake.

Apofia Mokinyo: Watu kama DC ndiyo uwa wananyaganya wengine sababu yeye ana nguvu kwa upande wake.

Translator: *Tenetum iltunganaknaaji oltungani lijo Oldisi naa keidim naai neidurie naai orpolosie, amu meeta naa lelo tunganak entoki naai naisho.*

Apofia Mokinyo: Katiba ikiundwa iwafanye watu kuwa sawa.

Translator: *Nejo naa ninye ore naai teneitobiri nai ena toki naji olningo, naa kesidai naai teneitasheiki serkali te nkoitoi sidai pee eidim aitorisio iltunganak.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Ore enkai toki naipirta enkop.*

Apofia Mokinyo: Naomba Serikali yetu ya Kenya ichunge ardhi na izuea uzanji wa ardhi.

Translator: *Naa pee eany naai serkali e Kenya ele ningo emirata enkop.*

Apofia Mokinyo: Kama watu wangelikuwa wanauza ardhi kutoka zamani watu wangukuwa wapi?

Translator: *Amu kamaa tenemutu aa inositata apa ake enkop pee eitau Enkai iltunganak, kenaata neetiiki ai?*

Apofia Mokinyo: Wengine wanadanganywa na wazungu.

Translator: *Ore oshi taata te kuna olongo naa inepu oltungani ake duo oishori enkite aisho nemerayu, neiger ekardasi ajo atimira enkop, kore taiser mekure emera neitoki ajo eitu aas ina, neidipa naa apa atipika orkimojino neaku mekure eeta eniidim ataasa.*

Apofia Mokinyo: Serikali isipo ingilia hiyo mambo

Naa enemejinga naai serkali duo amitiki iltunganak emir enkop,

Apofia Mokinyo: kutakuwa na machokora wengi.

Translator: *Naa keaku naa Ilmaasai laisnak, nelotu enyamali.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Amu kemir naa iltunganak kituaak enkop, neidapashita olmarita neaku naa ushush kumok.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Naomon naa naai pee eingor serkali ina*

Apofia Mokinyo: Yani wapinge kabisa uzanji wa ardhi. Mungu mwenyewe alisema kula jasho lako ufanyi kazi.

Translator: *Amu eitu apa ejo Enkai pee emiri enkop, etejo Enkai entaas esiai ninyanya kinyinyeret inyi.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Ore enkae bae,*

Apofia Mokinyo: Sisi Wamasi hatuwenzi kukaa bila ufugaji.

Translator: *Naa keyieu neomon naa serkali pee epik ene katiba pee eingor iyiook Ilmaasai amu mikindim atotoni iyiook mikiata eramatare pi.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Ore anaa eniyiololo ajo etooruoki Ilmaasai enko enye pookin.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Ore ena kinyi natunguayioki.*

Apofia Mokinyo: Tunaomba ardhi ya wamasai yenye imebaki tusinyaganywe tena.

Translator: *Pee meitokini naa ajingaki*

Apofia Mokinyo: Mungu aliupa vitu mbili ukulima na ufugaji

Translator: *Amu eitobira naa apa ake Enkai oltungani nedung intokitin are.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Oltungani oremisho.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Oo oltungani naa oramatisho.*

Apofia Mokinyo: Wakulima ni afadhali maana wanaishi pahali moja wakilima

Translator: *Neikash oltungani oiremisho amu teniyieu niton teine wuei eitu indor.*

Apofia Mokinyo: lakini wafugaji hawawenzi kukaa kwa acre moja na kufuga wanayama

Translator: *Kake ore oltungani naa oramatisho nimindim sii iramat ingishu te acre nabo duo neaku ijo yiaata ngishu.*

Apofia Mokinyo: Mkulima chakula chake kinakuwa tayari baada ya mwezi tatu lakini ngombe inachukua miaka kama tatu.

Translator: *Amu teneisho naai enkiteng neiremisho oltungani ildol oltungani oiremisho einosa endaa ti olapa li okuni, ore olapa lotoishe enkiteng, nemir ninye ena kiteng enye etaa oloingoni ashu etaa enkiteng sapu tiatua larin ookuni.*

Apofia Mokinyo: Kwa hivo wamasai ni lazima wafuge ng'ombe nyingi

Translator: *Naa ina naa pee eramat oshi ngumok amu meinosayu naa nkasherat lasima pee eishori enkata.*

Apofia Mokinyo: na ndiyo maana tunataka ardhi yetu ikiwa kubwa.

Translator: *Aomon naake pee epali ina kopek enye aa sapuk amu, inakata ake etumoki ataramata eine.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Ore enkae toki pee apuku teine wuei enkop.*

Interjection - Com. Keriako Tobiko: Alafu mama ‘hiyo iwe ya mwisho.

Njoo teaku ina ene mwisho.

Apofia Mokinyo:

Translator: *Ore enkae naa nguesi*

Apofia Mokinyo: Tunaishe na wanyama

Translator: *Amu ore nguesi naa kiboitare.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Etii taa iltunganak oopuno nejo eikintore kuna wuesin naa iyiook naa oshi naaboitare.*

Apofia Mokinyo: na wanatudhuru wengine uharibu mimea na wanyama wetu ata wakati wa ukoloni

Translator: Enijo sii airemisho naai oltungani, neponu naaduo nguesi naata loopeny neponu ainyal iljambai nijo alo idie wueui naaduo netii iltunganank loojo ngunaang nguesin, nikintoki sii ninje aa aaraa.

Apofia Mokinyo: Simba ikila ng’ombe yako unajitetea na ulikwa unalipwa lakini siku hizi unaabiwa usigunzi.

Translator: *Naa enelotu orngatuny naai nanya ngishu inonok pee ilo aishiraki ilo, miar ake ina ngues*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Nejo, njoo naa pee epiki ele ningo njere tenenya ngishu inyi nikilaakini.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Enkiten taa, enkine, entarei ake pookin.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Naa endaa apa naitobiraka Enkai iltunganak.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Ore kulo tunganak oramat ninje ngishu ninye tenening esumash pee elaar ninye enkoilii, neibungi.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Tenea ninye naai neibung esure, neibungi.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Ntokitin apa naitayuo Enkai*

Apofia Mokinyo: Wakati hii unga ikipeanwa wakati wa njaa,

Translator: *Ore apa enkirai aishoyo nkurman*

Apofia Mokinyo: niliona vijana wengine wakasikitika sana wakasema kama ni wakati wa ukoloni, tungeua hii swara na hatungekula ugali sisi.

Translator:(inaudible) duo enapa kata oo lashompa(inaudible)

Apofia Mokinyo: Tunaomba Serikali iwe inatuliba wakati hawa wanyama wanaharibu vitu zetu .

Apofia Mokinyo: *Metaa aikiomon naai ena serkali pee eingor ina bae.*

Apofia Mokinyo:

Translator: *Eaku naai kuna nguesi duo pee meinyali kake ore sii teniata oltungani esumash, nikinjori taara nabo ninya.*

Apofia Mokinyo: Nawaomba mambo ingine ipingwe Afrika.

Translator: *Nejo etii ngulie taa naai baa naaponu ajo pee teningeringere elo ningo, na ketii ngulie baa nalotu nanu ajo entau.*

Apofia Mokinyo: Ata kama tumesoma kuna mambo tunawenza acha ne ingine hatuwenzi. **Translator:** *Amu etii irkuaki oidim ormusungui aataasa nemeidim oltungani orok ataasa.*

Apofia Mokinyo: Nashukuru sana kwa nafasi hii. Asante sana.

Josiah ole Sawoina: I am Kuyo ole Sawoina

Translator: *Ore taa ilo payian naa keji ole Sawoina*

Interjection:

Josiah ole Sawoina: My names are Josiah Kuyo ole Sawoina.

Translator: Keji taa Josiah Kuyo ole Sawoina.

Josiah ole Sawoina: In the new Constitution there should be a section to cater for children with disability.

Translator: *Neomonu ninye ajo ore esiai enkisuma naa pee epik serkali ele ningo enkisoma oo iltunganak lijo irmaiman arashu iltunganak mingan.*

Josiah ole Sawoina: I also propose that the Chief Justice to provide free legal assistance to people with disability.

Translator: *Kore sii ina toki naa pee eripi lelo tunganak naai nijo lelo oipoto irmaiman oo iltunganak lijo meningisho.*

Josiah ole Sawoina: Disabled people should be locked in cells, which are modified.

Translator: *Naa pee erip sii kotini iltunganak lijo irmaiman pee meaku sii kepuoi aeen iltunganak lijo lelo.*

Josiah ole Sawoina: The Government should make a provision for free sign language for people with disability.

Translator: *Naa pee ore sii lelo tunganak lijo irmaiman ashu lelo mingan naa pee eaku sii ninje eeta enkutuk naa ninje eipuoito te kotini.*

Josiah ole Sawoina: The polling stations should be modified also to allow accessibility for the disables.

Translator: *Ore sii lelo tunganak naa pee eitobirakini ninje ewuei nepuo aaosh inkurai enye.*

Josiah ole Sawoina: We suggest that the Constitution that we are making should have a preamble.

Translator: *Ore sii ele ningo likipuo aitobir taata aomonu sii ajo pee eaku keeta enkiterunoto.*

Josiah ole Sawoina: A preamble that says “ We the people of Kenya we agree to be abide by the Constitution that we make today”

Translator: *Naai najo, “Ore iltunganak le Kenya nikitonyoraitie pookin pee ore taata ele ningo nikimbungakino pooki”.*

Josiah ole Sawoina: The treaties that were signed in 1904 and 1911.

Translator: *Ore kuna naa ningo apa ootipikaki duo lelo musungu oo iyiook Ilmaasai apa to lari le 1904 oo 1911.*

Josiah ole Sawoina: The signing of those treaties proves that the British recognized that the Masais owned a big land.

Translator: *Keitodolu taa apa ilo ningo ajo ore pee etipikaki ilo ningo naa tenkaraki naa enoo Ilmaasai apa ina kop.*

Josiah ole Sawoina: We are asking the Constitution to lay grounds for reverting that land to the Masai.

Translator: *Metaa aomonu pee eyiolou serkali pee eshukoki iltunganak ina kop amu enenye naa apa.*

Josiah ole Sawoina: We ask a Commission to be formed

Translator: *Ore naai enkop natimiraki tiatua larin oonguan ootulusoitie naomonu pee eitobiri commission arashu committee oo irpayiani.*

Josiah ole Sawoina: in order to enable us to form co-operations and also assist us with funds to enable us buy that land.

Translator: *Neishori iyiook maitobira naai orkiama lang oidim toi naai ainyangu lelo shambai teneor irpayiani ooitawuoki anaa committee, pee kindim naai ainyangu lelo shambai tenikidol ajo ketii sababu entoki nashukokini iyiook.*

Josiah ole Sawoina: Trust Land should be given to the community.

Translator: *Ore naai entoki nijo irkigerot oo kuna kutiti tokitin nijo mbulootini neshukokini loшон*

Josiah ole Sawoina: I would like to humbly state that there nothing like idle land in the Pastoral community.

Translator: *Meetae sii tee entoki naji ejii enkop neemeeta eneasita te nkop naramatieki ngishu.*

Josiah ole Sawoina: Members of the Commission I am 31 years old and I am not even a registered member in any group line.

Translator: *Ore naa tenakata naa larin tomoni uni oo obo aata neemeeta enkop naigerieki neji ninye agira ayakie oljamba.*

Josiah ole Sawoina: There is no land

Translator: *Metii enkop*

Josiah ole Sawoina: so I just fail to understand why people say idle land is there any free land in the pastoral areas?

Translator: *Neaku kaingasia tenejo iltunganak ejii etae enkop nemeta eneasita.*

Josiah ole Sawoina: We also recommend for Federal Government

Translator: *Ayieu sii nanu entoki naji majimbo.*

Josiah ole Sawoina: where by people are grouped according to their language unit.

Translator: *Neitutumi iltunganak neibunga too nkutukie nairo.*

Josiah ole Sawoina: We suggest that provincial boundaries should remain as they are.

Translator: *Ore naai ninye ena moruu naa ore enkop naji Province aa duo ninje eji jumboi*

Josiah ole Sawoina: We advocate for Eastern Jimbo. For Rift Valley because it is too big we recommend there be a creation of Southern Jimbo.

Translator: *Amu ketae enatii kokop, neetae enatii mookuape, neetae enatii loosain*

Josiah ole Sawoina: Rift Valley because it is too big,

Translator: *Kake ore naa tena naji Rift Valley,*

Josiah ole Sawoina: of the Southern Jimbo

Translator: *Amu kesapuk naa kedungi naai meetaa keetae enatii tenaa alo taata nikitii.*

Josiah ole Sawoina: The Southern Jimbo should be composed by Masai of Kajiado district, Narok, Transmara, Nakuru, Likipia, and part of Baringo that is Marigat.

Translator: *Nejo naa ninye ore naai enkop nijo enoo Olkejuado, enkop nijo Enkare Narok, enkop nijo enoo Ilachamus, enkop nijo enoo Sambur neaku naai ninje jimbo nabo.*

Josiah ole Sawoina: The Constitution should have the date of election.

Translator: *Ore sii enkolong naamookini aaosh kura, nayieu nanu nemoookini aapik sheria.*

Josiah ole Sawoina: The counting of votes should be done in the polling station

Translator: *Ore nkurai neiken te wueji netooshieki.*

Josiah ole Sawoina: and announced there.

Translator: *Nelimuni ake teine.*

Josiah ole Sawoina: The President should be elected by the people of Kenya

Translator: *Ore naa oshi oltungani lijo oloitore enkop neaku kemooki kila enkop pookin oogelu*

Josiah ole Sawoina: and he should not be an MP

Translator: *Kake meeta ninye naai ewuei naji constituency naitasheiki.*

Josiah ole Sawoina: but we suggest that this should be according to the Jimbo.

Translator: *Kake kayieu sii neaku kemooki aamaanaa.*

Josiah ole Sawoina: He should be between 35 years and 70 years.

Translator: *Ore naai oloitore enkop neaku naai oltungani oota larin tomoni uni oo imiet mpaka ntomoni naapishana.*

Josiah ole Sawoina: We recommend for the abolition of Provincial Administration that is PC, DC, and DO.

Translator: *Neijo naai ninye, nietauni iltunganak lijo loo PC, DC, oo DO.*

Josiah ole Sawoina: Chiefs will be elected by the people they represent in location level.

Translator: *Ore iltunganak lijo laiguenak negelu iltunganak leina location naingua.*

Josiah ole Sawoina: In the Pastoral community we have very clear structure for appointments of chiefs so we follow it.

Translator: *Ore naa iyiook te nkop ang taata kiata enkoitoi taata negelishyeieki lelo tunganak neaku kiomon meishori iyiook matusuj ina.*

Josiah ole Sawoina: The President should not be the Vice Chancellor of the university.

Translator: *Ore sii oloingoni oji oloitore enkop nemeitoki aaku ninye orkitok le kuna sukuuluni sapukin naaji university.*

Josiah ole Sawoina: For the amendment of the Constitution we do recommend that it should be done by cameral and get approval from the people through referendum.

Translator: *Ore sii ena siai naitokini aibelibelekeny sheria kemooki aaku keyauni meibelenkenya loopeny enkop.*

Josiah ole Sawoina: The industries that are here or the companies we recommend that, 80% of the employees should be the local people.

Translator: *Ore naa sii intokitin nijo kulo oturito soito tene amu ketii nkampunini sapukin natii ena kop naa kakijoito pee eaku kemooki aiger iltunganak isiet ti atua iltunganak tomon, oingua ene.*

Josiah ole Sawoina: We recommend that section 75 to be abolished or defined. This is a Land Act, which protect individuals when they acquire land.

Translator: *Ejo sii ketau sheria namitu oltungani tenea enkop oo iltunganak arashu tenea ake duo ata teneitu eishori, naji ntomoni naapisha naa kejo ninye pee eitauni.*

Josiah ole Sawoina: Land acquired illegally should be challenged in the court of law.

Translator: *Ore sii enkop naawa oltungani te nkoitoi nemeishaakino, neaku keidimayu nea kotini.*

Josiah ole Sawoina: In education the coming in Constitution to involve the issue of quarter system.

Translator: *Ore tenakata esiai enkisuma naa kore naa taata oshi sheria natii naa kejo ninye pee emookini aajorior enkisuma,*

Josiah ole Sawoina: We also support the idea that if a child went to primary private school even secondary should be private.

Translator: *Nikijo sii ore pee elo enkerai sukul naji enolopeny, nemooki aaku kelo naa primary, nelo secondary, nelo university.*

Josiah ole Sawoina: On affirmative action we request that we the Masai be given multiple citizenship. There are Masai in Malawi, Zambia, Tanzania, and we should enjoy that right.

Translator: *Ejo ore naayiook kulo tunganak oshi ooramat ingishu naa pee eishori sii ninje iyiook isipat ang.*

Josiah ole Sawoina: We recommend that the President should be impeached.

Translator: *Ore sii President naa keaku sii ninye oltungani otumokini neisitaari*

Josiah ole Sawoina: Ministers should be appointed by the President and vetted by the Parliament and they should be professional.

Translator: *Ore irministani neaku naa naai President ogele kake Parliament nalo alaaimie naa lasima peaku iltunganak loota enkisuma naipirta nena baa naagelakini.*

Josiah ole Sawoina: In culture: We do recommend that the Constitution reorganize, respect and protect the cultural of the people.

Translator: *Ore taa olningo naa aomon nanu pee keanyit orkuak loo iltunganak.*

Josiah ole Sawoina: Finally we do recommend that members of the Parliament should be graduates and Councilors should be O levels.

Translator: *Ore iltunganak lijo irbunkei neaku iltunganak loidipa university ore sii ninje Councillors neaku iltunganak loidipa form four.*

Josiah ole Sawoina: *Thank you*

Translator: *Ashe oleng.*

Com. Keriako Tobiko: Asante.

Peter Loontasati: *Ashe taa larikok le Commission, ashukoki ntae pookin enashe oo Ilmaasai loba anaa lotii ene.*

Translator: Nawashukuru nyinyi wote.

Peter Loontasati: *Ore te nkarna naa kaaji Peter Bioto Loontasati*

Translator: Majina ni Peter Loontasati

Peter Loontasati: *Naingua olosho loo Loodo Kilani*

Translator: Ametoka Loodo Kilani section.

Peter Loontasati: *Ore naai mbaa najo nanu naa, hoo tenetejoki nkumok, kapoonaa ake sii nanu amu aimutie dua ake kake, ajo amu ebaiki ore duo naatejoki matii neitu naa aning.*

Translator: Yangu ni machache

Peter Loontasati: *Ore esiai enkulukuoni,*

Translator: Kwa mambo ya ardhi,

Peter Loontasati: *Naa kajo paa ore taata enkop pee eaku enoloshu loo Ilmaasai anaa apa ake.*

Translator: Napendekenza kwamba ardhi irundi kwa wenyewe.

Peter Loontasati: *Ore tenakata oltungani oba anaa oloishori oljamba naa title ake pee eramatishore ina kop, eramatishore kake meeta esipata pee emir ina kop.*

Translator: Mtu akipewa shamba na Title kuwe na sheria ya kusema kwamba wewe huwenzi uza hiyo shamba ni kuifanyia tu mandeleo.

Peter Loontasati: *Ore taata esiai ejungore enkop amu meeta apa Ilmaasai esiai ejungore enkop enoo ngishu apa ake eeta,*

Translator: Wa masai hawakuwa na sheria ya kuridhi ardi ni ngombe tu.

Peter Loontasati: *Ore taata naa keaku sii ninje ore ntoyie oo layiok nerisio te jungoto enkop.*

Translator: Napendekenza vjiana na wasichana wawe wanariidhi ardhi.

Peter Loontasati: *Ore entito nayamaki naa nelo kake ore entito neitu eyami nerisioyu esipata e nkulukuoni oo layioni.*

Translator: Ule hajaolewa.

Peter Loontasati: *Ore sii tenakata esiai enkop naa etau oshi enkapisi naji ene Commissioner of Lands.*

Translator: Kuna office inaitwa “Commission of Land”.

Peter Loontasati: *Ore naa ina naa aomonu pee eiwuangieki ina opisi amu meeta oshi orkasi enkop oo Ilmaasai oshi ake einosieki amu meeta enaasita.*

Translator: Naomba hiyo offisi iyondolewe.

Peter Loontasati: *Ore sii tenakata enkae naa ore oshi ena opisi e Local Government netotiwuo apa anaa ninye naitore enkop neaku tenaa keyieu neitumia anaa enayieu neetae sii enkopisi enkop.*

Translator: Offisi ya Local Government ni kama Rais ana nguvu fulani ya kutumia hiyo offisi.

Peter Loontasati: *Metaa ore taata nena opisini pokira are neyiue nienguari enkop, amu ore naa taata ena kop oshi naji enapiki apa ngaek e County Council ashu ene serkali naa keji apa meidim iloopeny enkop ainguraki aate.*

Translator: Naomba hiyo offisi pia itolewe ndiyo wananchi wawe wanajitawala.

Peter Loontasati: *Amu kietuo aadol ajo ore apa ake ina toki naa enkoitoi apa ake najo pee eorunyeki Ilmaasai enkop amu are apa eitu eponu lashompa, naa kiata apa ake enkop, neitu kinjangitie, neitu kinturaa*

Translator: Hii ni offisi ya kunyaganya watu haki yao.

Peter Loontasati: *Ore sii enkop oo Ilmaasai apa naawaita apa lashompa, tenkata oo Lonana,*

Translator: *Sehemu ile wazungu walichukuwa wakati wa Lenana*

Peter Loontasati: *Amu keisimaitei apa*

Translator: kwa sababu ilichukuliwa kwa njia isio ya haki

Peter Loontasati: *Ore pee epuo neany eingueki Ilmaasai enkop enye*

Translator: na hikurundishwa tunaomba irundishwe

Peter Loontasati: *Ore pee epuoi enapa tumo e Lancaster natii Ilmaasai ooudo,*

Translator: kwa sababu sisi tulikataa ku weka sahihi reporti ya Lancaster Conference.

Peter Loontasati: *Pee epuoi apa aitobir enapa katiba e Lancaster*

Translator:

Peter Loontasati: Mwaka wa 1964

Translator: *To lari le ntomoni ile oo ongua*

Peter Loontasati: *Nepuo apa lelo Maasai aany apa ening enyora peyie eishoori ina kop aisho irkulikai tunganak meteleku Ilmaasai neany ilashompa, neany sii ninje eisain apa ina katiba.*

Translator:

Peter Loontasati: *Ore naa tenakata entoki nikijo ore apa iltunganak apa ooetuo apa aashurtaki ina kop, keyieu neliki iyiook entoki apa nainyangunyie oo enatalaa, nikishukoki pee eshukokini iyiook enkop ang amu eitu apa kimir.*

Translator:

Peter Loontasati: *Naa eneishoo apa lashompa mpisai ainyangu ina kop,*

Translator:

Peter Loontasati: *Neitu naapa iyiook kimir loopeny neaku ukora apa ake amu eitu naapa iyiook kimir.*

Translator:

Peter Loontasati: *Ore sii tenakata tenkai siai eramatare enkop, erukore*

Translator:

Peter Loontasati: *Naa kajo nanu poo kenya entoki naito ashuku iyiook Ilmaasai teneaku kiata sii iyiook ena serkali naji ene majimbo pee eitore iltunganak ate oo mali enye.*

Translator:

Peter Loontasati: *Metaa ore naai anaa enatejo irkulikai, neaku ore ake enkop nabaiki irmaasai, neaku iyiook naitore aate oo mali ang. Neaku keetae naa taata, irbunkei lenena moruaa, nepuoi naa aashulakinye ena serkali sapuk te dukuya.*

Translator: Na pendekenza Serikali ya Majimbo. Wa masai wawe wanachagua MP wao ni viongozi wao ndiyo wachunge mali yao.

Peter Loontasati: *Ore sii tenakata too looshon ooti Kenya nera artam oo nguan.*

Translator:

Peter Loontasati: *Naa keyieu naai nepiki katiba metaa meeta olosho lemetii too irbunkei lemetii cabinet, lemetii atua cabinet.*

Translator: Kila kabila iwe na representative katika cabinet level.

Peter Loontasati: *Ore enkae toki naa esiai enkisuma,*

Translator: Mambo ya masomo.

Peter Loontasati: *Ore tenakata oshi teneyae inkera te secondary naapuo neetae kuna sukuluni naaji ne national level.*

Neetae nena sukuluni naaji naa serkali sapukin e dukuya

Peter Loontasati: Kunakuwaka na mashule za Serikali.

Peter Loontasati: *Ore ina naai naa keaku tenakata ore ina oroti oshi naayae nena kera tenakata naaima nemookini aaor too namba e kila district.*

Translator: Hizo shule za Serikali kuwe na sheria ya kusema kile district itoe kiwango fulani kujiunga na hizo shule.

Peter Loontasati: *Yaani meeta kerisio naingua sehemuni pookin.*

Translator:

Peter Loontasati: *Metaa tenaa enkalifu duo nabo eyieuni, naa enaa tomon eyae te Baringo arashu te Nyanza arashu te Central arashu Kajiado, nerisio too wuetin pookin.*

Translator: Ikuwa sheria imesema watoto kumi kuwe tu hivo.

Peter Loontasati: *Ore enkae toki naa esiai oo nguesin*

Translator: Wanyama wa pori

Peter Loontasati: *Ore esiai oo nguesi naa kijoito ore tenakata nena nguesi naatii enkop oo Ilmaasai, neshukokini naa metaramata loopeny nedupore loopeny enkop.*

Translator: ile faida wanaleta iwe inarundia wamasai.

Peter Loontasati: *Neaku kodi ake kilaki serkali enaduo sapuk, kake meitoki aanyikaki.*

Translator: Ni iswe inachukuliwe na Serikali kuu.

Peter Loontasati: *Neaku ninye ake kilaaki kodi.*

Ore tenakata iltunganak apa ootumuta nguesi too nkuapi enye nemeitoki aaku ninjo ooponu aaitoriaki iyiook arashu keitoki aadupore nguesi ashu mali naa orkulikai tunganak.

Ore enkae toki naa ore enkop oo Ilmaasai nimikiata entoki naji

Interjection - Com. Keriako Tobiko: La mwisho mzee wangu tafadhali.

Peter Loontasati: *Ore ene mwisho naai naa ina nimikiata iyiook iltunganak ooji meeta enkop.*

Translator: Sisi wamasai si watu wa kusema ati hatuna ardhi wale wenye hawana ardhi wasiwe wanaletwa hapa.

Peter Loontasati: *Kore entoki nikiomonu paa ore iltunganak looshii ooji meeta enkop, oyauni too nkuapi enye njoo eshuko apa aapuo meishoo lelo tunganak lenye enetonie too nkuapi enye*

Translator:

Peter Loontasati: *Ore entoki nabo naponaa naa ketae sheria oshi naji Law of Limitation, naa teniton ilarin tomon are te nkop oltungani eji indim atejo kenaai ina kop.*

Translator: Kuna sheria inasema ati mtu akiishe pahali kwa miaka kumi na mbili anakuwa mwenyenji

Peter Loontasati: *Ore ina sheria neiwuangieki amu ninye naisikita enkop amu ninye taata enkirai aisimarie enkop oo Ilmaasai amu iyiook taake eyaitae*

Translator: naomba hiyo sheria eondolewe sababu inafanya watu kupotenza haki zao.

Peter Loontasati: *Neaku oree taa amu eishunye esaa, ajo asho oleng naa tenena kuti nikinjoo matejo.*

Com. Keriako Tobiko: Asante sana. Jiandikishe pale mzee.

Robin Wachira: My names are Robin Wachira

Translator: Eji Robin Wachira.

Robin Wachira: I work here in Masai Technical

Translator: *Neasisho tene wuei nikitii.*

Robin Wachira: I want to address two things.

Translator: *Eyieu neimaki mbaa are ake.*

Robin Wachira: One is about land ownership and equitable distribution of the resources.

Translator: *Ore ene dukuya naa esiai enkop naa ore enkae naa eorore oo mali.*

Robina Wachira: We have a very big problem in Kenya where a small percentage of the population

Translator: *Ejo kiata enyamali sapuk oleng te Kenya oleng amu iltunganak kuti*

Robina Wachira: owns about 80% of the land and about 80% of the population owns about the remaining 20%.

Translator: *Kejo naa ore iltunganak kuti oleng naa keeta karibu enkop pookin, iltunganak kunyi naa ninje oota enkop sapuk oleng.*

Robin Wachira: Kenyans wealth is in very few hands.

Translator: *Ejo ore sii toi ninye enkarsisisho naa kuti aaek oo iltunganak etii.*

Robina Wachira: I would not give a suggestion as to how the Constitution may be friendly but I would like us to have a Constitution

Translator: *Majo duo pee eaku keeta enaikunakini kake kayieu naa naikilikuan olningo*

Robina Wachira: where by we would have re-distribution of land.

Translator: *Kake pee eaku keoriorikini sii ninje iltunganak enkop*

Robin Wachira: If land is not put into good economic use

Translator: *Amu tenemeitaasi enkop entoki sidai,*

Robina Wachira: I think the people who hold on to that land should be paying heavily in terms of taxes.

Translator: (inaudible)

Robin Wachira: Rich few Kenyans should do a little to make sure that the 50% who are living below the poverty line are able to get the basic needs.

Translator: *Nejo naai kangai duo neingor metaa ore karibu iltunganak ntomoni ile naa laisnak, naa keyieu naai sii ninye neingoru naai enkoitoi nikidoilie naa ajo ketumito sii ninje enkiti toki naa nanya kila siku.*

Robin Wachira: I would like to move away from tribal ownership of anything like land.

Translator: *Kayieu duo naai nanu nalam esiai naipirta duo nkabilani oo mali enye*

Robin Wachira: I would like to identify myself as a Kenyan

Translator: *Kake paajo duo nanu ajo kara oltungani le Kenya.*

Robin Wachira: and I suggest we have a Kenyan Constitution.

Translator: *Najo naai nanu pee eitobir duo entoki naji olningo le Kenya.*

Robin Wachira: If it is an institution like this one we have here in the center of Kajiado district.

Translator: *(inaudible)*

Robin Wachira: Let it get students according to the needs of the country.

Translator: *(inaudible)*

Robin Wachira: Otherwise we shall have unnecessary institution and we shall also kill other institutions in the name of bringing up tribal interest.

Translator: *(inaudible)*

Robin Wachira: The Masai population in Masai technical is less than 20%.

Translator: *Amu ejo ore anaa ene taata nikitii ore taata Ilmaasai naa inepe ajo ore iltungank 20 naa ninch Ilmaasai, ore lelo kulie neeme Ilmaasai.*

Robin Wachira: If we were only to have Masai's alone in Masai Technical I think we would be killing the institution.

Translator: *(inaudible)*

Robin Wachira: I feel this tribal aspect that has come to us so much is a colonial creation.

Translator: *(inaudible)*

Robin Wachira: I recommend that we have a document that is a Kenyan document.

Translator: *Neinjo naa sii maitau duo olningo laa le Kenya.*

Robin Wachira: The last thing that I would like to mention about is leadership.

Translator: *Ore entoki nabayi naai nayieu naimaki naa erikore.*

Robin Wachira: Owing to a lot of Kenyans living below poverty line

Translator: *(inaudible)*

Robin Wachira: and a lot of powers have rested on Presidency one person.

Translator: *(inaudible)*

Com. Keriako Tobiko: Please give us recommendations.

Robin Wachira: There are people who would like to vie for Presidential seat.

Translator: *(inaudible)*

Robin Wachira Academic qualifications.

Translator: *Naa keyei ninguraa ekisuma*

Robin Wachira One should be a graduate

Peaku iltunganak oidipa sukul sapuk e university

Robin Wachira and the candidates should be vetted by an Independent body before they can run for elections.

Translator: *Neijo naai ninye naa(inaudible)*

Robin Wachira: I recommend that the many appointments made by the President people should be allowed to elect them directly.

Translator: *(inaudible)*

Robin Wachira: Instead of the President having the powers to appoint every Minister, PS, PC, DC, this people should be elected by people or other bodies.

Translator: *(inaudible)*

Com. Keriako Tobiko: Asante sana ndugu yako.

Com. Kavetsa Adagala: Robin part of the problem in Kenya is that Kenya is not one. People do not have equal access to facilities. In order to correct that for a new Kenya we would have to put something in place. We cannot take it the way it is. We are not talking about Kenya for tomorrow alone this should take us for 50 years and over. Some people have been left behind for a 100 years and have not benefited in anything for those many years. So there is no equality or equitability so we have to bring Kenya to an equal ground and it will take time. It is very nice to talk about being Kenyans and all that but if things have not been equal I doubt.

50% of the resources have been in Nairobi pulled from rural to the center we have to devolv them to flow back to the places where they came from. So that this Institution can have freehanded Masai.

Robin Wachira: May be what I would have wanted to suggest.

Com. Kavetsa Adagala: No I understood what you said very well you wanted it to be the same and remain the way it is but

we want it to change very fundamentally.

Robin Wachira: Other than having the exaction of forest and having three thousand acres being given to a powerful individual so many other Kenyans regardless of the tribes they are from are landless. I see certain individual being privileged. Thank you okay.

Com. Keriako Tobiko: Thank you.

John Ndithuka: My names are John Ndithuka.

Translator *Eji taa John Ndithuka*

John Ndithuka: I am a student here in Masai Technical and I would wish to present my views.

Translator: *Na keisuma sii ninye tene wuei naa keeta sii ninye kuti naayieu nejo.*

John Ndithuka: I will start with security and safety of the country.

Translator: *Neimaki naa ninye security enkop.*

John Ndithuka: In our current Constitution it says that the President is the Commander in Chief of the Armed Forces in Kenya and it is his duty to ensure the security and safety of the country. I do propose that this one should not be as it is. The Commander in Chief, this should be given to the top military officers who have the technical and knowledge from the military field.

The Parliament should have a mandate to declare a state of emergency in the country by a vote of 46% of the members.

Parliament: we do meet this MP's during the campaign period and then after the election the MP is elected he just go back to Nairobi he does not come back to the constituency and meet his people. So I would propose that if the new Constitution can create a kind of mechanism where by if an MP come to the local people and promise that if you elect me I am going to provide the following services. Let the Constitution come out clearly that such person should be followed if he does not fulfill the promises he made.

Education: Technical students should be provided with higher education loans like the public university has been doing. This is the only way we can achieve the target of being industrialized because through this technical education most of the students are going to get technical skills. Most people are unable to achieve this due to lack of funds.

Executive: In the current Constitution the President is above the law meaning that he cannot be persecuted in the court of law.

He can also order one to be imprisoned without being charged in court. This is violation of human rights and so such powers should be abolished in our new Constitution.

The new Constitution should certify the qualifications of a Presidential candidate. He must be a married a person, from 35 years to 70 years and a well-educated person with a honorary degree.

Basic Rights: According to chapter five of our current Constitution the Bill of rights has guaranteed the right to life. The death penalty offered by the Kenyan court does not adhere to these rights. So I would propose that if the right is there this death penalty should be abolished from our Kenyan court.

Electoral Commission: According to our present electoral system the Chairman of the Electoral Commission is appointed by the President meaning that President is his immediate boss and he cannot do without the orders of the President. This means that this person will not go beyond what the President has told him and that proves that he cannot work effectively.

I would propose that the Parliament should set a selective committee where they could elect the Electoral Chairman and the Commissioners. Thank you.

Com. Mutakha Kangu: I do want people to think why you elect MPs and they go back to Nairobi. This is something that is very serious it is not just MPs. Masai's will educate there children here but the state of the economy is such that those children have to go to Nairobi that is where they can get jobs. They do not realise that effect it has to the communities in terms of accessing the services and so on. Those MPs are people who are based in Nairobi. They come to the village only when they are seeking for elections. So when you elect them they have no business of coming back to you. So what is it that we can do that will keep the educated people in the villages here?

John Ndithuka: I think we should elect a personal who is based in the village and not in Nairobi.

Com. Mutakha Kangu: You would like to elect the people who are based in the village but the tendency in our country is that our parents will toil to educate us but after that they will tell you to go to Nairobi that is where you can get a job. So the stars in the village are primary school teachers yet those villages have produced doctors, engineers, lawyers. What do we do to make the economy in the village to sustain these doctors so that they can practice their medicines in the villages to create wealth?

Richard Ogega: Mine is not a lot. Three things that should be enshrined in the Constitution. Separation of powers. It should be categorical and authority defined. Look at the Executive Legislature and the Judiciary you get the difference is very small. The Executive interfering with the Judiciary in that it is the Executive through the President who appoints judges without even the Legislature approving or something of the sort.

So I would like a situation whereby the Executive does his work independently from the Judiciary, and the Judiciary does its work independently from the Legislature?

Take some cases like Goldenberg. It keeps on coming up again and again in that there are some godfathers who would not want their life tampered with or political life messed up. The Constitution that is going to be written should have a very defensive line defining what the Executive should do, the Judiciary and the Legislature.

From the Kenyan perspective there should be a better method of doing things e.g. tax money collected from the individual it should be accounted for. I mean a balance sheet should be drawn by the Government live alone reading the budget and stipulating what should be spent. There should be a balance sheet that is going to indicate that this much went to this and this Committee, the Investments Committee in Parliament either they are given time to chew or they are just done away with this is because they will talk about some investments been done and that investment there are some corruption in it and the Judiciary cannot take it from that point because either the Executive have threatened Police. So the tax which people are paying should be accounted for.

The level of tax should be equitable. You pay tax to get some things you do not have to pay some tax then the money is just spent.

I would like to support the former speaker who said that MPs are mean. They are elected they go there they do not bring back what they are supposed to bring. I suggest the following to be enshrined in the Constitution. The terms of the MPs should be limited to two five year terms to ensure that this people if they do not do whatever they are supposed to within those two terms of five years then they should just go away because at the moment we have a group of MPs who claim to be representing their people and they have done little.

So by having that limitation in the Constitution then this people will be sensitive to bringing development to their people rather than enriching themselves in fact this MPs should be vetted for at least, they should be people of ethical moral up bringing. They should not elect somebody who will walk there enrich himself at the expense of the common man.

The issue of the youths: there so many youths, we live from four we go out there most of us do not make to university because the universities are few and it is very expensive. So education should be free from nursery to university.

These corporations that are being formed by the Government they should be abolished. Like the National Youth Service should be merged into either the army or the police whereby the youth if they finish their O levels they join the army for the security of the nation.

Another issue is the registration of the societies: this is so common now a days to an extent that there are cults that are coming up especially to the churches which are more or less money minded. I would like the Constitution to stipulate and limit the number of the set organizations.

Last but not least there should be a forum whereby the Constitution gives people power to question the MPs/President because they have elected them currently they cannot be questioned or answer people directly. The issue of having an Act whereby the state secrets are kept for a long time should also be abolished. Commissions being formed and items being held from the public and yet they directly affect the public. Thank you.

Com Kavetsa Adagala: Did you vote in the last election?

Richard Ogega: No I was one of the participant in the electoral process.

Com. Kavetsa Adagala: If an MP is not performing what would you like to happen? You have just said that they should go away. Nobody who just go away.

Richard Ogega: What I was suggesting is that, the Constitution should be written in such a way that an MP term should be limited to two terms.

Com. Kavetsa Adagala: So you want him to wait for five years while children are dying of malaria, while children are not going to school, while all people are not happy. We wait for those five years?

Richard Ogega: No at least for my own perspective. Law is something very difficult to understand I met limiting terms for certain individual who have been there for a long time and there is nothing that they are showing. If they go for two terms at least they will have realised the ideals and sale them to the people. If it is possible then the Speaker of the Parliament should be given power and there should be a process where by the electorates can either write down their names or present them to the Speaker to do away with that MP.

Com. Kavetsa Adagala: It is called “ Power of the Recall”. The power of the people to recall their MP. He just doesn’t go away, and you know he will come and bribe people again and go.

Richard Ogega: That is a new thing that I have learned thank you.

Com. Mutakha Kangu: How does the limiting of terms makes this people more sensitive. I think that a person will try to

